



CADaS



COMMON ACCIDENT DATA SET

**Recommendation for a Common Accident Data Set
Reference Guide
Version 3.11
January 2011**



EUROPEAN COMMISSION
DIRECTORATE-GENERAL Transport and Energy
R4 Informatics Unit



CADaS

Common Accident Data Set

CADaS

Spoločný súbor údajov o nehodách

Date: 21/01/2011

Version: 3.11

Authors: Dimitri De Meester (Sopra Group)

Revised by: Heymans Luc (European Commission)

Approved by: Sanz Villegas (European Commission)

COMMON ACCIDENT DATA SET
Reference Guide
Version 3.11 – January 2011
Table of Contents
SPOLOČNÝ SÚBOR ÚDAJOV O NEHODÁCH
Referenčná príručka
Verzia 3.11- Január 2011
Obsah

INTRODUCTION.....	7
ÚVOD	
1. Background.....	7
1. Údaje	
2. Scope and purpose.....	8
2. Pôsobnosť a použitie	
3. Selection criteria for CADaS data	11
3. Výberové kritériá pre údaje CADaS	
4. CADaS structure	12
4. Štruktúra CADaS	
5. Summary of variables and values.....	15
5. Súhrn premenných veličín a hodnôt	
6. Acknowledgements.....	15
6. Poďakovanie	
7. Cadas Load process checklist	16
7. Kontrolný zoznam CADaS	
8. Cadas measurements and calculated objects	18
8. Merania CADaS a vypočítané ciele	
PART 1: ACCIDENT INFORMATION	24
1. ČASŤ: INFORMÁCIA O NEHODE	
A-1 ACCIDENT ID (H).....	24
A-1 ID DOPRAVNEJ NEHODY (H)	
A-2 ACCIDENT DATE (H).....	25
A-2 DÁTUM DOPRAVNEJ NEHODY (H)	
A-3 ACCIDENT TIME (H).....	27
A-3 ČAS DOPRAVNEJ NEHODY (H)	
A-4 NUTS (Nomenclature of Territorial Units for Statistics) (H).....	28
A-4 NUTS (NOMENKLATÚRA ÚZEMNÝCH ŠTATISTICKÝCH JEDNOTIEK) (H)	
A-5 LAU (Local Administrative Units) (H).....	29
A-5 MSJ (MIESTNE SPRÁVNE JEDNOTKY) (H)	
A-6 WEATHER CONDITIONS (H)	30
A-6 POVETERNOSTNÉ PODMIENKY (H)	
A-7 LIGHT CONDITIONS (H).....	32
A-7 SVETELNÉ PODMIENKY (H)	
ACCIDENT TYPE VARIABLES (A-8 – A-12)	34
PREMENNÉ TYPOV NEHODY (A-8 – A-12)	
A-8 ACCIDENTS WITH PEDESTRIANS (L)	34

A-8 Nehody s chodcami (L)	
A-9 ACCIDENTS WITH PARKED VEHICLES (L)	37
A-9 NEHODY SO ZAPARKOVANÝMI VOZIDLAMI (L)	
A-10 SINGLE VEHICLE ACCIDENTS (L)	38
A-10 NEHODY JEDNÉHO VOZIDLA (L)	
A-11 AT LEAST TWO VEHICLES – NO TURNING (L)	41
A-11 NAJMENEJ DVE VOZIDLÁ – NIJAKÉ OTÁČANIE (L)	
A-12 AT LEAST TWO VEHICLES – TURNING OR CROSSING (L)	43
6/138	
A-12 NAJMENEJ DVE VOZIDLÁ – OTÁČANIE ALEBO KRIŽOVANIE (L)	
PART 2: ROAD INFORMATION	48
2. ČASŤ: INFORMÁCIA O CESTE	
A-1 ACCIDENT ID (H)	48
A-1 ID NEHODY (H)	
R-1 ACCIDENT LOCATION – LATITUDE (L)	49
R-1 MIESTO NEHODY – ZEMEPISNÁ ŠÍRKA (L)	
R-2 ACCIDENT LOCATION – LONGITUDE (L)	50
R-2 MIESTO NEHODY – ZEMEPISNÁ DĹŽKA (L)	
R-3 E-ROAD (L)	51
R-3 CESTA (L)	
R-4 E-ROAD KILOMETRE (L)	53
R-4 KILOMETER CESTY E (L)	
R-5 ROAD FUNCTIONAL CLASS – FIRST ROAD (H)	54
R-5 FUNKČNÁ TRIEDA CESTY – CESTA I. TRIEDY (H)	
R-6 ROAD FUNCTIONAL CLASS – SECOND ROAD (H)	56
R-6 FUNKČNÁ TRIEDY CESTY – CESTA II. TRIEDY (H)	
R-9 SPEED LIMIT – FIRST ROAD (H)	58
R-9 NAJVYŠŠIA POVOLENÁ RÝCHLOSŤ - CESTA I. TRIEDY (H)	
R-10 SPEED LIMIT – SECOND ROAD (H)	60
R-10 NAJVYŠŠIA POVOLENÁ RÝCHLOSŤ - CESTA II. TRIEDY (H)	
R-11 MOTORWAY (H)	62
R-11 DIAENICA (H)	
R-12 URBAN AREA (H)	63
R-12 MESTSKÁ OBLASŤ (H)	
R-13 JUNCTION (H)	64
R-13 KRIŽOVATKA (H)	
R-14 RELATION TO JUNCTION / INTERCHANGE (L)	66
R-14 VÄZBA NA KRIŽOVATKU/MIMOÚROVŇOVÚ KRIŽOVATKU (L)	
R-15 JUNCTION CONTROL (L)	68
R-15 RIADENÁ KRIŽOVATKA (L)	
R-16 SURFACE CONDITIONS (H)	69
R-16 PODMIENKY POVRCHU CESTY (H)	
R-17 OBSTACLES (L)	71
R-17 PREKÁŽKY (L)	
R-18 CARRIAGEWAY TYPE (H)	72
R-18 TYP CESTY (H)	
R-19 NUMBER OF LANES (H)	73
R-19 POČET JAZDNÝCH PRUHOV (H)	
R-20 EMERGENCY LANE (L)	75
R-20 BEZPEČNOSTNÝ JAZDNÝ PRUH (L)	

R-21 MARKINGS (L)	76
R-21 DOPRAVNÉ ZNAČKY (L)	
R-22 TUNNEL (L)	77
R-22 TUNEL (L)	
R-23 BRIDGE (L).....	78
R-23 MOST (L)	
R-24 WORK ZONE RELATED (H)	79
R-24 TÝKAJÚCA SA MIEST CESTNÝCH OPRÁV (H)	
R-25 ROAD CURVE (L).....	80
R-25 ZÁKRUTA (L)	
R-26 ROAD SEGMENT GRADE (L).....	81
R-26 SKLAN ÚSEKU CESTY (L)	

PART 3: TRAFFIC UNIT INFORMATION 83

3. ČASŤ: INFORMÁCIA O DOPRAVNEJ JEDNOTKE

A-1 ACCIDENT ID (H).....	83
A-1 ID NEHODY (H)	
U-1 TRAFFIC UNIT ID (H).....	84
U-1 ID DOPRAVNEJ JEDNOTKY (H)	
U-2 TRAFFIC UNIT TYPE (H).....	85
U-2 TYP DOPRAVNEJ JEDNOTKY (H)	
U-3 VEHICLE SPECIAL FUNCTION (L)	90
U-3 ŠPECIÁLNE VOZIDLO (L)	
U-4 TRAILER (H).....	92
U-4 PRÍVES (H)	
U-5 ENGINE POWER (L)	93
U-5 VÝKON MOTORA (L)	
U-6 ACTIVE SAFETY EQUIPMENT (L).....	95
U-6 AKTÍVNE BEZPEČNOSTNÉ VYBAVENIE (L)	
U-7 VEHICLE DRIVE (L)	96
U-7 RIADENIE VOZIDLA (L)	
U-8 MAKE (L)	97
U-8 ZNAČKA (L)	
U-9 MODEL (L).....	98
U-9 MODEL (L)	
U-10 REGISTRATION YEAR (H)	99
U-10 ROK EVIDENCIE (H)	
U-11 TRAFFIC UNIT MANOEUVRE (H).....	100
U-11 MANÉVER DOPRAVNEJ JEDNOTKY (H)	
U-12 FIRST POINT OF IMPACT (L).....	106
U-12 PRVÉ MIESTO NÁRAZU (L)	
U-13 FIRST OBJECT HIT IN CARRIAGEWAY (L)	109
U-13 PRVÝ OBJEKT ZASIAHNUTÝ NA VOZOVKE (L)	
U-14 FIRST OBJECT HIT OFF CARRIAGEWAY (L).....	111
U-14 PRVÝ OBJEKT ZRAZENÝ MIMO VOZOVKY (L)	
U-15 VEHICLE INSURANCE FOR DRIVER/RIDER (L)	114
U-15 POISTENIE VOZIDLA PRE VODIČA/JAZDCA NA MOTOCYKLI (L)	
U-16 HIT & RUN (H)	115
U-16 ZAVINENIE NEHODY A ÚTEK (H)	
U-17 REGISTRATION COUNTRY(H).....	116

U-17 KRAJINA EVIDENCIE (H)

PART 4: PERSON INFORMATION	118
4. ČASŤ: INFORMÁCIA O OSOBE	
A-1 ACCIDENT ID (H).....	119
A-1 ID NEHODY (H)	
U-1 TRAFFIC UNIT ID (H).....	120
U-1 ID DOPRAVNEJ JEDNOTKY (H)	
P-1 PERSON ID (H)	121
P-1 ID OSOBY (H)	
P-2 DATE OF BIRTH (H)	121
P-2 DÁTUM NARODENIA (H)	
P-3 GENDER (H).....	123
P-3 POHLAVIE (H)	
P-4 NATIONALITY (H)	124
P-4 ŠTÁTNA PRÍSLUŠNOSŤ (H)	
P-5 INJURY TYPE (H).....	125
P-5 TYP NEHODY (H)	
P-6 ROAD USER TYPE (H)	127
P-6 TYP ÚČASTNÍKA CESTNEJ PREMÁVKY (H)	
P-7 ALCOTEST (L).....	128
P-7 SKÚŠKA NA ALKOHOL (L)	
P-8 ALCOTEST SAMPLE TYPE (L)	129
P-8 TYP VÝBERU SKÚŠKY NA ALKOHOL (L)	
P-9 ALCOTEST RESULT (H).....	130
P-9 VÝSLEDOK SKÚŠKY NA ALKOHOL (H)	
P-10 ALCOHOL LEVEL (H)	132
P-10 HLADINA ALKOHOLU (H).	
P-11 DRUG TEST (L).....	133
P-11 SKÚŠKA NA DROGY (H)	
P-12 DRIVING LICENSE ISSUE DATE (H).....	134
P-12 DÁTUM VYDANIA VODIČSKÉHO PREUKAZU (H)	
P-13 DRIVING LICENSE VALIDITY (L)	135
P-13 PLATNOSŤ VODIČSKÉHO PREUKAZU (L)	
P-14 SAFETY EQUIPMENT (H)	137
P-14 BEZPEČNOSTNÉ VYBAVENIE (H)	
P-15 SEATING POSITION IN/ON VEHICLE (H).....	140
P-15 POLOHA SEDADLA VO VOZIDLE (H)	
P-16 DISTRACTED BY DEVICE (L)	142
P-16 ROZPTYLUJÚCE ZARIADENIA (L)	
P-17 PSYCHOPHYSICAL / PHYSICAL IMPAIRMENT OR CONDITION (L).....	143
P-17 PSYCHOFYZICKÉ/TELESNÉ POSTIHNUTIE ALEBO ŤAŽKOSTI (L)	
P-18 TRIP / JOURNEY PURPOSE (L)	145
P-18 ÚČEL CESTY (L)	

INTRODUCTION

ÚVOD

1. Background

Since long, road accident data are collected in the European Union (EU) countries by the use of **their own national collection systems**. At European level, road accident data are also available since 1991 in disaggregate level in CARE, the Community database on road accidents resulting in death or injury. CARE comprises detailed data on individual accidents as collected by the Member States, using a structure which allows for maximum flexibility and potential with regard to analysing the information contained in the system.

1. Údaje

Údaje o nehodách v cestnej doprave v Európskej únii (EÚ) zhromažďujú krajiny, **ktoré používajú svoj vlastný národný systém zberu**. Na európskej úrovni sú údaje o nehodách v cestnej doprave k dispozícii od roku 1991 v rozčlenennej úrovni v CARE, databáze Spoločenstva, o cestných dopravných nehodách, ktorých následkom je smrť alebo zranenie. CARE obsahuje podrobné údaje o jednotlivých nehodách tak, ako ich zozbierali členské štáty za pomoci systému, ktorý umožňuje maximálnu flexibilitu a potenciál s ohľadom na analýzu informácie, ktorá je obsiahnutá v systéme.

The purpose of CARE system is to provide a powerful tool which would make it possible to identify and quantify road safety problems throughout the European roads, evaluate the efficiency of road safety measures, determine the relevance of Community actions and facilitate the exchange of experience in this field. Parts of the national data sets are integrated into the CARE database in their original national structure and definitions, however, as existing national accident data collection systems are not always compatible and comparable among the countries, the Commission provides and applies a framework of transformation rules to the national data sets, allowing CARE to have compatible data.

Cieľom systému CARE je poskytnúť výkonný nástroj, ktorý by umožnil určiť a kvantifikovať problémy bezpečnosti v cestnej premávke v Európe, vyhodnotiť účinnosť opatrení pre bezpečnosť cestnej premávky, určiť potreby postupov Spoločenstva a uľahčovať výmenu skúseností v tejto oblasti. Časti z národných dátových súborov sú včlenené do databázy CARE v ich pôvodnej národnej štruktúre, ale definície, ako systémy existujúcich vnútroštátnych systémov zberu údajov o nehodách, nie sú vždy kompatibilné a porovnateľné medzi jednotlivými krajinami. Komisia poskytuje a aplikuje rámec transformačných pravidiel národných súborov údajov, ktorý umožňuje, aby CARE mal kompletne údaje.

CARE database currently contains 55 common road accident variables.

However, it is acknowledged that more variables and values are necessary to better describe and analyse the road accident phenomenon at EU level. Due to differences in the collected data variables and values, their definitions, the differences of the accident data collection forms structures and the relevant data formats among the existing national databases, both accident data quality and availability are affected. Consequently, lack of accident data uniformity among and within EU countries hinders the exploitation of CARE potential and limits data analyses and comparisons at EU level.

Databáza CARE v súčasnosti obsahuje 55 spoločných premenných o cestných dopravných nehodách.

Je však známe, že na úrovni EÚ je na lepšie opísanie a analyzovanie dopravných nehôd nevyhnutné viac premenných a hodnôt. Pre rozdiely v premenných a hodnotách v zozbieraných údajoch, pre rozdiely v definíciách štruktúr zberu formulárov o nehodách a v príslušných dátových formátoch medzi existujúcimi národnými databázami sú ovplyvnené tak kvalita údajov o nehodách, ako aj dostupnosť. Preto nejednotnosť údajov o dopravných nehodách medzi jednotlivými krajinami a vnútri krajín EÚ bráni možnosti využívať CARE a analýzu dátových limitov a porovnaní na úrovni EÚ.

Under this perspective, the recommendation for a **Common Accident Data Set (CADaS)** has been developed consisting of a minimum set of standardised data elements, which will allow for comparable road accident data to be available in Europe. In this way, more variables and values with a common definition will be added to those contained in the CARE database, maximising thus the potential of CARE database and allowing for more detailed and reliable analyses at European level.

Na základe tejto skutočnosti sa vypracovalo odporúčanie pre Spoločný súbor údajov o nehodách (**CADaS**), ktorý obsahuje súbor štandardizovaných dátových prvkov, ktorý umožní, aby v Európe boli k dispozícii porovnateľné údaje o cestných dopravných nehodách. Týmto spôsobom sa pridá viac premenných veličín a hodnôt so všeobecnou definíciou, ktoré sú obsiahnuté v databáze CARE, maximalizujú tak potenciál databázy CARE a umožňujú podrobnejšiu a spoľahlivejšiu analýzu na európskej úrovni.

This recommendation for the CADaS was based on the identification of the data required for accident analysis through the input of Experts from the CARE and SafetyNet, but also on the analysis of the currently available national accident data collection systems in Europe. The variables and values included in the CARE database were used as a basis of CADaS but other international data files were also considered (US – MMUCC, WHO).

Toto odporúčanie pre CADaS sa založilo na identifikácii údajov potrebných na analýzu nehôd prostredníctvom vstupu odborníkov z CARE a SafetyNet, ale aj na analýze súčasných národných systémov zberu údajov o nehodách v Európe. Premenné a hodnoty obsiahnuté v databáze CARE sa použili ako základ pre CADaS, ale ďalšie medzinárodné dátové súbory (USA – MMUCC, WHO) sa takisto zohľadnili.

2. Scope and purpose

The recommendation for a Common Accident Data Set (CADaS) consists of a minimum set of standardised data elements, which will allow for comparable road accident data to be available in Europe. **The CADaS can be implemented on a voluntary basis** at the national accident collection systems and be gradually adopted by the EU countries. Thus, progressively, more and more common road accident data from the various countries will be available in a uniform format. In this way CARE, the European data base with disaggregate data on road accidents, will gradually contain more and more compatible and comparable data, allowing for more reliable analyses and comparisons across the EU countries.

2. Pôsobnosť a použitie

Odporúčanie pre Spoločný súbor údajov o nehodách (CADaS) sa skladá z minimálneho súboru štandardizovaných dátových prvkov, ktoré umožnia porovnateľnosť údajov o cestných dopravných nehodách, ktoré sú k dispozícii v Európe. **CADaS sa vykonáva na dobrovoľnej báze** národných systémov zberu údajov o nehodách a postupného prijatia krajinami EÚ. Takto postupne bude k dispozícii v jednotnom formáte stále viac a viac spoločných údajov o cestných nehodách z rôznych krajín. Týmto spôsobom bude CARE, Európska databáza s rozčlenenými údajmi o cestných dopravných nehodách, postupne obsahovať oveľa viac kompatibilných a porovnateľných údajov, ktoré budú umožňovať spoľahlivejšiu analýzu a porovnávanie medzi jednotlivými krajinami EÚ.

The recommendation for a Common Accident Data Set (CADaS) refers to **the set of data to be voluntarily transmitted by each country to the EU**, which should be derived from the national road accident data collection system. This means, that the EU countries will not be legally obliged to adopt the CADaS and can continue using their national systems, however, if they wish they can enhance them in order to be able to provide the CADaS data to the EU. In case the countries do not wish to adopt the CADaS they should continue transmitting national road accident data to the EU in the current format. Moreover, if Member States wish to adopt the CADaS, some variables might need to be collected under a different structure, in order to meet local/regional/national needs or particularities. Countries can continue

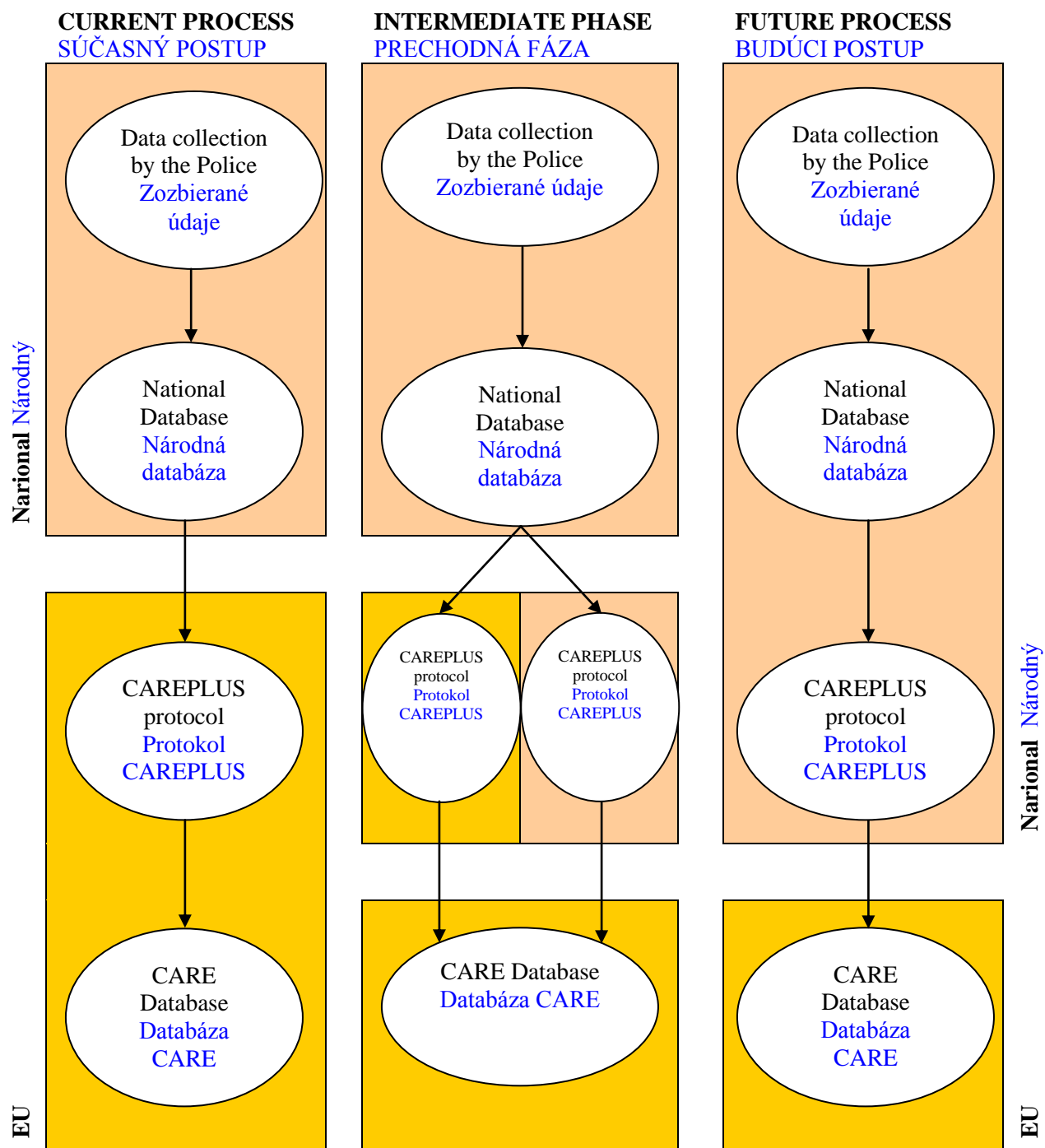
using the particular variables and values for collecting national data and use appropriate transformations when these data are transmitted to the EC in the CADaS format.

Odporúčanie pre Spoločný súbor údajov o nehodách (CADaS) odkazuje na **súbor údajov, ktoré bude každá krajina EÚ dobrovoľne odovzdávať**. Tieto údaje by mali byť odvodené z národného zberného systému údajov o cestných nehodách. To znamená, že krajiny EÚ nebudú mať zákonnú povinnosť prijať CADaS a môžu aj naďalej používať svoje národné systémy, ale ak si to sami želajú, môžu tieto údaje zlepšiť, aby mohli poskytnúť údaje CADaS do EÚ. V prípade, že krajiny nebudú chcieť prijať CADaS, mali by aj naďalej prenášať národné údaje o dopravných nehodách do EÚ v súčasnom formáte. Ak však členské štáty budú chcieť prijať CADaS, bolo by potrebné, aby sa niektoré premenné zbierali pod inou štruktúrou tak, aby vyhovovali miestnym/regionálnym/národným potrebám alebo špecifikám. Krajiny môžu pokračovať v používaní jednotlivých premenných veličín a hodnôt pri zbieraní národných údajov a môžu použiť vhodné zobrazenia, ak tieto údaje zasielajú do EK vo formáte CADaS.

At the following Figure 1, the current, intermediate and future (based on the CADaS adoption) processes of the national road accident data files are presented. Using both (current and future) approaches ensures compatibility of the accident data among EU countries and the main difference of these two approaches is related to the **degree of involvement** of the country in the process. Taking into account that many Member States may partially adopt the CADaS, an intermediate phase is also necessary. During this phase, countries may use a part of the CADaS in order to transform specific variables and values at national level and transmit the rest of the data in the current format in order to be transformed using the CAREPLUS protocol. According to the proposed future process, transformation of the national accident data (based on the CADaS protocol) will be performed at the national level and the derived CADaS variables and values will be transmitted to the EC, where they will be included in a more automatic way into the CARE database. This process will allow for more common variables and values but also for higher quality, given that the national authorities better perceive any particularities related to national data collection, thus they can better identify the interrelation between the collected and the CADaS variables.

Na nasledujúcom obrázku 1 sú prezentované súčasné, prechodné a budúce (založené na prijatí CADaS) procesy národných dátových súborov o nehodách v cestnej doprave. Použitím oboch procesov (súčasného a budúceho) prístupy zabezpečujú kompatibilitu údajov o nehodách medzi jednotlivými krajinami EÚ a hlavný rozdiel týchto dvoch prístupov závisí **od miery zapojenia** krajiny do procesu. Ak vezmeme do úvahy, že mnohé členské štáty môžu čiastočne prijať CADaS, je potrebná aj stredná fáza. Počas tejto fázy môžu krajiny použiť časť CADaS s cieľom zmeniť konkrétne premenné veličiny a hodnoty na národnej úrovni a odovzdať zvyšné údaje v súčasnom formáte, aby sa mohli zmeniť použitím protokolu CAREPLUS. Podľa navrhovaného budúceho procesu bude sa musieť vykonať transformácia národných údajov o nehodách (založených na protokole CADaS) na národnej úrovni a odvodené CADaS premenné veličiny a hodnoty sa budú prenášať do ES, kde sa tieto veličiny a hodnoty ďalším automatickým spôsobom zahrnú do databázy CARE. Tento proces berie do úvahy všeobecnejšie premenné veličiny a hodnoty, ale aj vyššiu kvalitu, pretože národné orgány si lepšie uvedomujú rôzne osobitosti týkajúce sa národného zberu údajov. Takto môžu lepšie identifikovať vzájomné vzťahy medzi zobrazenými a premennými veličinami CADaS.

Figure 1: Accident data transformation processes
 Obrázok 1: Transformačné postupy údajov o nehodách



The CADaS is structured in a simple way, without levels of hierarchy, constituting in fact the **record layout of the data set to be transferred to the EU**. The structure of the CADaS variables allows for various levels of detail to be selected for providing the requested data, by the use of alternative (aggregate) values. In this way, the data to be transferred can be more easily produced at national level. However, the variables and values of CADaS may also be considered as recommendations for national police road accident data collection reports. Moreover, CADaS variables and values can be further enhanced (derived variables to be added) inside the CARE database allowing for a wide range of analysis reports.

CADaS je usporiadaný jednoduchým spôsobom bez toho, aby stupeň hierarchie, predstavujúci v skutočnosti **záznam rozloženia súboru údajov, bol prevedený do EÚ**. Štruktúra premenných veličín CADaS dovoľuje pre rôzne úrovne vybrať na poskytnutie požadované údaje použitím alternatívnych (súhrnných) hodnôt. Tak je možné, že údaje sa budú ľahšie tvoriť na národnej úrovni. Premenné veličiny a hodnoty CADaS sa však takisto môžu považovať za odporúčania pre národnú políciu pri zbere údajov o cestných dopravných nehodách. Okrem toho sa môžu premenné veličiny a hodnoty CADaS ďalej rozširovať (odvodené premenné, ktoré sa pridávajú) vnútri databázy CARE, umožňujúc širokú škálu analytických správ.

3. Selection criteria for CADaS data

The selection of the data variables and values incorporated in CADaS resulted from the balanced co-consideration of the following basic criteria:

- **Variables and values must be useful for road accident analysis**, especially at EU level.
- **The level of detail of the variables and values corresponds to all data useful for macroscopic data analysis** and not for detailed reconstruction of the scene of the accident, which is of local interest.
- **Each country should have the possibility to choose alternative level of detail** of the various variables and values.
- **Variables and values must be comprehensive and concise**. Each variable must include description and scope (importance to road safety) attribute values and their definitions and the data format.
- **Data which are impossible or very difficult to be collected are not retained in the CADaS**, independently of their value for road accident analysis; as such data might be of low quality.
- **The future perspective of using certain variables and values** was taken into account, even though those data are not currently collected by most of the countries due to current technical difficulties (i.e. latitude and longitude of the accident location, etc.).
- **Existing variables and values of CAREPLUS are of first priority within CADaS**.
- **CADaS variables and values refer to casualty road accidents**, i.e. all road accidents involving at least one moving vehicle and one person injured or killed as a consequence of this accident. Not injured participants within an injury accident can optionally be recorded. Material damage-only accidents are not considered.

3. Výberové kritériá pre údaje CADaS

Výber údajov premenných veličín a hodnôt zapísaných v CADaS bol výsledkom zahrnutia týchto základných kritérií:

- **Premenné veličiny a hodnoty musia byť výhodné, užitočné na analýzu cestných dopravných nehôd**, najmä na úrovni EÚ.
- **Detailná úroveň premenných veličín a hodnôt zodpovedá všetkým údajom užitočným na makroskopickú analýzu údajov** a nie na detailnú rekonštrukciu miesta nehody, ktorá má miestny význam.
- **Každá krajina by mala mať možnosť vybrať si alternatívnu úroveň podrobností z rôznych premenných veličín a hodnôt**.
- **Premenné veličiny a hodnoty musia byť komplexné a výstižné**. Každá premenná musí obsahovať opis a rámec (významný pre bezpečnosť cestnej premávky) hodnoty atribútov, definície a formát údajov.
- **Údaje, ktoré sú neprijateľné alebo sú ťažko zaraditeľné, nie sú začlenené v CADaS**, nezávisle od ich hodnoty na analýzu dopravných nehôd, pretože tieto údaje môžu mať nízku kvalitu.

- **Brala sa do úvahy perspektíva použitia určitej premennej veličiny a hodnoty**, hoci tieto údaje sa v súčasnosti nezhrromažďujú vo väčšine krajín pre súčasné technické ťažkosti (t. j. zemepisná šírka a dĺžka miesta nehody atď.).
- **Existujúce premenné veličiny a hodnoty z CAREPLUS sú prvou prioritou v rámci CADaS.**
- **Premenné veličiny a hodnoty CADaS sa vzťahujú na príčinu cestných dopravných nehôd**, t. j. všetky dopravné nehody, pri ktorých sa zúčastní aspoň jedno pohybujúce sa vozidlo a je jedna zranená alebo usmrtená osoba v dôsledku tejto havárie. Nezranení účastníci počas smrteľnej nehody môžu byť zaznamenaní nepovinne. Do úvahy sa berú len nehody s materiálnym poškodením.

4. CADaS structure

The CADaS variables presented in this Reference Guide are divided into **four basic categories**. The category in which each variable is included can be identified by a unique letter (code) at the beginning of the name of the respective variable. The categories and the relevant codes used to describe each category are the following:

- A**, for **Accident** related variables,
- R**, for **Road** related variables,
- U**, for **Traffic Unit (vehicle and pedestrian)** related variables,
- P**, for **Person** related variables.

4. Štruktúra CADaS

Premenné veličiny CADaS uvedené v príručke Reference Guide sú rozdelené do **štyroch základných kategórií**. Kategória, v ktorej je obsiahnutá každá premenná, je identifikovaná jediným písmenom (kódom) na začiatku názvu príslušnej premennej. Kategórie a príslušné kódy používané na opis každej kategórie sú tieto:

- A** – pre premenné, ktoré sa týkajú **nehody**,
- R** – pre premenné, ktoré sa týkajú **cesty**,
- U** – pre premenné, ktoré sa týkajú **dopravnej jednotky (vozidla a chodca)**,
- P** – pre premenné, ktoré sa týkajú **osoby**.

Several variables include two distinct types of values, referring to different level of detail:

1. **Detailed values:** concern information at the highest level of detail.
2. **Alternative values:** concern information at a more aggregate level of detail, when more detailed values are not available.

Niektoré premenné veličiny zahŕňajú dva rozdielne typy hodnôt odkazujúce na rôzne úrovne detailu:

1. **Detailné hodnoty** týkajúce sa informácie na najvyššej úrovni detailov.
2. **Alternatívne hodnoty** týkajúce sa informácie na všeobecnejšej úrovni podrobností, keď nie sú k dispozícii podrobnejšie hodnoty.

Alternative values do not differ from detailed values apart from their level of detail. These values are complementary and can be used when more detailed data are not available (for example concerning the “Traffic Unit type” variable, if a country does not collect the values “car” and “taxi” separately, it can provide this information through the “car or taxi” alternative value). Both detailed and alternative values have the same number of digits (letters or numbers) and occupy the same columns on the record layout. For alternative values, the **(A)** coding identifier is used next to the category code (e.g. AA, RA, UA, PA). Alternatívne hodnoty sa nelíšia od podrobných hodnôt na rozdiel od ich úrovne detailov. Tieto hodnoty sú komplementárnejšie a môžu sa použiť, ak nie sú k dispozícii podrobnejšie údaje (napríklad pokiaľ ide o premennú jednotku "typ dopravnej jednotky", ak krajina nezberá hodnoty "vozidlo" a "taxík" samostatne, túto informáciu môže poskytnúť prostredníctvom alternatívnej hodnoty "vozidlo alebo taxík"). Obidve hodnoty, detailná aj alternatívna, majú rovnaký počet čísel (písmen alebo čísel) a

obsadzujú na zázname rovnaké rozvrhnutie stĺpcov. Pre alternatívne hodnoty sa kódovaný identifikátor (A) používa vedľa kategórie kódu (napr. AA, RA, UA, PA).

Due to the fact that the recommendation of CADA_S is designed to be adopted gradually and on a voluntary basis by the EU countries, over the coming years, the recommended variables were separated into two broad categories, according to their importance for road accident analysis: **variables of high importance (H) and variables of lower importance (L)**. Apart from their importance for road safety analysis, CADA_S variables are separated according to the current reliability of the collected data and the related collection feasibility.

Vzhľadom na to, že odporúčanie CADA_S je navrhnuté tak, aby sa prijalo postupne a na základe dobrovoľnosti krajín EÚ, v nasledujúcich rokoch by sa mali odporúčať premenné delené do dvoch rozsiahlych kategórií podľa ich významu pre analýzu cestných dopravných nehôd: **veľmi dôležité premenné veličiny (H) a premenné veličiny menšieho významu (L)**. Okrem svojej dôležitosti pre analýzu bezpečnosti cestnej premávky premenné veličiny CADA_S sú rozdelené podľa aktuálnej spoľahlivosti zhromaždených údajov a uskutočniteľnosti zberu údajov.

It should be clear that **all EU countries should continue using their national systems** and collect accident data in any way they find most appropriate and if they wish, they can make the necessary adjustments allowing to provide the CADA_S data to the EU. These data can be directly collected, or derived from collected data, or obtained through linkage to other national data bases (driving licenses, social security, road network, vehicle registry, etc.). They can certainly opt for the level of detail of CADA_S data to collect and transmit, according to the various proposed CADA_S alternative values.

Malo by byť jasné, že **všetky krajiny EÚ by mali naďalej pokračovať v používaní svojich národných systémov** a zbierať údaje o nehodách akýmkoľvek spôsobom, aký najvhodnejší nájdu, a ak si to želajú, môžu vykonať potrebné časové rozlíšenia, napríklad poskytnúť údaje CADA_S do EÚ. Tieto údaje sa môžu zhromažďovať priamo alebo sa môžu odvodiť z nazbieraných údajov, alebo získať prostredníctvom prepojenia s inými národnými databázami (vodičské preukazy, sociálne zabezpečenie, cestná sieť, evidované vozidlá atď.). Krajiny si určite môžu zvoliť úroveň podrobností údajov CADA_S na zhromažďovanie a prenos údajov podľa rôznych navrhovaných alternatívnych hodnôt CADA_S.

The structure of CADA_S allows for **maximum flexibility**. The proposed record layout allows for the data to be provided in a simple way without levels of hierarchy, irrespectively how these data are collected in each national system. Flexibility is also ensured by the use of the alternative values, which allow for the provision of information at different levels of detail, according to the existing national data collection system.

Štruktúra CADA_S umožňuje **maximálnu flexibilitu**. Navrhované rozloženie umožňuje, aby sa údaje poskytovali jednoduchým spôsobom bez stupňov hierarchie, bez ohľadu na to, ako sa tieto údaje zhromažďujú v jednotlivých vnútroštátnych systémoch. Pružnosť je zaistená aj použitím alternatívnych hodnôt, ktoré umožňujú poskytovanie informácií na rôznych úrovniach podrobností, v závislosti od existujúceho systému národného zberu údajov.

The proposed **value coding** is indicative and refers to the format, in which the CADA_S data should be transmitted to the EU by the countries that wish to fully or partially adopt them. With reference to the proposed measurement units of various values (kms/miles, etc.), the most commonly used measurement units by the EU countries are retained. However, necessary adjustments of these measurement units can be adopted in case some countries use different metric systems (i.e. miles per hour instead of kilometres per hour for speed measurement).

Navrhovaná **hodnota kódovania** je indikatívna a odvoláva sa na formát, v ktorom by mali údaje CADA_S odovzdať do EÚ krajiny, ktoré ich chcú plne alebo čiastočne prijať. S ohľadom na navrhovaný rozmer jednotiek rôznych hodnôt (kilometre/míle atď.), ktoré používajú krajiny EÚ, sú zachované najčastejšie používané merné jednotky. Nevyhnutné úpravy merania týchto jednotiek sa však môžu prijať v tom

prípade, ak niektoré krajiny používajú rôzne metrické sústavy (t. j. na meranie rýchlosti míle za hodinu namiesto kilometrov za hodinu).

For each of the variables included in the **CADaS**, the following information is presented:

Pre každú z premenných veličín, ktorá je zahrnutá v **CADaS**, uvádzajú sa tieto údaje:

Variable Label: The label of the proposed variable, consisting from the category identifier (A, R, U or P), the numbering and the name of the variable. The importance of the variable for road safety analysis is also added: (H) for variables of high importance and (L) for variables of lower importance.

Označenie premennej: Označenie navrhutej premennej zloženej z identifikátora kategórie (A, R, U alebo P), číslovania a názvu premennej. Pridaná je aj dôležitosť premennej pre analýzu bezpečnosti cestnej premávky: (H) pre premenné s veľkou dôležitosťou a (L) pre premenné menšieho významu.

Variable definition and scope: A brief description of the variable is provided, followed by the importance and usefulness of the variable, explaining the rational lying behind its selection.

Oblasť a definícia premennej: K dispozícii je stručný opis premennej, nasleduje dôležitosť a užitočnosť premennej.

List of values: The attribute values to each variable are listed.

Zoznam hodnôt: Uvedené sú hodnoty atribútu ku každej premennej.

Value labels: Each value is identified by the code of the variable, followed by a number which corresponds to each value and its name. The (A) code is added next to the variable category code for the alternative value, when is the case.

Označenia hodnoty: Každá hodnota je označená kódom premennej, nasleduje číslo, ktoré zodpovedá každej hodnote, a jej názov. Kód (A) je pridaný k premennej kategórie kódu pre alternatívnu hodnotu, ak je to potrebné.

Value definitions: The definition of each value of the variable is provided, indicating also any particularities of the value and any relevant assumptions regarding its collection.

Definície hodnoty: Určí sa definícia každej hodnoty premennej veličiny, ktorá indikuje aj všetky osobitosti hodnoty a všetky príslušné predpoklady, ktoré sa týkajú jej zberu.

Data Format: The way in which each variable has to be provided. Data formats concern:

- the possibility to attribute one or more values to a variable,
- the format of the value (code, number, text).

Formát údajov: Spôsob, akým sa má poskytnúť každá premenná veličina. Formáty údajov sa týkajú

- možnosti priradiť jednu alebo viac hodnôt premennej veličine,
- formátu hodnoty (kód, číslo, text).

5. Summary of variables and values

5. Súhrn premenných veličín a hodnôt

The number of variable and values contained in the CADaS are presented at the following Table 1:
Počet premenných veličín a hodnôt, ktoré sú obsiahnuté v CADaS, uvádza sa v nasledujúcej tabuľke 1:

Variable category Kategória premennej	Code Kód	Number of Variables Počet premenných			Number of Values Počet hodnôt		
		High (H) Veľká dôležitosť	Lower (L) Menšia dôležitosť	Total Spolu	Detailed values Detailné premenné	Alternative values (A) Alternatívne premenné	Total Spolu
Accident Nehoda	A	7	5	12	85	13	98
Road Cesta	R	11	15	26	106	13	119
Traffic Unit Dopravná jednotka	U	7	10	17	137	15	152
Person Osoba	P	11	7	18	92	10	102
Total Spolu		36	37	73	420	51	471

Table 1: CADaS variables and values in numbers
Tabuľka 1: Premenné CADaS a premenné v číslach

6. Acknowledgements

The recommendation for a Common Accident Data Set (CADaS) is **the result of collective work** of the partners of Task 1.4 of the EC co-funded SafetyNet Integrated Project under the coordination of the National Technical University of Athens. More specifically, these were:

- George Yannis, Petros Evgenikos, Antonis Chaziris, National Technical University of Athens – Greece
- Jeremy Broughton, Brian Lawton, Louise Walters, Transport Research Laboratory – United Kingdom
- Stefan Hoeglinger, Thomas Leitner, Andrea Angermann, Kuratorium fuer Verkehrssicherheit – Austria
- Niels Bos, Ellen Berends, Maarten Amelink, SWOV Institute for Road Safety Research – The Netherlands
- Stig Hemdorff, Danish Road Directorate – Denmark
- Peter Hollo, Institute for Transport Sciences Ltd – Hungary
- Jan Tecl, Transport Research Centre – Czech Republic
- Lucy Rackliff, Vehicle Safety Research Centre – United Kingdom
- Jaime Sanmartin, Jean Francois Pace, Research Institute on Traffic and Road Safety – Spain

6. Poďakovanie

Odporúčanie pre Spoločný súbor údajov o nehode (CADaS) je **výsledkom kolektívnej práce** partnerov pracovnej skupiny Task 1.4 z EK, spolufinancovaného projektom SafetyNet Integrated pod koordináciou Národnej technickej univerzity v Aténach. Konkrétne ide o týchto partnerov:

- George Yannis, Petros Evgenikos, Antonis Chaziris, National Technical University of Athens – Grécko,

- Jeremy Broughton, Brian Lawton, Louise Walters, Transport Research Laboratory – Spojené kráľovstvo,
- Stefan Hoeglinger, Thomas Leitner, Andrea Angermann, Kuratorium fuer Verkehrssicherheit – Rakúsko,
- Niels Bos, Ellen Berends, Maarten Amelink, SWOV Institute for Road Safety Research – Holandsko,
- Stig Hemdorff, Danish Road Directorate – Dánsko,
- Peter Hollo, Institute for Transport Sciences Ltd – Maďarsko,
- Jan Tecl, Transport Research Centre – Česko,
- Lucy Rackliff, Vehicle Safety Research Centre – Spojené kráľovstvo,
- Jaime Sanmartin, Jean Francois Pace, Research Institute on Traffic and Road Safety – Španielsko.

The officials of the Road Safety Unit of the European Commission, as well as the national representatives of the 25 EU Member States in the CARE Experts Group contributed also significantly to the development of the CADaS by providing important input at the various stages of its development.

Vedúci pracovníci Oddelenia bezpečnosti cestnej premávky Európskej komisie, ako aj národní zástupcovia 25 členských štátov EÚ v skupine expertov CARE takisto významným spôsobom prispeli k zdokonaleniu CADaS v rôznych fázach jeho vývoja.

7. Cadas Load process checklist

STEP0:

If it is the first time the accident data will be sent to the European Commission, it is possible to ask your contact person to provide you with a draft mapping file of the CADaS variables with your national country variables. If you don't have a contact person you can email to the mailgroup eccadas@ec.europa.eu. The contact person of the European Commission will help you through the process to successfully adopt the CADaS model to send the accident data.

7. Kontrolný zoznam CADaS

KROK 0:

Keď sa údaje o nehodách zasielajú Európskej komisii prvý raz, je možné požiadať kontaktnú osobu, aby poskytla návrh súboru mapovania CADaS premenných s národnými premennými veličinami krajiny. Ak nemáte kontaktnú osobu, môžete poslať e-mail na adresu eccadas@ec.europa.eu. Kontaktná osoba Európskej komisie pomôže úspešne prijať model CADaS na zaslanie údajov o nehodách.

STEP1:

The country will create the **four files** (1 by category) by transforming the national country data into the CADaS structure. There are four example files that can be used as a template to deliver the data. You can download these files from the CIRCA website. The four excel files are `XX_ACCIDENT_9999`, `XX_ROAD_9999`, `XX_TRAFFIC_UNIT_9999` and `XX_PERSON_9999`. If the data doesn't fit the template because of too many rows, it is also possible to send the data in csv format. The first line of the file contains the variable names, use as separator ';'. The same naming convention as for the excel sheets can be used, except that the extension will be .csv instead of .xls.

KROK 1:

Krajina vytvorí **štyri súbory** (1 podľa kategórie), transformujúc národné údaje krajiny do štruktúry CADaS. K dispozícii sú štyri príklady súborov, ktoré sa môžu použiť ako šablóna na dodávanie údajov. Môžete si stiahnuť tieto súbory z webovej stránky CIRCA. Štyri excelové súbory sú `XX_ACCIDENT_9999`, `XX_ROAD_9999`, `XX_TRAFFIC_UNIT_9999` a `XX_PERSON_9999`. Ak údaje nezodpovedajú šablóne, pretože obsahujú príliš veľa riadkov, údaje možno odosielať aj vo formáte CSV. Prvý riadok súboru obsahuje názvy premenných veličín, používajúc ";" ako oddeľovač. Môže sa použiť rovnaké pomenovanie ako pre excelové hárky, okrem toho, že rozšírenie bude .csv namiesto .xls.

The naming conventions for the files are as follow: XX has to be replaced by the two characters country code and 9999 has to be replaced by the representative year (e.g. `LV_ACCIDENT_2008`). The other files follow the same convention. For every year a separated file has to be created.

Pomenovania pravidiel pre súbory sú tieto: XX musí byť nahradené dvomi znakmi kódu krajiny a 9999 musí byť nahradené reprezentatívnym rokom (napr. LV_ACCIDENT_2008). Ostatné súbory dodržiavajú rovnaké pravidlo. Pre každý rok sa musí vytvoriť oddelený súbor.

The **CADaS reference data file**: on the CIRCA website you can download the latest reference data (actually CADaS_ReferenceData_Januari_2011.xls). In total five sheets clubbed together in one excell file are available: one sheet for accident, one for road, one for traffic_unit, one for person and one that lists changes between versions. It's recommended to load every year the latest CADaS reference data file before you start the transformation process. Each year in January, a new reference datafiles will be published on the CIRCA website (changes will be listed in the "what is new" sheet).

Referenčný súbor údajov CADaS: na webovej stránke CIRCA si možno stiahnuť najnovšie referenčné údaje (aktuálne CADaS_ReferenceData_Januari_2011.xls). K dispozícii je spolu päť listov spojených do jedného excelového súboru: jeden list pre nehody, jeden list pre cestu, jeden pre dopravnú jednotku, jeden pre osobu a jeden list, ktorý uvádza zmeny medzi verziami. Pred začatím transformačného procesu sa odporúča naplniť každý rok posledným referenčným súborom údajov CADaS. Každý rok v januári budú na internetovej stránke CIRCA zverejnené nové referenčné dátové súbory (zmeny sa budú uvádzať v liste "čo je nové").

Website urls: <http://circa.europa.eu/>

Circa interest group: Care & RSPI National Experts Groups

Folder: 2 – CARE / European commission – How does it work? / Care – how does it work? / CADaS

Webové stránky urls: <http://circa.europa.eu/>

Zainteresovaná skupina Circa: Národné expertné skupiny CARE a RSPI

Priečinok: 2 – CARE / Európska komisia – Ako sa to robí? / CARE – ako sa to robí? / CADaS.

STEP2:

The country has to send the 4 files via the eDAMIS webportal to the European commission. It is recommended to add "CADaS" in the "Free Text" field. To access this website you need a circa "user id". If you don't have one, you can create one directly on the e-DAMIS web portal. Website urls:

<https://webgate.ec.europa.eu/edamis> <http://circa.europa.eu/>

KROK 2:

Prostredníctvom webového portálu eDAMIS krajina odošle 4 súbory do Európskej komisie. Odporúča sa pridať "CADaS" v poli "Free Text". Na prístup k tejto webovej stránke je potrebné mať circa "ID používateľa". Ak nie je k dispozícii, možno si ho vytvoriť priamo na webovom portáli e-Damis. Webová stránka urls:

<https://webgate.ec.europa.eu/edamis> <http://circa.europa.eu/>

STEP3:

After the European Commission has received the four files, they will be transferred internally to the 'CARE' team of the European Commission and they will load these files to the CADaS database. First they will perform quality checks on the data. If no problem is detected, the data will be loaded into the CADaS database.

If there are problems, these problems can be found in a specific report available on the care website. This report can be found under the name Cadas_Load_Errors_Overview (on the Care website).

KROK 3:

Potom ako Európska komisia dostane štyri súbory, tieto súbory odovzdá tímu "CARE" Európskej komisie a načítajú sa do databázy CADaS. Najprv sa vykoná kontrola kvality údajov. Ak sa nezistí problém, tieto údaje sa vložia do databázy CADaS.

Ak sa vyskytnú problémy, tieto problémy sa môžu nájsť v konkrétnej správe dostupnej na webových stránkach CARE. Táto správa je k dispozícii pod názvom Cadas_Load_Errors_Overview (na webovej

strane CARE).

This means that the country has to solve the problem(s) in cooperation with the contact person of the European Commission. Step 2 and Step3 will be repeated until the European Commission is able to load the data without any problems.

To znamená, že krajiny musia vyriešiť problém (problémy) v spolupráci s kontaktnou osobou Európskej komisie. Krok 2 a krok 3 sa budú opakovať až dotedy, kým Európska komisia nebude schopná bez problémov načítať tieto údaje.

Website url: https://webgate.ec.europa.eu/care_boxi/InfoViewApp

STEP4:

The data is successfully loaded. The country will be informed by email and will receive a quick check report with the most important figures. The country can check the successful load also in the DataAvailability reports on the care website. (DataAvailability & DataAvailabilityOnObjectLevel (on the Care website).

KROK 4:

Údaje sú úspešne načítané. Krajina bude informovaná e-mailom a dostane správu rýchlej kontroly s najdôležitejšími údajmi. Krajina si takisto môže skontrolovať úspešné načítanie v DataAvailability reports na webovej stránke CARE. (DataAvailability & DataAvailabilityOnObjectLevel (na webovej stránke CARE.)

8. Cadas measurements and calculated objects

8.1 Correction factors

Calculation of corrected measurements for "Fatally Injured (at 30 days)" and for "Seriously Injured (at 30 days)" for countries where needed: Where K: number of persons killed, SI: number of persons seriously injured.

8. Merania CADaS a vypočítané ciele

8.1 Korekčné faktory

Výpočet opravených meraní pre údaj "Smrteľne zranení (do 30 dní)" a pre "Vážne zranení (do 30 dní)", pre krajiny, kde je to potrebné: Kde K je počet usmrtených osôb, SI je počet ťažko zranených osôb.

Member State Členský štát	Correcting factors Opravné koeficienty		
Greece Grécko	K(30) = K * 1.18 up to 1995 K(30) = K * 1.18 až do roku 1995		
Spain Španielsko	K(30) = K * 1.3 up to 1992 K(30) = K * 1.3 až do roku 1992		
	1993 up to 1996: 1993 až 1996:	Outside urban area Vnútromestská oblasť	Inside urban area Mimomestská oblasť
	Driver Vodič	K(30) = K + SI* 2.46 %	K(30) = K + SI* 1.02 %
	Passenger Cestujúci	K(30) = K + SI* 2.29 %	K(30) = K + SI* 0.94 %
	Pedestrian Chodec	K(30) = K + SI* 7.22 %	K(30) = K + SI* 3.87 %

	1997 up to 2000: 1997 až 2000:	Outside urban area Vnútromestská oblasť	Inside urban area Mimomestská oblasť
	Driver Vodič	$K(30) = K + SI^* 2.44 \%$	$K(30) = K + SI^* 1.93 \%$
	Passenger Cestujúci	$K(30) = K + SI^* 2.17 \%$	$K(30) = K + SI^* 1.80 \%$
	Pedestrian Chodec	$K(30) = K + SI^* 4.76 \%$	$K(30) = K + SI^* 5.71 \%$
	2001 up to 2004 2001 až 2004	Outside urban area Vnútromestská oblasť	Inside urban area Mimomestská oblasť
	Driver Vodič	$K(30) = K + SI^* 2.41 \%$	$K(30) = K + SI^* 2.17 \%$
	Passenger Cestujúci	$K(30) = K + SI^* 2.24 \%$	$K(30) = K + SI^* 2.15 \%$
	Pedestrian Chodec	$K(30) = K + SI^* 6.17 \%$	$K(30) = K + SI^* 4.34 \%$
France Francúzsko	$K(30) = K * 1.09$ up to 1993 $K(30) = K * 1.057$ from 1994 onwards $K(30) = K * 1.09$ až do roku 1993 $K(30) = K * 1.057$ od roku 1994		
Italy Taliano	$K(30) = K * 1.078$ up to 1998 $K(30) = K * 1.078$ až do roku 1998		
Austria Rakúsko	$K(30) = K * 1.12$ only for 1991 $K(30) = K * 1.12$ len pre rok 1991		
Portugal Portugalsko	$K(30) = K * 1.3$ up to 1997 $K(30) = K * 1.14$ from 1998 onwards $K(30) = K * 1.3$ až do roku 1997 $K(30) = K * 1.14$ od roku 1998		

8.2 Measurements

Exposure data

Population

The population of a country available by year and by country. The population of the last year is not necessarily the real value but could be based on an estimation done by EUROSTAT. This means that when the estimated values are replaced by the real value your result can change a little bit. Source of the data EUROSTAT

8.2 Merania

Zverejnené údaje

Obyvateľstvo

Počet obyvateľov v krajine k dispozícii podľa roku a podľa krajiny. Obyvateľstvo z posledného roka nie je skutočná hodnota, ale môže sa zakladať na odhade, ktorý uskutočnil Eurostat. To znamená, že keď sa potom odhadované hodnoty nahradia reálnou hodnotou, výsledok sa môže trochu zmeniť. Zdroj údajov EUROSTAT.

GDP per capita

Gross Domestic Product per capita for all EU27 countries. Be carefull for using this variable, it's possible some measurements are missing for some countries and years. Source of the data EUROSTAT.

HDP na obyvateľa

Hrubý domáci produkt na obyvateľa za všetkých 27 krajín EÚ. Treba byť opatrný pri použití tejto premennej, lebo je možné, že chýbajú niektoré merania za niektoré krajiny a roky. Zdroj údajov EUROSTAT.

Facts data

Number of Accidents

Total number of accidents.

Skutkový stav údajov

Počet nehôd

Celkový počet nehôd.

Nbr Of traffic Units (also unknown)

Total number of traffic units involved in the accident. Pedestrians and unknown vehicles are also included.

Počet dopravných jednotiek (aj neznáme)

Celkový počet dopravných jednotiek pri nehode. Patria sem aj chodci a neznáme vozidlá.

Number Of Pedestrians

Total number of pedestrians involved in the accident. Vehicles and unknown traffic units are not included.

Počet chodcov

Celkový počet zúčastnených chodcov pri nehode. Nepatria sem vozidlá a neznáme dopravné jednotky.

Number Of Unknown traffic units

Total number of unknown traffic units.

Počet neznámych dopravných jednotiek

Celkový počet neznámych dopravných jednotiek.

Nbr Of Vehicles (no Pedestrians)

Total number of vehicles involved in the accident, pedestrians are not included.

Počet vozidiel (nijakí chodci)

Celkový počet vozidiel, ktoré sa zúčastnili na nehode, nepatria sem chodci.

Nbr Of Vehicles (no Pedestrians, no unknown)

Total number of vehicles involved in the accident, pedestrians and unknown traffic units are not included.

Počet vozidiel (nijakí chodci, nijaké neznáme vozidlá)

Celkový počet vozidiel, ktoré sú účastníkmi nehody, nepatria sem chodci a neznáme dopravné jednotky.

Fataly Injured (as reported)

Total number of persons fatally injured as reported by the country to the European Commission. Death within 30 days of the road accident, confirmed suicide and natural death are not included.

Smrteľne zranení (ako bolo oznámené)

Celkový počet smrteľne zranených osôb, ako ich krajina oznamuje Európskej komisii.

Nepatrí sem smrť do 30 dní po dopravnej nehode, potvrdená samovražda a prirodzená smrť.

Fataly Injured (at 30 days)

Total number of persons fatally injured corrected by correction factors when needed (see point 8.1).

Death within 30 days of the road accident, confirmed suicide and natural death are not included.

Smrteľne zranení (do 30 dní)

Celkový počet smrteľne zranených osôb, v prípade potreby opravený podľa korekčných faktorov (pozri bod 8.1).

Nepatrí sem smrť do 30 dní po dopravnej nehode, potvrdená samovražda a prirodzená smrť.

Seriously Injured (as reported)

Total number of persons seriously injured as reported by the country to the European Commission.

Injured (although not killed) in the road accident and hospitalized at least 24 hours.

Ťažko zranení (ako bolo oznámené)

Celkový počet ťažko zranených osôb, ako ich krajina oznamuje Európskej komisii.

Zranení (aj keď nie mŕtvi) pri cestnej nehode a hospitalizovaní najmenej 24 hodín.

Seriously Injured (at 30 days)

Total number of persons seriously injured corrected by correction factors when needed (see point 8.1).

Injured (although not killed) in the road accident and hospitalized at least 24 hours.

Ťažko zranení (do 30 dní)

Celkový počet ťažko zranených osôb, v prípade potreby opravený podľa korekčných faktorov (pozri bod 8.1).

Zranení (aj keď nie mŕtvi) pri cestnej nehode a hospitalizovaní najmenej 24 hodín.

Slightly Injured

Total number of person slightly injured.

Injured (although not killed) in the road accident and hospitalized less than 24 hours or not hospitalized.

Ľahko zranení

Celkový počet ľahko zranených osôb.

Zranení (aj keď nie mŕtvi) pri cestnej nehode a hospitalizovaní najmenej 24 hodín alebo nehospitalizovaní.

Injured (injury severity not known)

Total number of injured persons. The person was seriously or slightly injured (but not killed within 30 days) in the road accident.

This is only the total of the alternative value. This is an alternative value for seriously or slightly injured in case you don't know the severity.

Zranení (nie je známa závažnosť zranenia)

Celkový počet zranených osôb. Ťažko alebo ľahko zranená osoba (ale neusmrtená do 30 dní) pri dopravnej nehode.

To je iba súčet alternatívnej hodnoty. Ide o alternatívnu hodnotu pre ťažko alebo ľahko zranených v prípade, že nie je známa vážnosť nehody.

Injury Type Not Known

Total number of persons with an unknown injury type.

The injury severity of the road user was not recorded or it was unknown.

Typ zranenia nie je známy

Celkový počet osôb s neznámym typom zranenia.

Vážnosť zranenia účastníka cestnej nehody sa nezaznamenala alebo vážnosť zranenia nebola známa.

Not Injured

Total number of persons not injured.

Not injured: Person participating in the accident although not injured.

Nezranení

Celkový počet nezranených osôb.

Nezranení: Osoba, ktorá sa zúčastnila na dopravnej nehode, ale nebola zranená.

8.3 Calculated dimension objects

The X in the object name indicates that the value is calculated based on the information the European Commission receives from the country.

8.3. Vypočítaný rozmer objektov

X v názve objektu udáva, že hodnota sa vypočítala na základe informácie, ktorú dostane Európska komisia od krajiny.

A-X Accident Severity

The accident severity indicates the severity of the most injured person of the traffic accident. It uses the same values as "P-5 Injury Type".

A-X Vážnosť nehody

Vážnosť nehody udáva vážnosť najviac zranenej osoby dopravnej nehody. Používa rovnaké hodnoty ako "P-5 typ zranenia".

R-X Area

Variable definition and scope

The variable indicates the accident area based on the two variables R- 11 Motorway and R-12 Urban Area. Some manipulation rules are adopted to filter away unknown data.

Oblasť R-X

Definícia premennej veličiny a účel

Premenná veličina udáva oblasť nehody, ktorá je založená na dvoch premenných veličinách R-11 Diaľnica a R-12 Mestská oblasť. Na filtrovanie neznámych údajov sa prijali niektoré manipulačné pravidlá.

Values

Unknown

Rural

Urban

Motorway

Hodnoty

Neznáme

Vidiecke

Mestské

Diaľnice

Values definitions

Unknown

Urban area unknown, motorway unknown

Rural

Outside urban area, no motorway/unknown

Urban

Inside urban area, no motorway/unknown/motorway

Motorway

Outside urban area/Unknown, motorway

Definície hodnoty

Neznáma

Neznáma mestská oblasť, neznáma diaľnica.

Vidiecka

Mimo mestskej oblasti, nijaká diaľnica/neznáma diaľnica.

Mestská

Vnútri mestskej oblasti, nie diaľnica/neznáma/diaľnica.

Diaľnica

Mimo mestskej oblasti/neznáma diaľnica/diaľnica.

PART 1: ACCIDENT INFORMATION

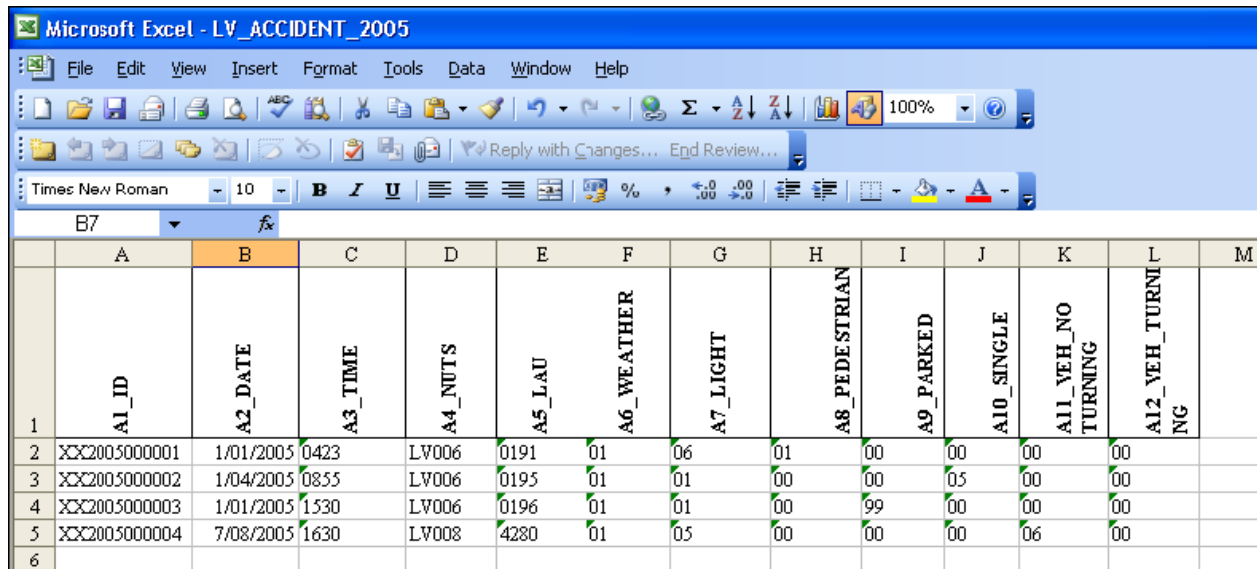
Basic information concerning the accident is provided through this section. Moreover, the type of conflict and direction of impact that crashing parties have experienced is described.

1. ČASŤ: INFORMÁCIA O NEHODE

Základná informácia o nehode sa poskytuje v tejto časti. Okrem toho je opísaný typ zrážky a smer nárazu.

The definition of an Injury Road Accident (referred as Accident here after) concerns an incident on a public road involving at least one moving vehicle and at least one casualty (person injured or killed). It is noted however, that the definition of "injury" varies considerably among the various EU countries affecting thus the reliability of cross country comparisons.

Definícia poranenia pri cestnej nehode (ako nehody po) sa týka nehody na verejnej ceste, ktorej účastníkom je aspoň jedno pohybujúce sa vozidlo a najmenej jedna zranená osoba (zranená alebo usmrtená osoba). Treba však poznamenať, že definícia "zranenie" sa značne líši medzi rôznymi krajinami EÚ, čím sa ovplyvňuje aj spoľahlivosť porovnávania medzi krajinami.



The screenshot shows a Microsoft Excel spreadsheet titled "LV_ACCIDENT_2005". The spreadsheet contains a table with 13 columns and 6 rows. The columns are labeled A1 through A12, representing different variables. The data rows contain numerical values for these variables.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
	A1_ID	A2_DATE	A3_TIME	A4_NUTS	A5_LAU	A6_WEATHER	A7_LIGHT	A8_PEDESTRIAN	A9_PARKED	A10_SINGLE	A11_VEH_NO TURNING	A12_VEH_TURNING	
1													
2	XX2005000001	1/01/2005	0423	LV006	0191	01	06	01	00	00	00	00	
3	XX2005000002	1/04/2005	0855	LV006	0195	01	01	00	00	05	00	00	
4	XX2005000003	1/01/2005	1530	LV006	0196	01	01	00	99	00	00	00	
5	XX2005000004	7/08/2005	1630	LV008	4280	01	05	00	00	00	06	00	
6													

A-1 ACCIDENT ID (H)

Variable definition and scope

The accident identification number is a number which will allow the accident record to be cross-referenced to road, traffic unit and person records. It consists of three distinct fields, the country code, the year and the accident number.

A-1 ID dopravnej nehody (H)

Definícia premennej veličiny a účel

Identifikačné číslo nehody je číslo, ktoré odkazuje na záznam o nehode, o dopravnej jednotke a o osobe. Skladá sa z troch samostatných polí, kódu krajiny, roka a počtu nehôd.

Values

A-1a Country code

A-1b Year

A-1c Accident number

Hodnoty

A-1a Kód krajiny

A-1b Rok

A-1c Počet nehôd

Value definitions

A-1a: Country code

A code consisting of two digits, indicating the specific country where the accident occurred.

A-1b: Year

A code consisting of four digits, indicating the year of the accident.

A-1c: Accident number

A unique six digit number for each accident in a specific year and country.

Definície hodnoty

A-1a: Kód krajiny

Kód sa skladá z dvoch čísel, ktoré označujú konkrétnu krajinu, kde sa nehoda stala.

A-1b: Rok

Kód sa skladá zo štyroch čísel, ktoré označujú rok nehody.

A-1c: Počet nehôd

Unikátne šesťmiestne číslo pre každú nehodu v konkrétnom roku a krajine.

Data format

Three codes are filled-in. The first two digit code indicates the country code, the next four digit code indicates the year and the last six digit code indicates the number of the accident (e.g. EL 2007 012976)

This format is indicatively proposed to allow unique identification of the accident.

Formát údajov

Vypĺňajú sa tri kódy. Kód prvých dvoch čísel označuje kód krajiny, kód ďalších štyroch čísel označuje rok a posledné šesťmiestne číslo udáva počet nehôd (napr. EL 2007 012976). Tento formát sa orientačne navrhuje preto, aby umožnil jednoznačnú identifikáciu nehody.

A-2 ACCIDENT DATE (H)

Variable definition and scope

The date (day, month and year) when the accident occurred. It allows for the identification of the timing of the accident and enables seasonal comparisons and time series analyses.

A-2 Dátum dopravnej nehody (H)

Definícia premennej a účel

Dátum (deň, mesiac a rok), keď sa nehoda stala. To umožňuje identifikáciu časovania nehody a umožňuje sezónne porovnávanie a analýzu časových radov.

Values

A-2 Accident date

A-2.91XXXXXX Monday (month known or unknown)

A-2.92XXXXXX Tuesday (month known or unknown)

A-2.93XXXXXX Wednesday (month known or unknown)

A-2.94XXXXXX Thursday (month known or unknown)

A-2.95XXXXXX Friday (month known or unknown)

A-2.96XXXXXX Saturday (month known or unknown)

A-2.97XXXXXX Sunday (month known or unknown)

A-2.99XXXXXX Unknown day, month and year known

A-2.XX99XXXX Unknown month (day known or unknown, year known)

Hodnoty

A-2 Dátum nehody

A-2.91XXXXXX Pondelok (mesiac známy alebo neznámy)

A-2.92XXXXXX Utorok (mesiac známy alebo neznámy)

A-2.93XXXXXX Streda (mesiac známy alebo neznámy)

A-2.94XXXXXX Štvrtok (mesiac známy alebo neznámy)

A-2.95XXXXXX Piatok (mesiac známy alebo neznámy)

A-2.96XXXXXX Sobota (mesiac známy alebo neznámy)

A-2.97XXXXXX Nedel'a (mesiac známy alebo neznámy)

A-2.99XXXXXX Neznámy deň, mesiac a známy rok

A-2.XX99XXXX Neznámy mesiac (deň známy alebo neznámy, rok známy)

Value definitions

A-2 Accident date

The date (day, month and year), during which the accident occurred.

Definícia hodnoty

A-2 Dátum dopravnej nehody

Dátum (deň, mesiac a rok), keď sa nehoda stala.

Data format

An eight-digit number is filled-in, starting with the day and followed by the month and the year (dd/mm/yyyy). If a part of the accident date is unknown, the respective digits are filled in with 99 (for day and month) and 9999 (for year). Any part of the date can be provided irrespectively whether the other parts are known or not; even if the full date of the accident (day, month and year) is not known, a part of it can still be provided. For example an accident that occurred on June 2005 with unknown day would be recorded as 99062005, while an accident where only the year is known (i.e.2003) would be recorded as 99992003. Only the year is the lowest level of detail for the accident date.

Formát údajov

Vyplnené je osemmiestne číslo začínajúce sa dňom a nasleduje mesiac a rok (dd/mm/yyyy). Ak časť dátumu nehody nie je známa, vyplnia sa príslušné číslice 99 (pre deň a mesiac) a 9999 (pre rok). Každá časť dátumu sa môže vyplniť bez ohľadu na to, či sú ďalšie časti známe alebo neznáme, aj keď nie je známy úplný dátum nehody (deň, mesiac a rok), časť dátumu sa môže ešte vyplniť. Napríklad nehoda, ktorá sa stala v júni 2005 v neznámy deň, zaznamenaná sa ako 99062005, zatiaľ čo nehoda, pri ktorej je známy iba rok (t. j. 2003), zaznamenala by sa ako 99992003. Pre dátum nehody je najnižšou detailnou úrovňou len rok.

A-3 ACCIDENT TIME (H)

Variable definition and scope

The time of the day, when the accident occurred. Time recorded is the local time of the accident location and is expressed in period of 60 minutes, using the 24-hour clock format (00.00-23:59). Midnight is defined as 00:00 and represents the beginning of a new day, not the end of the preceding day. It allows for analyses of different time periods within the same day.

A-3 Čas dopravnej nehody (H)

Definícia premennej a účel

Čas dňa, počas ktorého sa nehoda stala. Zaznamenaný čas je miestny čas miesta nehody a je vyjadrený dobou 60 minút, použitím 24-hodinového formátu (00.00-23:59). Polnoc sa definuje ako 00:00 a predstavuje začiatok nového dňa, nie koniec predchádzajúceho dňa. To umožňuje analýzu rôznych časových období v priebehu toho istého dňa.

Values

A-3 Accident time
A-3.9999 Unknown

Hodnoty

A-3 Čas nehody
A-3.9999 Neznámy čas

Value definitions

A-3: Accident time

The time during which the accident occurred.

A-3.999: Unknown

The time during which the accident occurred was not stated.

Definície hodnoty

A-3: Čas nehody

Čas, keď sa nehoda stala.

A-3.9999: Neznámy čas

Čas, keď sa nehoda stala, nebol uvedený.

Data format

A four digit number is filled-in according to the following format (hh:mm). The hour of the accident can be provided even if the minute is unknown. For example an accident that occurred between 10 and 11 o'clock day would be recorded as 1099 indicating that the exact minute is unknown.

Formát údajov

Je vyplnené štvormiestne číslo v súlade s nasledujúcim formátom (hh:mm). Hodina nehody sa môže určiť aj v prípade, keď minúta nie je známa. Napríklad nehoda, ktorá sa stala medzi 10 a 11 hodinou, zaznamenala by sa ako 1099, naznačujúc, že presná minúta nie je známa.

A-4 NUTS (Nomenclature of Territorial Units for Statistics) (H)

Variable definition and scope

The individual region according to the Eurostat NUTS 3 classifications. This will allow for uniform and compatible statistics among the EU countries. If the country collects NUTS 2 and/or NUTS 1 this can also be provided through the alternative values. .More details in the last version of CADaS reference data file CADaS_ReferenceData_Januari_YYYY.xls (REF_ACCIDENT sheet).

A-4 NUTS (Nomenklatura územných štatistických jednotiek) (H)

Definícia premennej a účel

Špecifický región podľa klasifikácií Eurostatu NUTS 3. Táto klasifikácia umožňuje jednotné a porovnateľné štatistické údaje medzi krajinami EÚ. Ak krajiny zbierajú NUTS 2 alebo NUTS 1, tie sa môžu poskytnúť prostredníctvom alternatívnych hodnôt. Viac podrobností je v poslednej verzii súboru referenčných údajov CADaS CADaS_ReferenceData_Januari_YYYY.xls (REF_ACCIDENT sheet).

Values

A-4 NUTS 3 code
AA-4a NUTS 2 code
AA-4b NUTS 1 code
A-4.99999 Unknown

Hodnoty

A-4 Kód NUTS 3
AA-4a Kód NUTS 2
AA-4b Kód NUTS 1
A-4.99999 Neznáma

Value definitions

A-4: NUTS 3 code

The NUTS 3 codes developed by Eurostat corresponding to the individual region where the accident occurred.

Definície hodnoty

A-4: Kód NUTS 3

Kódy NUTS 3 vyvinuté Eurostatom, ktoré zodpovedajú špecifickej oblasti, kde sa nehoda stala.

AA-4a: NUTS 2 code

The NUTS 2 codes developed by Eurostat corresponding to the individual region where the accident occurred.

AA-4a: Kód NUTS 2

Kódy NUTS 2 vyvinuté Eurostatom, ktoré zodpovedajú špecifickej oblasti, kde sa nehoda stala.

AA-4b: NUTS 1 code

The NUTS 1 codes developed by Eurostat corresponding to the individual region where the accident occurred.

AA-4b: Kód NUTS 1

Kódy NUTS 1 vyvinuté Eurostatom, ktoré zodpovedajú špecifickej oblasti, kde sa nehoda stala.

A-4.99999: Unknown

The individual region where the accident occurred according to the NUTS codes developed by Eurostat was unknown at any level of detail.

A-4.99999: Neznáma oblasť

Špecifický región, kde sa nehoda stala podľa kódov NUTS vyvinutých Eurostatom, nebol známy na akejkoľvek úrovni detailu.

Data format

A five digit code is filled in for the most detailed NUTS level available, from the relevant Eurostat list. The code includes country code (e.g. GR for Greece) followed by one, two or three digits, for NUTS levels 1, 2 or 3 respectively. If the regions corresponding to a NUTS level are more than nine, the digit is replaced by a letter (after 9 follows A, B, C etc). If NUTS 1 level is to be provided then the first two digits should be zeros, while for NUTS 2 level the first place should be zero in order to preserve the five digit format. For more detailed information see:

http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/nuts/basicnuts_regions_en.html

Formát údajov

Vyplní sa päťmiestny číselný kód pre najpodrobnejšiu úroveň NUTS, ktorá je k dispozícii, z príslušného zoznamu Eurostatu. Kód obsahuje kód krajiny (napr. GR pre Grécko) nasledovaný jedným, dvomi alebo tromi číslami, respektíve pre úrovne NUTS 1, 2 alebo 3. Ak číselný kód regiónov zodpovedajúci úrovni NUTS má viac ako deväť čísel, čísla sú nahradené písmenom (po 9 nasleduje A, B, C atď.). Ak sa určila úroveň NUTS 1, potom prvé dve čísla by mali byť nuly, zatiaľ čo pre úroveň NUTS 2 by mala byť na prvom mieste nula, aby sa zachoval päťmiestny formát. Podrobnejšie informácie možno nájsť na adrese http://ec.europa.eu/eurostat/ramon/nuts/basicnuts_regions_en.html.

A-5 LAU (Local Administrative Units) (H)

Variable definition and scope

The individual region according to the Eurostat LAU 2 and LAU 1 classifications. This will allow for uniform and compatible statistics among the EU countries.

A-5 MSJ (Miestne správne jednotky) (H)

Definícia premennej a účel

Špecifický región podľa Eurostatu klasifikácie MSJ 2 a MSJ 1. Táto klasifikácia umožní jednotné a porovnateľné štatistické údaje medzi krajinami EÚ.

Values

A-5 LAU 2 code / LAU 1 code

A-5.99..9 Unknown

Hodnoty

A-5 Kód MSJ 2/Kód MSJ 1

A-5.99..9 Neznámy región

Value definitions

A-5: LAU 2 / LAU 2 codes

The LAU 2 code as provided in Eurostat by the respective country, corresponding to the individual region where the accident occurred.

Definície hodnoty

A-5: Kódy MSJ 2/MSJ 2

Kód MSJ 2 podľa Eurostatu v príslušnej krajine, ktorý zodpovedá špecifickému regiónu, kde sa nehoda stala.

A-5.99.9: Unknown

The individual region where the accident occurred according to the national LAU codes was unknown at any level of detail.

A-5.99.9: Neznámy región

Špecifický región, kde sa nehoda stala v súlade s vnútroštátnymi kódmi MSJ, bol neznámy na akejkoľvek úrovni detailu.

Data format

LAU codes are not recorded using a single format across the EU. Some countries use numbers while others use numbers and letters while the number of digits used varies accordingly. In order to exploit this information this variable should be linked with the respective country. The maximum number of digits used to record LAU 1 is nine (Germany) while the maximum number of digits used to record LAU 2 is eight (also Germany). A seventeen digit code (numbers, letters or combination) should be filled in. The first eight digits should refer to LAU 2 while the next nine digits should refer to LAU 1. If less digits are used by a country for LAU 2 (or LAU 1) the rest of the digits should be filled in with zeros (for each LAU level respectively). For more detailed information see:

http://ec.europa.eu/comm/eurostat/ramon/nuts/lau_en.html

Formát údajov

Kódy MSJ sa nezaznamenávajú použitím jediného formátu v celej EÚ. Niektoré krajiny používajú čísla, kým iné používajú čísla a písmená, zatiaľ čo počet použitých čísiel sa líši. Aby sa využila táto informácia, táto premenná veličina by sa mala prepojiť s príslušnou krajinou. Maximálny počet čísel, ktoré sa používajú pre záznam MSJ 1, je deväť (Nemecko), pre záznam MSJ 2 sa používa maximálny počet čísel osem (takisto Nemecko). Mal by sa vyplniť sedemdesiatmiestny kód (čísla, písmená alebo kombinácie). Prvých osem čísel by sa malo týkať MSJ 2, zatiaľ čo ďalších deväť čísel by sa malo týkať MSJ 1. Ak krajiny používajú pre MSJ 2 (alebo MSJ 1) menej čísel, zvyšné čísla musia byť vyplnené nulami (jednotlivo pre každú úroveň MSJ). Podrobnejšie informácie možno nájsť na adrese http://ec.europa.eu/comm/eurostat/ramon/nuts/lau_en.html.

A-6 WEATHER CONDITIONS (H)

Variable definition and scope

This variable defines the atmospheric conditions at the accident location at the time of the accident and allows for the identification of the impact of weather conditions to the road safety. More details in the last version of CADaS ReferenceData_Januari_YYYY.xls (REF_ACCIDENT sheet) file.

A-6 Poveternostné podmienky (H)

Definícia premennej a účel

Táto premenná veličina definuje atmosférické podmienky na mieste nehody v čase nehody a umožňuje

identifikáciu vplyvu poveternostných podmienok na bezpečnosť cestnej premávky. Viac podrobností je v poslednej verzii súboru CADsS ReferenceData_Januari_YYYY.xls (REF_ACCIDENT list).

Values

A-6.01 Dry / Clear
A-6.02 Rain
A-6.03 Snow
A-6.04 Fog, Mist, Smoke
A-6.05 Sleet, Hail
A-6.06 Severe winds
A-6.07 Other
A-6.99 Unknown

Hodnoty

A-6.01 Sucho/Jasno
A-6.02 Dážď
A-6.03 Sneh
A-6.04 Hmla, opar, dym
A-6.05 Mokrý sneh, krúpy
A-6.06 Prudký vietor
A-6.07 Iné počasie
A-6.99 Neznáme poveternostné podmienky

Value definitions

Definície hodnoty

A-6.01: Dry / Clear

No hindrance from weather. Includes clear and cloudy sky.

A-6.01: Sucho/Jasno

Nijaká poveternostná prekážka. Patrí sem jasná a mierne zamračená obloha.

A-6.02: Rain

Heavy or light rain at the time of the accident.

A-6.02: Dážď

V čase nehody bol silný alebo slabý dážď.

A-6.03: Snow

Snowing at the time of the accident.

A-6.03: Sneh

V čase nehody snežilo.

A-6.04: Fog, Mist, Smoke

Existence of fog or mist or smoke at the time of the accident.

A-6.04: Hmla, opar, dym

V čase nehody sa vyskytovala hmla alebo hmlový opar, alebo dym.

A-6.05: Sleet, Hail

Existence of sleet or hail at the time of the accident.

A-6.05: Mokrý sneh, krúpy

V čase nehody sa vyskytoval mokrý sneh alebo krúpy.

A-6.06: Severe winds

Presence of winds deemed to have an adverse affect on driving conditions.

A-6.06: Prudký vietor

Domnelá prítomnosť vetra mala nepriaznivý vplyv na jazdné podmienky.

A-6.07: Other

Atmospheric conditions that affected the drivers or the road environment are not included in the list of the previous values.

A-6.07: Iné poveternostné podmienky

Atmosférické podmienky, ktoré postihli vodičov, alebo podmienky na vozovkách, ktoré nie sú zahrnuté v zozname predchádzajúcich hodnôt.

A-6.99: Unknown

Atmospheric conditions not recorded or unknown.

A-6.99: Neznáme poveternostné podmienky

Atmosférické podmienky nie sú zaznamenané alebo nie sú známe.

Data format

Up to two values can be selected. A four digit number is filled in where the first two digits refer to the first choice and the rest refer to the second (if any). If only one value is to be selected the first two digits are filled in and the rest two digits are filled in with zeros.

Formát údajov

Môžu sa vybrať až dve hodnoty. Vypĺňa sa štvormiestne číslo, kde prvé dve čísla označujú prvý výber a zvyšok sa vzťahuje na druhý (ak je k dispozícii). Ak je vybraná iba jedna hodnota, vyplnia sa prvé dve čísla a zvyšné dve čísla sa vyplnia nulami.

A-7 LIGHT CONDITIONS (H)**Variable definition and scope**

Defines the level of light at the accident location, at the time of the accident. Values related to natural lighting are included, indicating the level of light in each period of the day. Additionally values concerning artificial lighting, indicate the existence of light by street lights. Information about the presence of lighting is important element in analysis of spot location or in network analysis.

A-7 SVETELNÉ PODMIENKY (H)**Definícia premennej a účel**

Určujú úroveň svetla na mieste nehody v čase nehody. Patria sem hodnoty súvisiace s prírodným osvetlením, ktoré označujú úroveň svetla v každom období dňa. Navyše hodnoty týkajúce sa umelého osvetlenia ukazujú na existenciu svetla z pouličného osvetlenia. Informácia o osvetlení je dôležitým prvkom pri analýze miesta alebo pri sieťových analýzach.

Values

A-7.01 Daylight

A-7.02 Twilight

A-7.03 Darkness street lights lit

A-7.04 Darkness street lights unlit
A-7.05 Darkness no street lights
A-7.06 Darkness street lights unknown
A-7.99 Unknown

Hodnoty

A-7.01 Denné svetlo
A-7.02 Šero
A-7.03 Tma, zasvietené pouličné osvetlenie
A-7.04 Tma, nezasvietené pouličné osvetlenie
A-7.05 Tma, bez pouličného osvetlenia
A-7.06 Tma, neznáme pouličné osvetlenie
A-7.99 Neznáme podmienky

Value definitions

Definície hodnoty

A-7.01: Daylight

The natural lighting during daytime.

A-7.01: Denné svetlo

Prirodzené svetlo počas dňa.

A-7.02: Twilight

The natural lighting during dusk or dawn. Periods of half-light.

A-7.02: Šero

Prirodzené svetlo za šera alebo za svtania. Obdobie pološera.

A-7.03: Darkness street lights lit

Includes the period of the day when there is no natural lighting, street lights exist at the accident location and are lit.

A-7.03: Tma, zasvietené pouličné osvetlenie

Patrí sem obdobie dňa, keď nie je nijaké prirodzené svetlo, na mieste nehody je pouličné osvetlenie a svieti.

A-7.04: Darkness street lights unlit

Includes the period of the day when there is no natural lighting, street lights exist at the accident location but are unlit.

A-7.04: Tma, nezasvietené pouličné osvetlenie

Patrí sem obdobie dňa, keď nie je nijaké prirodzené svetlo, na mieste nehody je pouličné osvetlenie, ale nesvieti.

A-7.05: Darkness no street lights

Includes the period of the day when there is no natural lighting, and there are no street lights at the accident location.

A-7.05: Tma, bez pouličného osvetlenia

Patrí sem obdobie dňa, keď nie je nijaké prirodzené svetlo a na mieste nehody nie je pouličné osvetlenie.

A-7.06: Darkness street lights unknown

Includes the period of the day when there is no natural lighting, and information about street light is unknown.

A-7.06: Tma, neznáme pouličné osvetlenie

Patrí sem obdobie dňa, keď nie je nijaké prirodzené svetlo a nie je známa informácia o pouličnom

osvetlení.

A-7.99: Unknown

The light conditions at the time of the accident were not stated.

A-7.99: Neznáme podmienky

V čase nehody sa tieto svetelné podmienky neuviedli.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in to indicate the light conditions.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt, ktoré udáva svetelné podmienky.

ACCIDENT TYPE VARIABLES (A-8 – A-12)

The following variables describe the type of the accident in terms of parties involved, type of collision and vehicle / pedestrian manoeuvre just before the accident. Each variable describes a specific accident type, while more than one type can be applicable in the same accident. In such accidents (e.g. collision between two vehicles, one of which finally hits a pedestrian) more than one variables should be selected; each one describing the respective accident type. For each of these accident types, only the first event should be recorded (e.g. in a collision between 2 vehicles, one of which hits a third moving vehicle, the first collision will only be indicated).

PREMENNÉ TYPOV NEHODY (A-8 – A-12)

Nasledujúce premenné opisujú typ nehody, ktoré sa týkajú zúčastnených strán, typ zrážky a manéver vozidlo/chodec tesne pred nehodou. Každá premenná opisuje špecifický typ nehody a viac ako jeden typ sa môže použiť pri tej istej nehode. Pri takýchto nehodách (napr. pri zrážke medzi dvomi vozidlami, z ktorých jedno vozidlo nakoniec zasiahne chodcov) mala by sa vybrať viac ako jedna premenná; každá z nich opisuje príslušný typ nehody. Pre každý z týchto typov nehôd by sa mala zaznamenať iba prvá udalosť (napr. v prípade zrážky medzi 2 vozidlami, z ktorých jedno vozidlo narazí do tretieho pohybujúceho sa vozidla, uvedie sa len prvá zrážka).

A-8 ACCIDENTS WITH PEDESTRIANS (L)

Variable definition and scope

This variable is applicable only in accidents with pedestrians and describes the pedestrian position and movement just before the accident, as well as the manoeuvre of the vehicle which hit the pedestrian. See Annex C for details.

A-8 NEHODY S CHODCAMI (L)

Definícia premennej a účel

Táto premenná sa používa len pri nehodách s chodcami a opisuje polohu chodca a pohyb tesne pred nehodou, rovnako ako manéver vozidla, ktoré zasiahlo chodca. Detaily pozri v prílohe C.

Values

- A-8.00 Not applicable
- A-8.01 Pedestrian crossing street – no turning of vehicle – outside a junction
- A-8.02 Pedestrian crossing street – no turning of vehicle – at a junction
- AA-8.51 Pedestrian crossing street – no turning of vehicle – not specified
- A-8.03 Pedestrians crossing – turning of vehicle turning right (left)
- A-8.04 Pedestrians crossing – turning of vehicle turning left (right)
- AA-8.52 Pedestrians crossing – turning of vehicle – not specified
- A-8.05 Pedestrian stationary in the road
- A-8.06 Pedestrian walking along the road
- A-8.07 Pedestrians on pavement or bicycle lane
- AA-8.53 Pedestrian walking along the road or stationary in the road
- A-8.08 Pedestrian accident – other
- A-8.99 Pedestrian accident – unknown

Hodnoty

- A-8.00 Nepoužiteľná
- A-8.01 Chodec prechádzajúci cez ulicu – nijaké otáčanie vozidla – mimo križovatky
- A-8.02 Chodec prechádzajúci cez ulicu – nijaké otáčanie vozidla – na križovatke
- AA-8.51 Chodec prechádzajúci cez ulicu – nijaké otáčanie vozidla – nešpecifikované
- A-8.03 Prechádzajúci chodci – otáčanie vozidla – odbočovanie vpravo (vľavo)
- A-8.04 Prechádzajúci chodci – otáčanie vozidla – odbočovanie vľavo (vpravo)
- AA-8.52 Prechádzajúci chodci – otáčanie vozidla – nešpecifikované
- A-8.05 Chodec stojaci na ceste
- A-8.06 Chodec kráčajúci pozdĺž cesty
- A-8.07 Chodci na chodníku alebo na cyklistickom pruhu
- AA-8.53 Chodec kráčajúci pozdĺž cesty alebo stojaci na ceste
- A-8.08 Nehoda chodca – iná
- A-8.99 Nehoda chodca – neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

A-8.00: Not applicable

The accident type cannot be described by this variable.

A-8.00: Nepoužiteľná

Typ nehody nie je možné opísať podľa tejto premennej.

A-8.01: Pedestrian crossing street – no turning of vehicle – outside a junction

See Annex C for details

A-8.01: Chodec prechádzajúci cez ulicu – nijaké otáčanie vozidla – mimo križovatky

Detaily pozri v prílohe C.

A-8.02: Pedestrian crossing street – no turning of vehicle – at a junction

See Annex C for details

A-8.02: Chodec prechádzajúci cez ulicu – nijaké otáčanie vozidla – na križovatke

Detaily pozri v prílohe C.

AA-8.51: Pedestrian crossing street – no turning of vehicle – not specified

See Annex C for details.

AA-8.51: Chodec prechádzajúci cez ulicu – nijaké otáčanie vozidla – nešpecifikované

Detaily pozri v prílohe C.

A-8.03: Pedestrians crossing – turning of vehicle – turning right (left)

See Annex C for details

A-8.03: Prechádzajúci chodci – otáčanie vozidla – odbočovanie vpravo (vľavo)

Detaily pozri v prílohe C.

A-8.04: Pedestrians crossing – turning of vehicle – turning left (right)

See Annex C for details

A-8.04: Prechádzajúci chodci – otáčanie vozidla – odbočovanie vľavo (vpravo)

Detaily pozri v prílohe C.

AA-8.52: Pedestrians crossing – turning of vehicle – not specified

See Annex C for details.

AA-8.52: Prechádzajúci chodci – otáčanie vozidla – nešpecifikované

Detaily pozri v prílohe C.

A-8.05: Pedestrian stationary in the road

See Annex C for details

A-8.05: Chodec stojaci na ceste

Detaily pozri v prílohe C.

A-8.06: Pedestrian walking along the road

See Annex C for details

A-8.06: Chodec kráčajúci pozdĺž cesty

Detaily pozri v prílohe C.

A-8.07: Pedestrians on pavement or bicycle lane

See Annex C for details

A-8.07: Chodci na chodníku alebo na cyklistickom pruhu

Detaily pozri v prílohe C.

AA-8.53: Pedestrian walking along the road or stationary in the road

See Annex C for details.

AA-8.53: Chodec kráčajúci pozdĺž cesty alebo stojaci na ceste

Detaily pozri v prílohe C.

A-8.08: Pedestrian accident – other

Not in the list of the previous values.

A-8.08: Nehoda chodca – iná

Nie je v zozname predchádzajúcich hodnôt.

A-8.99: Pedestrian accident – unknown

Accident involving pedestrian – unknown details

A-8.99: Nehoda chodca – neznáma

Nehoda zapríčinená chodcom – neznáme detaily.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in, indicating the type of the accident.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt, ktoré udáva typ nehody.

A-9 ACCIDENTS WITH PARKED VEHICLES (L)

Variable definition and scope

This variable is applicable in accidents where one moving vehicle collides with a parked vehicle (including trailers). For other accident types this variable is not applicable. See Annex C for details.

A-9 NEHODY SO ZAPARKOVANÝMI VOZIDLAMI (L)

Definícia premennej a účel

Táto premenná sa používa pri nehodách, keď jedno pohybujúce vozidlo narazí do zaparkovaného vozidla (vrátane jeho prívesov). Na ostatné typy nehôd sa táto premenná nepoužíva. Detaily pozri v prílohe C.

Values

A-9.00 Not applicable

A-9.01 Hitting parked vehicles right (left) side of the road

A-9.02 Hitting parked vehicles left (right) side of the road

AA-9.51 Hitting parked vehicles – side of the road – not specified

A-9.03 Accidents with parked vehicles – opening doors

A-9.04 Other accidents with parked vehicles

A-9.99 Accidents with parked vehicles – unknown

Hodnoty

A-9.00 Nepoužiteľná

A-9.01 Zaparkované vozidlá na pravej (ľavej) strane cesty

A-9.02 Zaparkované vozidlá na ľavej (pravej) strane cesty

AA-9.51 Zaparkované vozidlá na oboch stranách cesty

A-9.03 Nehody so zaparkovanými vozidlami – otváranie dverí

A-9.04 Iné nehody so zaparkovanými vozidlami

Value definitions

Definície hodnoty

A-9.00: Not applicable

The accident type cannot be described by this variable.

A-9.00: Nepoužiteľná

Typ nehody nie je možné opísať podľa tejto premennej.

A-9.01: Hitting parked vehicles right (left) side of the road

See Annex C for details

A-9.01: Zaparkované vozidlá na pravej (ľavej) strane cesty

Detaily pozri v prílohe C.

A-9.02: Hitting parked vehicles left (right) side of the road

See Annex C for details

A-9.02: Zaparkované vozidlá na ľavej (pravej) strane cesty

Detaily pozri v prílohe C.

AA-9.51: Hitting parked vehicles either side of the road

See Annex C for details.

AA-9.51: Zaparkované vozidlá na obidvoch stranách cesty

Detaily pozri v prílohe C.

A-9.03: Accidents with parked vehicles – opening doors

See Annex C for details.

A-9.03: Nehody so zaparkovanými vozidlami – otváranie dverí

Detaily pozri v prílohe C.

A-9.04: Other accidents with parked vehicles

Not in the list of the previous values. See Annex C for details.

A-9.04: Iné nehody so zaparkovanými vozidlami

Nie je v zozname predchádzajúcich hodnôt. Detaily pozri v prílohe C.

A-9.99: Accidents with parked vehicles – unknown

Accidents involving parked vehicle(s) – unknown details.

A-9.99: Nehody so zaparkovanými vozidlami – neznáme

Nehody zapríčinené zaparkovaným vozidlom (zaparkovanými vozidlami) – neznáme detaily.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in, indicating the type of the accident.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt, ktoré udáva typ nehody.

A-10 SINGLE VEHICLE ACCIDENTS (L)

Variable definition and scope

This variable is applicable in accidents including only one moving vehicle. Includes accidents with fixed, non fixed obstacles and animals (pedestrians and parked vehicles are not included), accidents without obstacles (rollover, leaving the carriageway etc). For other accident types (accidents with pedestrians, with parked vehicles and accidents including more than one moving vehicles) this variable is not applicable. See Annex C for details.

A-10 NEHODY JEDNÉHO VOZIDLA (L)

Definícia premennej a účel

Táto premenná sa vzťahuje na nehodu, ktorú zapríčinilo len jedno pohybujúce sa vozidlo. Patria sem nehody s pevnými, nepevnými prekážkami a zvieratami (nepatria sem chodci a zaparkované vozidlá), nehody bez prekážok (prevrátenie, opúšťanie cesty atď.). Pre iné typy nehôd (nehody s chodcami, so zaparkovanými vozidlami a nehody s viac ako jedným pohybujúcim sa vozidlom) je táto premenná nepoužiteľná. Detaily pozri v prílohe C.

Values

A-10.00 Not applicable

A-10.01 Single vehicle accidents with animals

A-10.02 Single vehicle accidents with obstacles on or above the road

A-10.03 Single vehicle accidents with roadwork materials

A-10.04 Accidents between train and vehicle
A-10.05 Single vehicle accidents with obstacles – others
AA-10.51 Single vehicle accidents with obstacles on the road – not specified
A-10.06 Single vehicle accident – Leaving straight road – either side of the road
A-10.07 Single vehicle accidents in a bend – going either side of the road
A-10.08 Single vehicle accidents on the road
A-10.09 Single vehicle accidents including rollover
A-10.10 Single vehicle accidents in junctions or entrances
A-10.11 Single vehicle accidents without obstacles – others
AA-10.52 Single vehicle accidents without obstacles on the road – not specified
A-10.99 Single vehicle accidents – unknown

Hodnoty

A-10.00 Nepoužiteľná
A-10.01 Nehody jedného vozidla so zvieratami
A-10.02 Nehody jedného vozidla s prekážkami na ceste alebo mimo cesty
A-10.03 Nehody jedného vozidla so stavebnými materiálmi na ceste
A-10.04 Nehody medzi vlakom a vozidlom
A-10.05 Nehody jedného vozidla s prekážkami – iné.
A-10.51 Nehody jedného vozidla s prekážkami na ceste – nešpecifikované
A-10.06 Nehoda jedného vozidla – Opustenie rovnej cesty – po oboch stranách cesty
A-10.07 Nehody jedného vozidla v zákrute – idúceho po oboch stranách cesty
A-10.08 Nehody jedného vozidla na ceste
A-10.09 Nehody jedného vozidla zapríčinené prevrátením
A-10.10 Nehody jedného vozidla na križovatkách alebo na vjazdoch
A-10.11 Nehody jedného vozidla bez prekážok – iné
AA-10.52 Nehody jedného vozidla bez prekážok na ceste – nešpecifikované
A-10.99 Nehody jedného vozidla – neznáme

Value definitions

Definície hodnoty

A-10.00: Not applicable

The accident type cannot be described by this variable.

A-10.00: Nepoužiteľná

Nehoda tohto typu sa nemôže opísať podľa tejto premennej.

A-10.01: Single vehicle accidents with animals

See Annex C for details

A-10.01: Nehody jedného vozidla so zvieratami

Detaily pozri v prílohe C.

A-10.02: Single vehicle accidents with obstacles on or above the road

See Annex C for details

A-10.02: Nehody jedného vozidla s prekážkami na ceste alebo mimo cesty

Detaily pozri v prílohe C.

A-10.03: Single vehicle accidents with roadwork materials

See Annex C for details

A-10.03: Nehody jedného vozidla so stavebnými materiálmi na ceste

Detaily pozri v prílohe C.

A-10.04: Accidents between train and vehicle

See Annex C for details

A-10.04: Nehody medzi vlakom a vozidlom

Detaily pozri v prílohe C.

A-10.05: Single vehicle accidents with obstacles – others

See Annex C for details

A-10.05: Nehody jedného vozidla s prekážkami – iné

Detaily pozri v prílohe C.

A-10.51: Single vehicle accidents with obstacles on the road – not specified

See Annex C for details.

A-10.51: Nehody jedného vozidla s prekážkami na ceste – nešpecifikované

Detaily pozri v prílohe C.

A-10.06: Single vehicle accident – Leaving straight road – either side of the road

See Annex C for details

A-10.06: Nehoda jedného vozidla – Opustenie rovnej cesty – po oboch stranách cesty

Detaily pozri v prílohe C.

A-10.07: Single vehicle accidents in a bend – going either side of the road

See Annex C for details

A-10.07: Nehody jedného vozidla v zákrute – idúceho po oboch stranách cesty.

Detaily pozri v prílohe C.

A-10.08: Single vehicle accidents on the road

Often refers to accidents with two wheelers. See Annex C for details

A-10.08: Nehody jedného vozidla na ceste

Často sa odvoláva na nehody s jednostopovými vozidlami. Detaily pozri v prílohe C.

A-10.09: Single vehicle accidents including rollover

See Annex C for details

A-10.09: Nehody jedného vozidla zapríčinené prevrátením

Detaily pozri v prílohe C.

A-10.10: Single vehicle accidents in junctions or entrances

See Annex C for details

A-10.10: Nehody jedného vozidla na križovatkách alebo na vjazdoch

Detaily pozri v prílohe C.

A-10.11: Single vehicle accidents without obstacles – others

Not in the list of the previous values. See Annex C for details

A-10.11: Nehody jedného vozidla bez prekážok – iné

Nie sú v zozname predchádzajúcich hodnôt. Detaily pozri v prílohe C.

AA-10.52: Single vehicle accidents without obstacles on the road – not specified

See Annex C for details.

AA-10.52: Nehody jedného vozidla bez prekážok na ceste – nešpecifikované

Detaily pozri v prílohe C.

A-10.99: Single vehicle accidents – unknown

Accidents involving only one vehicle and no pedestrians – unknown details

A-10.99: Nehody jedného vozidla – neznáme

Nehody zapríčinené len jedným vozidlom a nijakými chodcami – neznáme detaily.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in, indicating the type of the accident.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt, ktoré udáva typ nehody.

A-11 AT LEAST TWO VEHICLES – NO TURNING (L)

Variable definition and scope

This variable is applicable in accidents involving at least two vehicles and no turning manoeuvres just before the accident. For other accident types this variable is not applicable. See Annex C for details.

A-11 NAJMENEJ DVE VOZIDLÁ – NIJAKÉ OTÁČANIE (L)

Definícia premennej a účel

Táto premenná sa používa pri nehodách, ktorú zapríčinili najmenej dve vozidlá a bez otáčacích manévrov tesne pred nehodou. Pre iné typy nehôd táto premenná je nepoužiteľná. Detaily pozri v prílohe C.

Values

A-11.00 Not applicable

A-11.01 At least two vehicles – same direction – overtaking

A-11.02 At least two vehicles – same direction – rear end collisions

A-11.03 At least two vehicles – same direction – entering traffic

A-11.04 At least two vehicles – same direction – side collision

A-11.05 At least two vehicles – same direction – others

AA-11.51 At least two vehicles – same direction no turning – not specified

A-11.06 At least two vehicles – head on collision in general

A-11.07 At least two vehicles – opposite direction no turning – reversing

A-11.08 At least two vehicles – opposite direction no turning – others

AA-11.52 At least two vehicles – opposite direction no turning – not specified

A-11.09 At least two vehicles – others no turning

A-11.99 At least two vehicles – no turning – unknown

Hodnoty

A-11.00 Nepoužiteľná

A-11.01 Najmenej dve vozidlá – rovnaký smer – predbiehanie

A-11.02 Najmenej dve vozidlá – rovnaký smer – zadné zrážky

A-11.03 Najmenej dve vozidlá – rovnaký smer – účastníci premávky

A-11.04 Najmenej dve vozidlá – rovnaký smer – bočná zrážka

A-11.05 Najmenej dve vozidlá – rovnaký smer – iné

AA-11.51 Najmenej dve vozidlá – rovnaký smer, nijaké otáčanie – nešpecifikované

A-11.06 Najmenej dve vozidlá – čelné zrážky

A-11.07 Najmenej dve vozidlá – opačný smer, nijaké otáčanie – cúvanie

A-11.08 Najmenej dve vozidlá – opačný smer, nijaké otáčanie – iné
AA-11.52 Najmenej dve vozidlá – opačný smer, nijaké otáčanie – nešpecifikované
A-11.09 Najmenej dve vozidlá – iné, nijaké otáčanie
A-11.99 Najmenej dve vozidlá – nijaké otáčanie – neznáme

Value definitions

Definície hodnoty

A-11.00: Not applicable

The accident type cannot be described by this variable.

A-11.00: Nepoužiteľná

Nehoda tohto typu sa nemôže opísať podľa tejto premennej.

A-11.01: At least two vehicles – same direction – overtaking

See Annex C for details

A-11.01: Najmenej dve vozidlá – rovnaký smer – predbiehanie

Detaily pozri v prílohe C.

A-11.02: At least two vehicles – same direction – rear end collisions

See Annex C for details

A-11.02: Najmenej dve vozidlá – rovnaký smer – zadné zrážky

Detaily pozri v prílohe C.

A-11.03: At least two vehicles – same direction – entering traffic

See Annex C for details

A-11.03: Najmenej dve vozidlá – rovnaký smer – účastníci premávky

Detaily pozri v prílohe C.

A-11.04: At least two vehicles – same direction – side collision

See Annex C for details

A-11.04: Najmenej dve vozidlá – rovnaký smer – bočná zrážka

Detaily pozri v prílohe C.

A-11.05: At least two vehicles – same direction – others

Not in the list of the previous values. See Annex C for details

A-11.05: Najmenej dve vozidlá – rovnaký smer – iné

Nie je v zozname predchádzajúcich hodnôt. Detaily pozri v prílohe C.

AA-11.51: At least two vehicles – same direction no turning – not specified

See Annex C for details.

AA-11.51: Najmenej dve vozidlá – rovnaký smer, nijaké otáčanie – nešpecifikované

Detaily pozri v prílohe C.

A-11.06: At least two vehicles – head on collision in general

See Annex C for details

A-11.06: Najmenej dve vozidlá – čelné zrážky

Detaily pozri v prílohe C.

A-11.07: At least two vehicles – opposite direction no turning – reversing

See Annex C for details

A-11.07: Najmenej dve vozidlá – opačný smer, nijaké otáčanie – cúvanie
Detaily pozri v prílohe C.

A-11.08: At least two vehicles – opposite direction no turning – others
Not in the list of the previous values. See Annex C for details

A-11.08: Najmenej dve vozidlá – opačný smer, nijaké otáčanie – iné
Nie je v zozname predchádzajúcich hodnôt. Detaily pozri v prílohe C.

AA-11.52: At least two vehicles – opposite direction no turning – not specified
See Annex C for details.

AA-11.52: Najmenej dve vozidlá – opačný smer, nijaké otáčanie – nešpecifikované
Detaily pozri v prílohe C.

A-11.09: At least two vehicles – Others no turning
See Annex C for details

A-11.09: Najmenej dve vozidlá – iné, nijaké otáčanie
Detaily pozri v prílohe C.

A-11.99: At least two vehicles – no turning – unknown
Accidents involving at least two vehicles and no turning – unknown details

A-11.99: Najmenej dve vozidlá – nijaké otáčanie – neznáme
Nehody zapríčinené najmenej dvomi vozidlami a nijaké otáčanie – neznáme detaily.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in, indicating the type of the accident.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt, ktoré udáva typ nehody.

A-12 AT LEAST TWO VEHICLES – TURNING OR CROSSING (L)

Variable definition and scope

This variable is applicable for accidents involving at least two vehicles at least one of which performed a turning or crossing manoeuvre just before the accident. For other accident types this variable is not applicable. See Annex C for details.

A-12 NAJMENEJ DVE VOZIDLÁ – OTÁČANIE ALEBO KRIŽOVANIE (L)

Definícia premennej a účel

Táto premenná sa používa pri nehodách, ktorú zapríčinili najmenej dve vozidlá, z ktorých najmenej jedno z nich pred nehodou urobilo manéver otáčania alebo križovania. Pre iné typy nehôd táto premenná nie je použiteľná. Detaily pozri v prílohe C.

Values

A-12.00 Not applicable

A-12.01 At least two vehicles – turning – same road – same direction – rear end collision

A-12.02 At least two vehicles – turning – same road – same direction – Uturn in front of other vehicle

A-12.03 At least two vehicles – turning – same road – same direction – turning right (left)
 A-12.04 At least two vehicles – turning – same road – same direction – turning left (right)
 A-12.05 At least two vehicles – turning – same road – same direction – others
 AA-12.51 At least two vehicles – turning – same road – same direction – not specified
 A-12.06 At least two vehicles – same road – opposite direction – turning left (right) in front of other vehicle
 A-12.07 At least two vehicles – same road – opposite direction – U-turn in front of other vehicle
 A-12.08 At least two vehicles – same road – opposite direction – turning into same road
 A-12.09 At least two vehicles – same road – opposite direction – turning into opposite roads
 A-12.10 At least two vehicles – same road – opposite direction – turning right (left) in front of other vehicle
 A-12.11 At least two vehicles – same road – opposite direction – turning others
 AA-12.52 At least two vehicles – turning or crossing – same road – opposite direction – not specified
 A-12.12 At least two vehicles – crossing (no turning) – different roads
 A-12.13 At least two vehicles – different roads – turning right (left) in front of vehicle from the left (right)
 A-12.14 At least two vehicles – different roads – turning right (left) – head on collision
 A-12.15 At least two vehicles – different roads – both vehicles turning
 A-12.16 At least two vehicles – different roads – turning left (right) into traffic from the right (left) side
 A-12.17 At least two vehicles – different roads – turning left (right) into traffic from the left (right) side
 A-12.18 At least two vehicles – different roads – turning into traffic – others
 AA-12.53 At least two vehicles – turning – different roads – not specified
 A-12.19 At least two vehicles – crossing or turning – others
 A-12.99 At least two vehicles – crossing or turning – unknown

Hodnoty

A-11.00 Nepoužiteľná
 A-12.01 Najmenej dve vozidlá – otáčanie – tá istá cesta – rovnaký smer – zadná zrážka
 A-12.02 Najmenej dve vozidlá – otáčanie – tá istá cesta – rovnaký smer – U – otáčanie pred iným vozidlom
 A-12.03 Najmenej dve vozidlá – otáčanie – tá istá cesta – rovnaký smer – odbočovanie vpravo (odbočovanie vľavo)
 A-12.04 Najmenej dve vozidlá – otáčanie – tá istá cesta – rovnaký smer – odbočovanie vľavo (odbočovanie vpravo)
 A-12.05 Najmenej dve vozidlá – otáčanie – tá istá cesta – rovnaký smer – iné
 AA-12.51 Najmenej dve vozidlá – otáčanie – tá istá cesta – rovnaký smer – nešpecifikované
 A-12.06 Najmenej dve vozidlá – tá istá cesta – opačný smer – odbočovanie vľavo (vpravo) pred iným vozidlom
 A-12.07 Najmenej dve vozidlá – tá istá cesta – opačný smer – U – otáčanie pred iným vozidlom
 A-12.08 Najmenej dve vozidlá – tá istá cesta – opačný smer – otáčanie na tej istej ceste
 A-12.09 Najmenej dve vozidlá – tá istá cesta – opačný smer – otáčanie do protihľých ciest
 A-12.10 Najmenej dve vozidlá – tá istá cesta – opačný smer – odbočovanie vpravo (vľavo) pred iným vozidlom
 A-12.11 Najmenej dve vozidlá – tá istá cesta – opačný smer – iné
 AA-12.52 Najmenej dve vozidlá – otáčanie alebo križovanie – tá istá cesta – opačný smer – nie je špecifikovaný
 A-12.12 Najmenej dve vozidlá – križovanie (bez otáčania) – rôzne cesty
 A-12.13 Najmenej dve vozidlá – rôzne cesty – odbočovanie vpravo (vľavo) prednou časťou vozidla zľava (sprava)
 A-12.14 Najmenej dve vozidlá – rôzne cesty – odbočovanie vpravo (vľavo) – čelná zrážka
 A-12.15 Najmenej dve vozidlá – rôzne cesty – otáčajúce sa obidve vozidlá
 A-12.16 Najmenej dve vozidlá – rôzne cesty – odbočovanie vľavo (vpravo) do premávky z pravej (z ľavej) strany

A-12.17 Najmenej dve vozidlá – rôzne cesty – odbočovanie vľavo (vpravo) do premávky z ľavej (z pravej) strany
A-12.18 Najmenej dve vozidlá – rôzne cesty – odbočovanie do premávky – iné
AA-12.53 Najmenej dve vozidlá – otáčanie – rôzne cesty – neurčené
A-12.19 Najmenej dve vozidlá – križovanie alebo otáčanie – iné
A-12.99 Najmenej dve vozidlá – križovanie alebo otáčanie – neznáme

Value definitions

Definície hodnoty

A-12.00: Not applicable

The accident type cannot be described by this variable.

A-11.00: Nepoužiteľná

Nehoda tohto typu sa nemôže opísať podľa tejto premennej.

A-12.01: At least two vehicles – turning – same road – same direction – rear end collision

See Annex C for details

A-12.01: Najmenej dve vozidlá – otáčanie – tá istá cesta – rovnaký smer – zadná zrážka

Detaily pozri v prílohe C.

A-12.02: At least two vehicles – turning – same road – same direction – U-turn in front of other vehicle

See Annex C for details

A-12.02: Najmenej dve vozidlá – otáčanie – tá istá cesta – rovnaký smer – U – otáčanie pred iným vozidlom

Detaily pozri v prílohe C.

A-12.03: At least two vehicles – turning – same road – same direction – turning right (left)

See Annex C for details

A-12.03: Najmenej dve vozidlá – otáčanie – tá istá cesta – rovnaký smer – odbočovanie vpravo (odbočovanie vľavo)

Detaily pozri v prílohe C.

A-12.04: At least two vehicles – turning – same road – same direction – turning left (right)

See Annex C for details

A-12.04: Najmenej dve vozidlá – otáčanie – tá istá cesta – rovnaký smer – odbočovanie vľavo (odbočovanie vpravo)

Detaily pozri v prílohe C.

A-12.05: At least two vehicles – turning – same road – same direction – others

Not in the list of the previous values. See Annex C for details

A-12.05: Najmenej dve vozidlá – otáčanie – tá istá cesta – rovnaký smer – iné

Nie je v zozname predchádzajúcich hodnôt. Detaily pozri v prílohe C.

AA-12.51: At least two vehicles – turning – same road – same direction – not specified

See Annex C for details.

AA-12.51: Najmenej dve vozidlá – otáčanie – tá istá cesta – rovnaký smer – nešpecifikované

Detaily pozri v prílohe C.

A-12.06: At least two vehicles – same road – opposite direction – turning left (right) in front of other vehicle

See Annex C for details

A-12.06: Najmenej dve vozidlá – tá istá cesta – opačný smer – odbočovanie vľavo (vpravo) pred iným vozidlom

Detaily pozri v prílohe C.

A-12.07: At least two vehicles – same road – opposite direction – U-turn in front of other vehicle

See Annex C for details

A-12.07: Najmenej dve vozidlá – tá istá cesta – opačný smer – U – otáčanie pred iným vozidlom

Detaily pozri v prílohe C.

A-12.08: At least two vehicles – same road – opposite direction – turning into same road

See Annex C for details

A-12.08: Najmenej dve vozidlá – tá istá cesta – opačný smer – otáčanie na tej istej ceste

Detaily pozri v prílohe C.

A-12.09: At least two vehicles – same road – opposite direction – turning into opposite roads

See Annex C for details

A-12.09: Najmenej dve vozidlá – tá istá cesta – opačný smer – otáčanie do protiahlých ciest

Detaily pozri v prílohe C.

A-12.10: At least two vehicles – same road – opposite direction – turning right (left) in front of other vehicle

See Annex C for details

A-12.10: Najmenej dve vozidlá – tá istá cesta – opačný smer – odbočovanie vpravo (vľavo) pred iným vozidlom

Detaily pozri v prílohe C.

A-12.11: At least two vehicles – same road – opposite direction – turning others

Not in the list of the previous values. See Annex C for details

A-12.11: Najmenej dve vozidlá – tá istá cesta – opačný smer – iné

Nie je v zozname predchádzajúcich hodnôt. Detaily pozri v prílohe C.

AA-12.52: At least two vehicles – turning or crossing – same road – opposite direction – not specified

See Annex C for details.

AA-12.52: Najmenej dve vozidlá – otáčanie alebo križovanie – tá istá cesta – opačný smer – nie je špecifikovaný

Detaily pozri v prílohe C.

A-12.12: At least two vehicles – crossing (no turning) – different roads

See Annex C for details.

A-12.12: Najmenej dve vozidlá – križovanie (bez otáčania) – rôzne cesty

Detaily pozri v prílohe C.

A-12.13: At least two vehicles – different roads – turning right (left) in front of vehicle from the left (right)

See Annex C for details

A-12.13: Najmenej dve vozidlá – rôzne cesty – odbočovanie vpravo (vľavo) prednou časťou vozidla zľava (sprava)

Detaily pozri v prílohe C.

A-12.14: At least two vehicles – different roads – turning right (left) – head on collision

See Annex C for details

A-12.14: Najmenej dve vozidlá – rôzne cesty – odbočovanie vpravo (vľavo) – čelná zrážka

Detaily pozri v prílohe C.

A-12.15: At least two vehicles – different roads – both vehicles turning

See Annex C for details

A-12.15: Najmenej dve vozidlá – rôzne cesty – otáčajúce sa obidve vozidlá

Detaily pozri v prílohe C.

A-12.16: At least two vehicles – different roads – turning left (right) into traffic from the right (left) side

See Annex C for details

A-12.16: Najmenej dve vozidlá – rôzne cesty – odbočovanie vľavo (vpravo) do premávky z pravej (z ľavej) strany

Detaily pozri v prílohe C.

A-12.17: At least two vehicles – different roads – turning left (right) into traffic from the left (right) side

See Annex C for details

A-12.17: Najmenej dve vozidlá – rôzne cesty – odbočovanie vľavo (vpravo) do premávky z ľavej (z pravej) strany

Detaily pozri v prílohe C.

A-12.18: At least two vehicles – different roads – turning into traffic – others

Not in the list of the previous values. See Annex C for details

A-12.18: Najmenej dve vozidlá – rôzne cesty – odbočovanie do premávky – iné

Nie je v zozname predchádzajúcich hodnôt. Detaily pozri v prílohe C.

AA-12.53: At least two vehicles – turning – different roads – not specified

See Annex C for details.

AA-12.53: Najmenej dve vozidlá – otáčanie – rôzne cesty – neurčené

Detaily pozri v prílohe C.

A-12.19: At least two vehicles – crossing or turning – others

See Annex C for details.

A-12.19: Najmenej dve vozidlá – križovanie alebo otáčanie – iné

Detaily pozri v prílohe C.

A-12.99: At least two vehicles – crossing or turning – unknown

Accidents involving at least two vehicles and crossing or turning – unknown details.

A-12.99: Najmenej dve vozidlá – križovanie alebo otáčanie – neznáme

Nehody zapríčinené najmenej dvomi vozidlami a križovanie alebo otáčanie – neznáme detaily.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in, indicating the type of the accident.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt, ktoré udáva typ nehody.

PART 2: ROAD INFORMATION

Basic information concerning the road environment is provided through this section. Especially in cases of an accident occurring at a junction, a part of this basic information is collected for the two roads, whereas the remaining variables are filled in only for the road with priority or with higher functional class (first road).

2. ČASŤ: INFORMÁCIA O CESTE

Základná informácia týkajúca sa okolia cesty je k dispozícii v tejto časti. Najmä v prípadoch nehody, ktorá sa stala na križovatke, časť tejto základnej informácie je zozbieraná za dve cesty, pričom zvyšné premenné sú vyplnené len za cestu s prednosťou alebo s vyššou funkčnou triedou (cesta I. triedy).

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	AA	AE
	AI_ID	R1_LATITUDE	R2_LONGITUDE	R3_E-ROAD	R3_E-ROAD KILOMETER	R5_ROAD FUNCTIONAL CLASS-FIRST RO	R6_ROAD FUNCTIONAL CLASS-SECOND	R7_AVERAGE ANNUALY DAILY TRAFFIC	R8_AVERAGE ANNUALY DAILY TRAFFIC	R9_SPEED LIMIT-FIRST ROAD	R10_SPEED LIMIT-SECOND ROAD	R11_MOTORWAY	R12_URBAN_AREA	R13_ACCIDENT_AT JUNCTION	R14_REL_TO_JUNCTION_INTERCHANGE	R15_JUNCTION_CONTROL	R16_SURFACE_CONDITION	R17_OBSTACLE	R18_CARRIAGEWAY_TYPE	R19_NUMBER OF LINE	R20_EMERGENCY_LANE	R21_ROAD_MARKINGS	R22_TUNNEL	R23_BRIDGE	R24_WORK_ZONE-RELATED	R25_ROAD_CURVE	R26_ROAD_SEGMENT_GRADE	
1																												
2	XC200500000	9999999	9999999	0000	0000	00	00	000000	000000	000	000	00	01	00	00	04	99	99	99	99	99	02	99	99	99	99	99	
3	XC200500000	9999999	9999999	0000	0000	00	00	000000	000000	000	000	00	01	00	00	04	01	99	99	99	99	02	99	99	99	99	99	
4	XC200500000	9999999	9999999	0000	0000	00	00	000000	000000	000	000	00	01	00	00	04	02	99	99	99	99	02	99	99	99	99	99	
5	XC200500000	9999999	9999999	0000	0000	00	01	999999	999999	000	514	02	02	00	00	04	02	99	99	99	99	02	99	99	99	99	99	
6																												

A-1 ACCIDENT ID (H)

Variable definition and scope

The accident identification number is a number which will allow the accident record to be cross-referenced to road, traffic unit and person records. It consists of three distinct fields, the country code, the year and the accident number.

A-1 ID NEHODY (H)

Definícia premennej a účel

Identifikačné číslo nehody je číslo, ktoré poskytne záznam nehody, v ktorom sa nachádzajú záznamy o ceste, o dopravnej jednotke a o osobe. Skladá sa z troch samostatných oblastí, kód krajiny, rok a počet nehôd.

Values

A-1a Country code

A-1b Year

A-1c Accident number

Hodnoty

A-1a Kód krajiny

A-1b Rok

A-1c Číslo nehody

Value definitions

Definície hodnoty

A-1a: Country code

A code consisting of two digits, indicating the specific country where the accident occurred.

A-1a: Kód krajiny

Kód pozostávajúci z dvoch čísel, ktoré označujú konkrétnu krajinu, kde sa nehoda stala.

A-1b: Year

A code consisting of four digits, indicating the year of the accident.

A-1b: Rok

Kód sa skladá zo štyroch čísel, ktoré označujú rok nehody.

A-1c: Accident number

A unique six digit number for each accident in a specific year and country.

A-1c: Číslo nehody

Jednotné šesťmiestne číslo pre každú nehodu v konkrétnom roku a v konkrétnej krajine.

Data format

Three codes are filled-in. The first two digit code indicates the country code, the next four digit code indicates the year and the last six digit code indicates the number of the accident (e.g. EL 2007 012976)

This format is indicatively proposed to allow unique identification of the accident.

Formát údajov

Vyplnené sú tri kódy. Prvý dvojčíselný kód označuje kód krajiny, ďalší štvormiestny kód udáva rok a posledné šesťmiestne číslo udáva počet nehôd (napr. EL 2007 012976). Tento formát je indikatívne navrhnutý tak, aby umožnil jednoznačnú identifikáciu nehody.

R-1 ACCIDENT LOCATION – LATITUDE (L)

Variable definition and scope

This variable indicates the latitude of the exact geographical location of the road accident. The geographical coordinates (latitude and longitude) will allow for more accurate identification of the accident location.

R-1 MIESTO NEHODY – ZEMEPISNÁ ŠÍRKA (L)

Definícia premennej a účel

Táto premenná veličina označuje zemepisnú šírku presného zemepisného miesta dopravnej nehody. Zemepisné súradnice (zemepisná šírka a dĺžka) umožnia presnejšiu identifikáciu miesta nehody.

Values

R-1 Latitude
R-1.9999999 Unknown

Hodnoty

R-1 Zemepisná šírka
R-1.9999999 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

R-1: Latitude

The latitude of the exact accident location in decimal degrees (as given by a GPS or other appropriate device).

R-1: Zemepisná šírka

Zemepisná šírka presného miesta nehody v desatinných stupňoch (podľa údajov GPS alebo iného vhodného zariadenia).

R-1.9999999: Unknown

The latitude of the exact accident location was unknown.

R-1.9999999: Neznáma

Zemepisná šírka presného miesta nehody nebola známa.

Data format

A seven digit number is filled in (+ or – sign followed by three digits and by four decimals).

Formát údajov

Je vyplnené sedemmiestne číslo (znak + alebo – nasledovaný trojmiestnymi číslami a štyrmi desatinnými miestami).

R-2 ACCIDENT LOCATION – LONGITUDE (L)

Variable definition and scope

This variable indicates the longitude of the exact geographical location of the road accident. The geographical coordinates (latitude and longitude) will allow for more accurate identification of the accident location.

R-2 MIESTO NEHODY – ZEMEPISNÁ DĹŽKA (L)

Definícia premennej a účel

Táto premenná veličina uvádza zemepisnú dĺžku presného zemepisného miesta dopravnej nehody. Zemepisné súradnice (zemepisná šírka a dĺžka) umožnia presnejšiu identifikáciu miesta nehody.

Values

R-2 Longitude
R-2.9999999 Unknown

Hodnoty

R-2 Zemepisná dĺžka
R-2.9999999 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

R-2: Longitude

The longitude of the exact accident location in decimal degrees (as given by a GPS or other appropriate device).

R-2: Zemepisná dĺžka

Zemepisná dĺžka presného miesta nehody v desatinných stupňoch (podľa údajov GPS alebo iného vhodného zariadenia).

R-2.9999999: Unknown

The latitude of the exact accident location was unknown.

R-2.9999999: Neznáma

Zemepisná dĺžka presného miesta nehody nebola známa.

Data format

A seven digit number is filled in (+ or – sign followed by three digits and by four decimals).

Formát údajov

Je vyplnené sedemmiestne číslo (znak + alebo – nasledovaný trojmiestnymi číslami a štyrmi desatinnými miestami).

R-3 E-ROAD (L)

Variable definition and scope

This variable indicates whether the accident took place on the European road network (not including accidents on entrances or exits according to the “Accident at junction” definition). In some cases a road part can have more than one E-road code (the maximum throughout Europe is three). In this case all E-road codes are recorded. For accidents not occurring in E-roads this variable is not applicable. (E-roads, see Annex D for details and also the CADaS reference data file:

CADaS_ReferenceData_Januari_YYYY.xls).

R-3 CESTA (L)

Definícia premennej a účel

Táto premenná uvádza, či sa nehoda stala na európskej cestnej sieti (nepatria sem nehody na vstupoch alebo výstupoch podľa definície "Nehoda na križovatke"). V niektorých prípadoch môže mať časť cesty viac ako jeden kód cesty E (v celej Európe sú maximum tri). V takom prípade sú zaznamenané všetky kódy cesty E. Pri nehodách, ktoré sa nevyskytujú na cestách E, je táto premenná nepoužiteľná (cesty E, detaily pozri v prílohe D a referenčné dátové údaje v súbore CADaS:

CADaS_ReferenceData_Januari_YYYY.xls).

Values

R-3.0000 Not applicable

R-3 E-road code(s)
R-3.9999 Unknown

Hodnoty

R-3000 Nepoužiteľná
R-3 Kód (kódy) cesty E
R-3.999 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

R-3.000: Not applicable

The accident did not occur within the European (E-road) network.

R-3000: Nepoužiteľná

Nehoda sa nestala na európskej cestnej sieti (cesta E).

R-3: E-road code(s)

The international "E" network consists of a system of reference roads. An explanatory note on the E-roads is presented in Annex D. In case of more than one E-road number the lowest number is recorded first and the rest follow in ascending order.

R-3: Kód (kódy) cesty E

Medzinárodná cestná sieť "E" sa skladá zo systému príslušných ciest. Vysvetlivky pre cesty E sa uvádzajú v prílohe D. V prípade viacerých ako jednej cesty E najnižšie číslo je zaznamenané ako prvé a zvyšok sa sleduje vo vzostupnom poradí.

R-3.999: Unknown

It is not known whether the accident occurred within the European (E-road) network.

R-3.999: Neznáma

Nie je známe, či sa nehoda stala na európskej cestnej sieti (na ceste E).

Data format

A-class roads consist of three digits (e.g. E75) while B-class roads consist of four digits (e.g. E019). In order to preserve a common format both A-class and B-class roads will be recorded in a four digit format. On that purpose, Aclass E-road codes will be recorded after a zero (e.g. 0E75). In total, a twelve digit number is filled-in. Each four digits correspond to an Eroad code. If more than one E-road codes apply for the same road the second and the third code will be recorded after the first. If less than three E-road codes exist, the excessive digits should be filled-in with zeros.

Formát údajov

Cesty triedy A sa skladajú z troch znakov (napr. E75), kým cesty triedy B sa skladajú zo štyroch znakov (napr. E019). V záujme zachovania spoločného formátu budú cesty triedy A a triedy B zaznamenané do štvormiestneho formátu. Na tento účel budú kódy tried A ciest E zaznamenané po nule (napr. 0E75). Spolu bude vyplnených dvanásť čísel. Každé štyri čísla zodpovedajú kódu ciest E. Ak je viac ako jeden kód cesty E platný pre rovnaké cesty, druhé a tretie číslo bude zaznamenané po prvom čísle. Keď je menej kódov ciest E ako tri, potom by mali byť nadmerné čísla vyplnené nulami.

R-4 E-ROAD KILOMETRE (L)

Variable definition and scope

This variable indicates the exact kilometre of the accident location in the E-road as given by the respective country. This variable is ranked as of low importance, because at the present time some inconsistencies concerning the E-road coding can be observed. More specifically, some road segments can have two or three E-road codes resulting in inconsistencies on the collected data. Moreover, the definition of kilometre is still not unique and is mostly based on national rather than European numbering. Nevertheless, the variable is included in the CADaS in order to be used after the implementation of a future version of a consistent and complete E-road code and E-road kilometre directory. For accidents not occurring in E-roads this variable is not applicable. The measurement unit of the variable is the kilometre; hence, countries using non-metric systems should transform their data accordingly.

R-4 KILOMETER CESTY E (L)

Definícia premennej a účel

Táto premenná uvádza presný kilometer miesta nehody na ceste E, tak ako je určený v príslušnej krajine. Premenná sa hodnotí ako málo významná, pretože v súčasnosti možno pozorovať niektoré nezrovnalosti, ktoré sa týkajú kódovania ciest E. Presnejšie povedané, niektoré časti ciest môžu mať dve alebo tri označenia ciest E, ktoré majú za následok nezrovnalosti v zhromaždených údajoch. Okrem toho definícia kilometra ešte stále nie je jednoznačná a zakladá sa väčšinou na národnom a nie na európskom číslovaní. Napriek tomu premenná spadá do CADaS s cieľom, aby po použití implementácie budúcej verzie boli konzistentné a úplné kódy ciest E a adresáre kilometrov ciest E. Pri nehodách, ktoré sa nevyskytujú na cestách E, je táto premenná nepoužiteľná. Mernou jednotkou premennej je kilometer a preto krajiny, ktoré používajú nemetrické systémy, mali by adekvátne zmeniť svoje údaje.

Values

R-4.0000 Not applicable

R-4 E-road kilometre

R-4.9999 Unknown

Hodnoty

R-4.0000 Nepoužiteľná

R-4 Kilometer cesty E

R-4.9999 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

R-4.0000: Not applicable

The accident did not occur within the European (E-road) network.

R-4.0000: Nepoužiteľná

Nehoda sa nestala na európskej cestnej sieti (na ceste E).

R-4: E-road kilometre

The exact kilometre in the E-road where the accident occurred.

R-4: Kilometer cesty E

Presný kilometer na ceste E, kde sa nehoda stala.

R-4.9999: Unknown

It is not known whether the accident occurred within the European (E-road) network.

R-4.9999: Neznáma

Nie je známe, či sa nehoda stala na európskej cestnej sieti (na ceste E).

Data format

A five digit number is filled in, indicating the kilometre of the accident location (four digits followed by one decimal). When the kilometre cannot be estimated with one significant digit, it is rounded to the nearest integer (e.g. 0345,0).

Formát údajov

Vyplní sa päťmiestne číslo udávajúce kilometer miesta nehody (po štyroch číslach nasleduje jedno desatinné miesto). Keď sa kilometer nedá odhadnúť s jedným platným číslom, je toto číslo zaokrúhlené na najbližšie celé číslo (napr. 0345,0).

R-5 ROAD FUNCTIONAL CLASS – FIRST ROAD (H)**Variable definition and scope**

This variable describes the functional class of the road where the accident occurred. For accidents occurring at junctions the road with priority is indicated as first road (priority defined by traffic signs, traffic lights, policemen or any other type of junction control).

R-5 FUNKČNÁ TRIEDA CESTY – CESTA I. TRIEDY (H)**Definícia premennej a účel**

Táto premenná opisuje funkčnú triedu cesty, kde sa nehoda stala. Pri nehodách, ktoré sa stali na križovatkách, prioritne sa uvádza ako cesta I. triedy (prioritne definovaná dopravnými značkami, semaformi, príslušníkmi polície alebo akýmkoľvek iným typom riadenej križovatky).

Values

- R-5.01 Principal arterial
- R-5.02 Secondary arterial
- R-5.03 Collector
- R-5.04 Local
- R-5.05 Other
- R-5.99 Unknown

Hodnoty

- R-5.01 Hlavná tepna
- R-5.02 Sekundárna tepna
- R-5.03 Zberač
- R-5.04 Miestna cesta
- R-5.05 Iné cesty
- R-5.99 Neznáme cesty

Value definitions

Definície hodnoty

R-5.01: Principal arterial

Roads serving long distance and mainly interurban movements. Includes motorways (urban or rural) and expressways (road which does not serve properties bordering on it and which is provided with separate carriageways for the two directions of traffic). Principal arterials may cross through urban areas, serving suburban movements. The traffic is characterized by high speeds and full or partial access control (interchanges or junctions controlled by traffic lights). Other roads leading to a principal arterial are connected to it through side collector roads.

R-5.01: Hlavná tepna

Cesty slúžiace na dlhé vzdialenosti a hlavne medzimestský pohyb. Patria sem diaľnice (mestské alebo vidiecke) a rýchlostné cesty (cesta, ktorá nemá prístup na susedné pozemky a ktorá je vybavená oddelenými jazdnými pruhmi na premávku v dvoch smeroch). Hlavné tepny môžu prechádzať cez mestské oblasti, ktoré slúžia prímestskému pohybu. Premávka sa vyznačuje vysokou rýchlosťou a úplným alebo čiastočným kontrolovaným vstupom (mimoúrovňovými križovatkami alebo križovatkami riadenými semaforami). Ostatné cesty vedúce k hlavnej tepne sa k nej pripájajú cez bočné zberné komunikácie.

R-5.02: Secondary arterial

Arterial roads connected to principal arterials through interchanges or traffic light controlled junctions supporting and completing the urban arterial network. Serving middle distance movements but not crossing through neighborhoods. Full or partial access control is not mandatory.

R-5.02: Sekundárna tepna

Hlavné cesty pripojené k hlavným dopravným tepnám pomocou mimoúrovňových križovatiek alebo svetelne riadených križovatiek, ktoré podporujú a dopĺňajú mestskú arteriálnu sieť. Pre pohyb na stredné vzdialenosti, ale nekrižujúca štvrte. Nie je povinné úplné alebo čiastočné riadenie.

R-5.03: Collector

Unlike arterials, collectors cross urban areas (neighborhoods) and collect or distribute the traffic from/to local roads. Collectors also distribute traffic leading to secondary or principal arterials.

R-5.03: Zberač

Na rozdiel od tepien zberače prechádzajú cez mestské oblasti (obce) a zbierajú alebo distribuujú dopravu z miestnych komunikácií a do miestnych komunikácií. Zberače distribuujú aj dopravu, ktorá vedie k sekundárnym alebo hlavným dopravným tepnám.

R-5.04 Local

Roads used for direct access to the various land uses (private property, commercial areas etc). Low service speeds not designed to serve interstate or suburban movements.

R-5.04 Miestna cesta

Cesty, ktoré slúžia na priamy prístup k rôznym používateľom územia (súkromný majetok, obchodné priestory atď.).

R-5.05 Other

Roads whose functional class is not included in the list of the previous values.

R-5.05 Iné cesty

Cesty, ktorých funkčná trieda sa neuvádza v zozname predchádzajúcich hodnôt.

R-5.99 Unknown

The road functional class was unknown or not stated.

R-5.99 Neznáme cesty

Funkčná cesta triedy nie je známa alebo sa neuvádza.

Data Format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in to indicate the road functional class.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt, ktoré udáva funkčnú triedu cesty.

R-6 ROAD FUNCTIONAL CLASS – SECOND ROAD (H)

Variable definition and scope

This variable describes the functional class of the second road at the location where the accident took place. This variable is applicable **only for accidents occurring at junctions**. The road without priority is indicated as second (priority defined by traffic signs, traffic lights, policemen or any other type of junction control).

R-6 FUNKČNÁ TRIEDA CESTY – CESTA II. TRIEDY (H)

Definícia premennej a účel

Táto premenná opisuje funkčnú triedu – cestu II. triedy v mieste, kde sa nehoda stala. Premenná sa vzťahuje len na nehody, ktoré sa stali na križovatkách. Cesta bez priority sa uvádza ako cesta II. triedy (priority určené dopravnými značkami, semaformi, policajtmí alebo akýmkoľvek iným typom riadenej križovatky).

Values

- R-6.00 Not applicable
- R-6.01 Principal arterial
- R-6.02 Secondary arterial
- R-6.03 Collector
- R-6.04 Local
- R-6.05 Other
- R-6.99 Unknown

Hodnoty

- R-6.00 Nepoužiteľná
- R-6.01 Hlavná tepna
- R-6.02 Sekundárna tepna
- R-6.03 Zberač
- R-6.04 Miestna cesta
- R-6.05 Iné cesty
- R-6.99 Neznáme cesty

Value definitions

Definície hodnoty

R-6.00: Not applicable

There was no secondary road at the location where the accident occurred.

R-6.00: Nepoužiteľná

V mieste, kde sa nehoda stala, nebola nijaká cesta II. triedy.

R-6.01: Principal arterial

Roads serving long distance and mainly interurban movements. Includes motorways (urban or rural) and expressways (road which does not serve properties bordering on it and which is provided with separate carriageways for the two directions of traffic). Principal arterials may cross through urban areas, serving suburban movements. The traffic is characterized by high speeds and full or partial access control (interchanges or junctions controlled by traffic lights). Other roads leading to a principal arterial are connected to it through side collector roads.

R-6.01: Hlavná tepna

Cesty slúžiace na dlhé vzdialenosti a hlavne na medzimestský pohyb. Patria sem diaľnice (mestské alebo prímestské) a rýchlostné cesty (cesty, ktoré nemajú prístup na susedné pozemky a ktoré sú vybavené jednotlivými jazdnými pruhmi na premávku v dvoch smeroch). Hlavné tepny môžu prechádzať cez mestské oblasti, ktoré slúžia prímestskému pohybu. Premávka je charakteristická vysokou rýchlosťou a úplným alebo čiastočným riadeným prístupom (mimoúrovňové križovatky alebo svetelne riadené križovatky). Ostatné cesty vedúce k hlavnej tepne sú k nej pripojené cez bočné kolektorové komunikácie.

R-6.02: Secondary arterial

Arterial roads connected to principal arterials through interchanges or traffic light controlled junctions supporting and completing the urban arterial network. Serving middle distance movements but not crossing through neighborhoods. Full or partial access control is not mandatory.

R-6.02: Sekundárna tepna

Hlavné cesty pripojené k hlavným dopravným tepnám pomocou mimoúrovňových križovatiek alebo svetelne riadených križovatiek, ktoré podporujú a dopĺňajú mestské tepny. Na pohyb na strednej vzdialenosti, ale nekrižujúca štvrte. Nie je povinné úplné alebo čiastočné riadenie.

R-6.03: Collector

Unlike arterials, collectors cross urban areas (neighborhoods) and collect or distribute the traffic from/to local roads. Collectors also distribute traffic leading to secondary or principal arterials.

R-6.03: Zberač

Na rozdiel od tepien zberače prechádzajú cez mestské oblasti (obce) a zbierajú alebo distribuujú dopravu z miestnych komunikácií a do miestnych komunikácií. Zberače distribuujú aj dopravu, ktorá vedie k sekundárnym alebo k hlavným dopravným tepnám.

R-6.04 Local

Roads used for direct access to the various land uses (private property, commercial areas etc). Low service speeds not designed to serve interstate or suburban movements.

R-6.04 Miestna cesta

Cesty, ktoré slúžia na priamy prístup k rôznym používateľom územia (súkromný majetok, obchodné priestory atď.).

R-6.05 Other

Roads whose functional class does is not included in the list of the previous values.

R-6.05 Iné cesty

Cesty, ktorých funkčná trieda sa neuvádza v zozname predchádzajúcich hodnôt.

R-6.99 Unknown

The road functional class was unknown or not stated.

R-6.99 Neznáme cesty

Funkčná cesta triedy nie je známa alebo sa neuvádza.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in to indicate the road functional class.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt, ktoré udáva funkčnú triedu cesty.

R-9 SPEED LIMIT – FIRST ROAD (H)

Variable definition and scope

The exact legal speed limit at the first road at the location of the accident is recorded for the respective road. Alternative values are also provided for countries collecting speed limit in groups. The measurement unit of the variable is kilometre per hour; hence, countries using non-metric systems should transform their data accordingly.

R-9 NAJVYŠŠIA POVOLENÁ RÝCHLOSŤ – CESTA I. TRIEDY (H)

Definícia premennej a účel

Na príslušnej ceste je zaznamenaná presná zákonom určená najvyššia povolená rýchlosť na ceste I. triedy, kde sa nehoda stala. Pre krajiny sú k dispozícii aj alternatívne hodnoty, ktoré zbierajú najvyššiu povolenú rýchlosť v skupinách. Merná jednotka premennej je kilometer za hodinu; z toho dôvodu by mali krajiny, ktoré používajú nemetrické systémy, transformovať svoje údaje podobným spôsobom.

Values

R-9 Speed limit

R-9.001 No speed limit

R-9.999 Unknown

RA-9.501 <30 km/h

RA-9.502 30-50 km/h

RA-9.503 51-80 km/h

RA-9.504 81-100 km/h

RA-9.505 101-120 km/h

RA-9.506 >120 km/h

Hodnoty

R-9 Najvyššia povolená rýchlosť

R-9.001 Nijaká najvyššia povolená rýchlosť

R-9.999 Neznáma

RA-9.501 < 30 km/h

RA-9.502 30 – 50 km/h

RA-9.503 51 – 80 km/h

RA-9.504 81 – 100 km/h

RA-9.505 101 – 120 km/h

RA-9.506 > 120 km/h

Value definitions

Definície hodnoty

R-9: Speed limit

The legal speed limit as provided by road signs or by the respective country's traffic laws for each road category.

R-9: Najvyššia povolená rýchlosť

Zákonom určená najvyššia povolená rýchlosť, ako ju určujú dopravné značky alebo dopravné predpisy príslušných krajín pre jednotlivé kategórie ciest.

R-9.001: No speed limit

No speed limit exists at the accident location.

R-9.001: Nijaká najvyššia povolená rýchlosť

Na mieste, kde sa nehoda stala, neexistuje nijaká najvyššia povolená rýchlosť.

R-9.999: Unknown

The speed limit at the first road at the accident location was unknown.

R-9.999: Neznáma

Najvyššia povolená rýchlosť v mieste nehody na ceste I. triedy nebola známa.

RA-9.501: <30 km/h

The speed limit group at the first road at the accident location is less than 30 km/h

RA-9.501: < 30 km/h

Najvyššia povolená rýchlosť v mieste nehody na ceste I. triedy je nižšia ako 30 km/h.

RA-9.502: 30-50 km/h

The speed limit group at the first road at the accident location is between 30 and 50 km/h

RA-9.502: 30 – 50 km/h

Najvyššia povolená rýchlosť v mieste nehody na ceste I. triedy je medzi 30 a 50 km/h.

RA-9.503: 51-80 km/h

The speed limit group at the first road at the accident location is between 51 and 80 km/h

RA-9.503: 51 – 80 km/h

Najvyššia povolená rýchlosť v mieste nehody na ceste I. triedy je medzi 51 a 80 km/h.

RA-9.504: 81-100 km/h

The speed limit group at the first road at the accident location is between 81 and 100 km/h

RA-9.504: 81 – 100 km/h

Najvyššia povolená rýchlosť v mieste nehody na ceste I. triedy je medzi 81 a 100 km/h.

RA-9.505: 101-120 km/h

The speed limit group at the first road at the accident location is between 101 and 120 km/h

RA-9.505: 101 – 120 km/h

Najvyššia povolená rýchlosť v mieste nehody na ceste I. triedy je medzi 101 a 120 km/h.

RA-9.506: >120 km/h

The speed limit group at the first road at the accident location is more than 120 km/h

RA-9.506: > 120 km/h

Najvyššia povolená rýchlosť v mieste nehody na ceste I. triedy je viac ako 120 km/h.

Data format

The speed limit, in kilometres per hour is filled-in, in a three digit number format or an alternative value indicating the speed limit group is selected, or the "Unknown" value is selected (999).

Formát údajov

Najvyššia povolená rýchlosť v kilometroch za hodinu je vyplnená v trojmiestnom formáte alebo je vybratá alternatívna hodnota označujúca najvyššiu povolenú rýchlosť, alebo pre "Neznámu" je zvolená hodnota (999).

R-10 SPEED LIMIT – SECOND ROAD (H)

Variable definition and scope

The exact legal speed limit at the second road at the location of the accident is recorded for the respective road. Alternative values are also provided for countries collecting speed limit in groups. The measurement unit of the variable is the kilometre; hence, countries using non-metric systems should transform their data accordingly.

R-10 NAJVYŠŠIA POVOLENÁ RÝCHLOSŤ – CESTA II. TRIEDY (H)

Definícia premennej a účel

Na príslušnej ceste je zaznamenaná presná zákonom určená najvyššia povolená rýchlosť na ceste II. triedy, kde sa nehoda stala. Pre krajiny sú k dispozícii aj alternatívne hodnoty, ktoré zbierajú najvyššiu povolenú rýchlosť v skupinách. Merná jednotka premennej je kilometer za hodinu; z toho dôvodu by mali krajiny, ktoré používajú nemetrické systémy, transformovať svoje údaje podobným spôsobom.

Values

R-10.000 Not applicable
R-10 Speed limit
R-10.001 No speed limit
R-10.999 Unknown
RA-10.501 <30 km/h
RA-10.502 30-50 km/h
RA-10.503 51-80 km/h
RA-10.504 81-100 km/h
RA-10.505 101-120 km/h
RA-10.506 >120 km/h

Hodnoty

R-10.000 Nepoužiteľná
R-10 Najvyššia povolená rýchlosť
R-10.001 Nijaká najvyššia povolená rýchlosť
R-10.999 Neznáma
RA-10.501 < 30 km/h
RA-10.502 30 – 50 km/h
RA-10.503 51 – 80 km/h
RA-10.504 81 – 100 km/h
RA-10.505 101 – 120 km/h

RA-10.506 > 120 km/h

Value definitions

Definície hodnoty

R-10.000: Not applicable

There was no second road at the location where the accident occurred.

R-10.000: Nepoužiteľná

Na mieste, kde sa nehoda stala, nebola nijaká cesta II. triedy.

R-10: Speed limit

The legal speed limit as provided by road signs or by the respective country's traffic laws for each road category.

R-10: Najvyššia povolená rýchlosť

Zákonom určená najvyššia povolená rýchlosť, ako ju určujú dopravné značky alebo dopravné predpisy príslušných krajín pre jednotlivé kategórie ciest.

R-10.001: No speed limit

No speed limit exists at the accident location.

R-10.001: Nijaká najvyššia povolená rýchlosť

Na mieste, kde sa nehoda stala, neexistuje nijaká najvyššia povolená rýchlosť.

R-10.999: Unknown

The speed limit at the second road at the accident location was unknown.

R-10.999: Neznáma

Najvyššia povolená rýchlosť v mieste nehody na ceste II. triedy nebola známa.

RA-10.501: <30 km/h

The speed limit group at the second road at the accident location is less than 30 km/h

RA-10.501: < 30 km/h

Najvyššia povolená rýchlosť v mieste nehody na ceste II. triedy je nižšia ako 30 km/h.

RA-10.502: 30-50 km/h

The speed limit group at the second road at the accident location is between 30 and 50 km/h

RA-10.502: 30 – 50 km/h

Najvyššia povolená rýchlosť v mieste nehody na ceste II. triedy je medzi 30 a 50 km/h.

RA-10.503: 51-80 km/h

The speed limit group at the second road at the accident location is between 51 and 80 km/h

RA-10.503: 51 – 80 km/h

Najvyššia povolená rýchlosť v mieste nehody na ceste II. triedy je medzi 51 a 80 km/h.

RA-10.504: 81-100 km/h

The speed limit group at the second road at the accident location is between 81 and 100 km/h

RA-10.504: 81 – 100 km/h

Najvyššia povolená rýchlosť v mieste nehody na ceste II. triedy je medzi 81 a 100 km/h.

RA-10.505: 101-120 km/h

The speed limit group at the second road at the accident location is between 101 and 120 km/h

RA-10.505: 101 – 120 km/h

Najvyššia povolená rýchlosť v mieste nehody na ceste II. triedy je medzi 101 a 120 km/h.

RA-10.506: >120 km/h

The speed limit group at the second road at the accident location is more than 120 km/h

RA-10.506: > 120 km/h

Najvyššia povolená rýchlosť v mieste nehody na ceste II. triedy je viac ako 120 km/h.

Data format

The speed limit, in kilometres per hour is filled-in, in a three digit format or an alternative value indicating the speed limit group is selected, or one of the "Unknown" or "Not applicable" values is selected (999 or 000 respectively).

Formát údajov

Najvyššia povolená rýchlosť v kilometroch za hodinu je vyplnená v trojmiestnom formáte alebo je vybratá alternatívna hodnota označujúca najvyššiu povolenú rýchlosť, alebo pre hodnoty "Neznáma" alebo "Nepoužiteľná" je zvolená hodnota (jednotlivo 999 alebo 000).

R-11 MOTORWAY (H)**Variable definition and scope**

The variable provides information on whether the accident occurred on a motorway. Important to assess the impact of motorway special road design characteristics on road safety and conduct comparative analyses between motorway and non motorway road segments.

R-11 DIAĽNICA (H)**Definícia premennej a účel**

Premenná poskytuje informáciu o tom, či sa nehoda stala na diaľnici. Je dôležitá na posúdenie vplyvu charakteristík o bezpečnosti cestnej dopravy na špeciálne navrhnutú diaľnicu a na porovnanie analýz medzi diaľnicou a iným typom cesty.

Values

R-11.01 Yes

R-11.02 No

R-11.99 Unknown

Hodnoty

R-11.01 Áno

R-11.02 Nie

R-11.99 Neznáma

Value definitions**Definície hodnoty****R-11.01: Yes**

Public road with dual carriageways and at least two lanes each way. All entrances and exits are signposted and all interchanges are grade separated. Central barrier or median present throughout the road. No

crossing is permitted, while stopping is permitted only in an emergency. Restricted access to motor vehicles, prohibited to pedestrians, animals, pedal cycles, mopeds, agricultural vehicles. The minimum speed is not lower than 50 km/h and the maximum speed is not higher than 130 km/h. (CARE definition)

R-11.01: Áno

Verejná cesta s dvomi pruhmi a aspoň s dvomi jazdnými pruhmi v každom smere. Význačné sú všetky vjazdy a výjazdy a všetky sú mimoúrovňové. Po celej ceste je centrálna alebo stredová bariéra. Nie je tu povolené nijaké križovanie, zastavenie je povolené len v prípade núdze. Obmedzený prístup motorových vozidiel, zákaz pre chodcov, zvieratá, cyklistov, mopedy, poľnohospodárske vozidlá. Najnižšia povolená rýchlosť nie je nižšia ako 50 km/h a maximálna povolená rýchlosť nie je vyššia ako 130 km/hod (definícia podľa CARE).

R-11.02: No

All other roads not described by the definition above.

R-11.02: Nie

Všetky iné cesty, ktoré nie sú opísané v predchádzajúcej definícii.

R-11.99: Unknown

It was not specified whether the accident occurred on a motorway.

R-11.99: Neznáma

Nešpecifikovalo sa, či sa nehoda stala na diaľnici.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in (1 or 2 indicating "yes" or "no" respectively).

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt (jednotlivo 1 alebo 2 znamenajúcich "áno" alebo "nie").

R-12 URBAN AREA (H)

Variable definition and scope

It is indicated whether the accident occurred inside or outside an urban area. The difference in the frequency, severity and the specific characteristics of road accidents occurring inside and outside urban areas can be analysed.

R-12 MESTSKÁ OBLASŤ (H)

Definícia premennej a účel

Je uvedené, či sa nehoda stala v mestskej alebo mimomestskej oblasti. Môžu byť analyzované rozdiely vo frekvencii, vážnosti a špecifických charakteristikách cestných nehôd, ktoré sa vyskytujú v mestskej alebo mimomestskej oblasti.

Values

R-12.01 Inside

R-12.02 Outside

R-12.99 Unknown

Hodnoty

R-12.01 Áno

R-12.02 Nie

R-12.99 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

R-12.01: Yes

Area inside urban boundary signs.

R-12.01: Áno

Územie v hraniciach mestskej oblasti.

R-12.02: No

Area outside urban boundary signs.

R-12.02: Nie

Územie mimo hraníc mestskej oblasti.

R-12.99: Unknown

Unknown whether the accident occurred inside or outside an urban area.

R-12.99: Neznáma

Nie je známe, či sa nehoda stala vnútri územia mestskej oblasti alebo mimo neho.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in (01, 02 or 99) indicating "inside", "outside" or unknown respectively).

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt (01, 02 alebo 99), ktoré udáva jednotlivo "mestskú oblasť", "mimomestskú oblasť" a neznámu oblasť.

R-13 JUNCTION (H)

Variable definition and scope

If the accident occurred at a junction, this variable indicates whether the accident occurred at an at-grade junction or at an interchange and the type of junction / interchange (see Annexes A and B).

R-13 KRIŽOVATKA (H)

Definícia premennej a účel

Ak sa nehoda stala na križovatke, táto premenná udáva, či sa nehoda stala na jednoúrovňovej križovatke alebo na viacúrovňovej križovatke (pozri prílohy A a B).

Values

R-13.00 Not at junction

R-13.01 At-grade – crossroad

R-13.02 At-grade – roundabout

R-13.03 At-grade – T or staggered junction
R-13.04 At-grade – multiple junction
R-13.05 Not at grade (interchange)
R-13.06 Other
R-13.99 Unknown

Hodnoty

R-13.00 Mimo križovatky
R-13.01 Križovatka
R-13.02 Kruhový objazd
R-13.03 Križovatka v tvare T
R-13.04 Viacramenná križovatka
R-13.05 Viacúrovňová križovatka
R-13.06 Ostatné
R-13.99 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

R-13.00: Not at junction

The accident has not occurred at a junction (or it has occurred at a distance greater than 20m from a junction).

R-13.00: Mimo križovatky

Nehoda sa stala mimo križovatky (alebo sa stala vo vzdialenosti väčšej ako 20 m od križovatky).

R-13.01: Crossroad

Road intersection with four arms. Includes arm sections within 20m distance.

R-13.01: Križovatka

Cestná križovatka so štyrmi ramenami. Patrí sem rameno úsekov vo vzdialenosti 20 metrov.

R-13.02: Roundabout

Circular road. Includes sections leading to it, within 20m distance.

R-13.02: Kruhový objazd

Kruhová cesta. Patria sem úseky, ktoré vedú ku kruhovej ceste, vo vzdialenosti 20 metrov.

R-13.03: T or staggered junction

Road intersection with three arms. Includes T, or staggered junction (a junction with an acute angle). Includes arm sections within 20m distance.

R-13.03: Križovatka v tvare T alebo odstavená križovatka

Cestná križovatka s tromi ramenami. Patrí sem križovatka v tvare T alebo križovatka s ostrým uhlom. Patrí sem rameno úsekov vo vzdialenosti 20 metrov.

R-13.04: Multiple Junction

A junction with more than four arms (except roundabouts). Includes arm sections within 20m distance.

R-13.04: Viacnásobná križovatka

Križovatka s viac ako štyrmi ramenami (okrem kruhových objazdov). Patrí sem rameno úsekov vo vzdialenosti 20 metrov.

R-13.05: Interchange

Not all roads intersect at the same level.

R-13.05: Viacúrovňová križovatka

Nie všetky cesty sa pretínajú na rovnakej úrovni.

R-13.06: Other

Other junction type not in the list of the previous values. Includes arm sections within 20m distance.

R-13.06: Iné

Iný typ križovatky, ktorý nie je v zozname predchádzajúcich hodnôt. Patrí sem rameno úsekov vo vzdialenosti 20 metrov.

R-13.9: Unknown

The accident occurred at a junction, although it was not stated whether it was an at-grade junction or an interchange.

R-13.99: Neznáma

Nehoda sa stala na križovatke, hoci nebolo uvedené, či sa nehoda stala na jednoúrovňovej križovatke alebo na viacúrovňovej križovatke.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt.

R-14 RELATION TO JUNCTION / INTERCHANGE (L)**Variable definition and scope**

Indicates the exact site of the junction / interchange where the accident occurred. Important for site-specific safety studies to identify actual or potential safety problem locations (see Annex A and B).

R-14 VÄZBA NA KRIŽOVATKU/MIMOÚROVŇOVÚ KRIŽOVATKU (L)**Definícia premennej a účel**

Udáva presné určenie miesta križovatky/mimoúrovňovej križovatky, kde sa nehoda stala. Dôležité pre bezpečnostné štúdie na identifikáciu súčasných alebo potenciálnych problémových miest (pozri prílohy A a B).

Values

R-14.00 Not applicable

R-14.01 Approaching (20m)

R-14.02 Acceleration / deceleration lanes

R-14.03 Through Roadway

R-14.04 Entrance / exit ramps

R-14.05 Crossover related

R-14.06 Intersection

R-14.99 Unknown

Hodnoty

R-14.00 Nepoužiteľná

R-14.01 Približujúca sa (20 m)

R 14.02 Zrýchľovacie/spomaľovacie jazdné pruhy
R-14.03 Cez cestu
R 14.04 Privádzač/výstupná komunikácia
R-14.05 Príslušný prejazd
R-14.06 Priesečník križovatky
R-14.99 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

R-14.00: Not applicable

The accident has not occurred at a junction or interchange (occurred in a distance >20m).

R-14.00: Nepoužiteľná

Nehoda sa nestala na križovatke (stala sa vo vzdialenosti väčšej ako 20 m).

R-14.01: Approaching (20m)

The approaching area of the junction within 20 meters distance.

R-14.01: Približujúca sa k 20 m

Miesto nehody sa približuje k vzdialenosti 20 m od križovatky.

R-14.02: Acceleration / deceleration lanes

The accident occurred on acceleration or deceleration lane.

R 14.02: Zrýchľovacie/spomaľovacie jazdné pruhy

Nehoda sa stala na zrýchľovacom alebo spomaľovacom jazdnom pruhu.

R-14.03: Through roadway

Road segments between intersection areas when the distance separating these areas is more than 10 meters (see Annex A and B).

R-14.03: Cez cestu

Úseky trasy križovatky medzi oblasťami, kde vzdialenosť, ktorá oddeľuje tieto oblasti, je väčšia ako 10 metrov (pozri prílohy A a B).

R-14.04: Entrance / exit ramps

The accident occurred on an entrance or exit ramp of the interchange. This value is not applicable for junctions at grade.

R 14.04: Privádzač/výstupná komunikácia

Nehoda sa stala na privádzači alebo výstupnej komunikácii. Táto hodnota sa nevzťahuje na križovatky.

R-14.05: Crossover related

The area in the median of a divided roadway where vehicles are permitted to cross the opposing lanes or perform a u-turn.

R-14.05: Príslušný prejazd

Oblasť v strede rozdelenej cesty, kde vozidlá majú dovolené skřížiť protismerné jazdné pruhy alebo vykonať obrat U.

R-14.06: Intersection

The common area of connection of two or more carriageways. When the distance between two intersection areas is less than 10 meters, it is also considered as an intersection area (see Annex A).

R-14.06: Priesečník križovatky

Spoločný priestor spojenia dvoch alebo viacerých jazdných pruhov. Keď vzdialenosť medzi dvomi priesečníkmi plôch je menšia ako 10 metrov, považuje sa to aj za oblasť priesečníka križovatky (pozri

prílohu A).

R-14.99: Unknown

The relation to the junction / interchange is not recorded.

R-14.99: Neznáma

Nie je zaznamenaná súvislosť s križovatkou/priesečníkom križovatky.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in (e.g. 05).

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt (napr. 05).

R-15 JUNCTION CONTROL (L)

Variable definition and scope

Applied only to accidents occurring at junctions (as defined in "Junction" variable) to indicate the existence and the type of traffic control at the accident location. The variable is filled-in for the road in which the traffic unit with priority was moving.

R-15 RIADENÁ KRIŽOVATKA (L)

Definícia premennej a účel

Premenná, ktorá sa vzťahuje len na nehody, ktoré sa stali na križovatkách (ako je definované v premennej "Križovatka"), ktorá udáva existenciu a typ riadenej dopravy na mieste nehody. Premenná je vyplnená za cestu, po ktorej sa pohybovala dopravná jednotka.

Values

R-15.00 Not applicable

R-15.01 Authorised person

R-15.02 Give way signs or markings/stop signs

R-15.03 Automatic traffic signal

R-15.04 Uncontrolled

R-15.99 Unknown

Hodnoty

R-15.00 Nepoužiteľná

R-15.01 Oprávnená osoba

R-15.02 Značky Daj prednosť v jazde alebo Stop

R-15.03 Automatické dopravné semaforey

R-15.04 Neriadená

R-15.99 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

R-15.00: Not applicable

The accident has not occurred at a junction

R-15.00: Nepoužitelná

Nehoda sa nestala na križovatke.

R-15.01: Authorised person

Police officer or traffic warden at intersection who is controlling the traffic. Includes cases when an authorised person is controlling the traffic even if traffic signals (traffic lights) or other junction control systems are present.

R-15.01: Oprávnená osoba

Policajt alebo dopravný policajt na križovatke, ktorí riadia dopravu. Patria sem prípady, keď oprávnená osoba riadi dopravu aj napriek tomu, že je k dispozícii svetelná signalizácia (semafory) alebo iné systémy riadiace križovatku.

R-15.02: Give way signs or markings/stop sign

Priority is determined by give way sign(s) or markings or stop signs.

R-15.02: Značky Daj prednosť v jazde alebo Stop

Prednosť je daná značkou (značkami) alebo označeniami, alebo dopravnými značkami Stop.

R-15.03: Automatic traffic signals

Priority is defined by automatic traffic signals (which are operational).

R-15.03: Automatické dopravné semafory

Prednosť je daná automatickými dopravnými semaformi (ktoré sú funkčné).

R-15.04: Uncontrolled

The junction is not controlled by an authorised person, signs, markings, automatic traffic signals (which may be present but out of order) or other means. Includes any other case where traffic from the right has priority.

R-15.04: Neriadená

Križovatka nie je riadená oprávnenou osobou, značkami, označeniami, automatickými dopravnými semaformi (ktoré môžu byť prítomné, ale sú mimo prevádzky) alebo inými prostriedkami. Patrí sem akýkoľvek iný prípad, kde prednosť v doprave je sprava.

R-15.99: Unknown

Junction control at the accident location was unknown or not specified.

R-15.99: Neznáma

Riadenie križovatky v mieste, kde sa nehoda stala, nebolo známe alebo nebolo špecifikované.

Data format

More than one values can be selected. A two-digit number corresponding to each one of the values is filled-in.

Formát údajov

Môže byť vybraná viac ako jedna hodnota. Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce každej z hodnôt.

R-16 SURFACE CONDITIONS (H)**Variable definition and scope**

The effect of the prevailing atmospheric conditions on the road surface at the accident scene is indicated. Important to identify and correct high wet-surface crash locations and provide information for setting coefficient of pavement friction standards.

R-16 PODMIENKY POVRCHU CESTY (H)

Definícia premennej a účel

Vyjadruje vplyv atmosférických podmienok prevládajúcich na povrchu cesty v mieste, kde sa nehoda stala. Je dôležité identifikovať a korigovať veľmi mokrý povrch miesta kolízie a poskytnúť informácie na určenie normy koeficienta trenia cesty.

Values

R-16.01 Dry

R-16.02 Snow, frost, ice, slush

R-16.03 Slippery

R-16.04 Wet, damp

R-16.05 Flood

R-16.06 Other

R-16.99 Unknown

Hodnoty

R-16.01 Sucho

R-16.02 Sneh, mráz, ľad, topiaci sa sneh

R-16.03 Šmykľavo

R-16.04 Mokro, vlhko

R-16.05 Povodeň

R-16.06 Iné

R-16.99 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

R-16.01: Dry

Dry and clean road surface.

R-16.01: Sucho

Povrch cesty je suchý a čistý.

R-16.02: Snow, frost, ice, slush

Snow, frost, ice or slush on the road.

R-16.02: Sneh, mráz, ľad, topiaci sa sneh

Na ceste je sneh, mráz, ľad alebo topiaci sa sneh.

R-16.03: Slippery

Slippery road surface due to existence of sand, gravel, mud, leaves, oil on the road. Does not include snow, frost, ice or wet road surface.

R-16.03: Šmykľavo

Povrch cesty je klzký vplyvom prítomnosti piesku, štrku, bahna, lístia, oleja na ceste. Nepatrí sem sneh, mráz, ľad alebo mokrá cesta.

R-16.05: Wet, damp

Wet road surface. Does not include flood.

R-16.05: Mokro, vlhko

Mokrá cesta. Nepatrí sem povodeň.

R-16.06: Flood

Still or moving water on the road.

R-16.06: Povodeň

Stála alebo tečúca voda na ceste.

R-16.07: Other

Other road surface conditions not included in the list of the previous values..

R-16.07: Iné

Iné podmienky povrchu cesty nie sú zahrnuté v zozname predchádzajúcich hodnôt.

R-16.99: Unknown

Road surface conditions at the accident location were unknown

R-16.99: Neznáma

Podmienky povrchu cesty v mieste, kde sa nehoda stala, neboli známe.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in (e.g. 05).

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt (napr. 05).

R-17 OBSTACLES (L)**Variable definition and scope**

The presence of obstacles on the carriageway is indicated. Includes any animal standing or moving (either hit or not) within the carriageway. Also includes any object not supposed to be on the road, which obstructed the movement of the traffic unit(s) involved (or traffic units that contributed) in the accident. Does not include pedestrians. Does not include obstacles on the side of the carriageway such as poles, trees etc.

R-17 PREKÁŽKY (L)**Definícia premennej a účel**

Táto premenná je vyjadrená prekážkou na ceste. Patrí sem akékoľvek zviera stojace alebo pohybujúce sa (buď zrazené, alebo nezrazené) po ceste. Patrí sem aj akýkoľvek objekt, ktorý by nemal byť na ceste, ktorý zablokoval pohyb dopravnej jednotky (dopravných jednotiek), ktorá sa zúčastnila na nehode (alebo dopravná jednotka, ktorá prispela k nehode). Nepatria sem chodci. Nepatria sem prekážky na okraji cesty, ako sú tyče, stromy atď.

Values

R-17.01 Yes

R-17.02 No

R-17.99 Unknown

Hodnoty

R-17.01 Áno

R-17.02 Nie

R-17.99 Neznáma.

Value definitions

Definície hodnoty

R-17.01: Yes

Road obstacle(s) was (were) present at the accident site.

R-17.01: Áno

Na mieste nehody bola cestná prekážka (boli cestné prekážky).

R-17.02: No

No road obstacle(s) was (were) present at the accident site.

R-17.02: Nie

Na mieste nehody nebola nijaká cestná prekážka (neboli nijaké cestná prekážky).

R-17.99: Unknown

It was not stated whether any road obstacle(s) was (were) present at the accident site.

R-17.99: Neznáma

Nebolo uvedené, či na mieste nehody bola cestná prekážka (boli cestné prekážky).

Data format

A two digit number corresponding to one of the values (1 or 2) is filled in.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt (1 alebo 2).

R-18 CARRIAGEWAY TYPE (H)

Variable definition and scope

Indicates whether the accident occurred at one-way or two-way street, whether the road has two directions of travel and whether the carriageway is divided by a central reservation (single or dual carriageway). For accidents at junctions the variable is filled-in for the first road.

R-18 TYP CESTY (H)

Definícia premennej a účel

Premenná vyjadruje, či sa nehoda stala na jednosmernej alebo dvojsmernej ceste, či cesta má dva smery jazdy a či cesta je rozdelená stredným oddeľujúcim pásom (jednoprúdová alebo dvojprúdová cesta). Pri nehodách, ktoré sa stali na križovatkách, je premenná vyplnená za cestu I. triedy.

Values

R-18.01 Single carriageway – one way street

R-18.02 Single carriageway – two way street

R-18.03 Dual carriageway

R-18.99 Unknown

Hodnoty

R-18.01 Jednosmerná ulica
R-18.02 Dvojsmerná ulica
R-18.03 Dvojprúdová cesta
R-18.99 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

R-18.01: One way street

The road traffic is carried out in one direction only, on a single, undivided carriageway.

R-18.01: Jednosmerná ulica

Cestná premávka sa vykonáva iba v jednom smere na jednej nerozdelenej vozovke.

R-18.02: Two way street

The road traffic is carried out in two directions, on a single, undivided carriageway.

R-18.02: Dvojsmerná ulica

Cestná premávka sa vykonáva v dvoch smeroch na jednej nerozdelenej vozovke.

R-18.03: Dual carriageway

The road traffic is carried out on a carriageway divided by a central reservation, separating the two directions of travel.

R-18.03: Dvojprúdová cesta

Cestná premávka sa vykonáva na stredovo rozdelenej vozovke, ktorá oddeľuje dva smery jazdy.

R-18.99: Unknown

It was not stated whether the carriageway of the road was single or dual.

R-18.99: Neznáma

Nebolo uvedené, či cesta bola jednopruďová alebo dvojpruďová.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt.

R-19 NUMBER OF LANES (H)

Variable definition and scope

The number of traffic lanes of the carriageway is recorded. For single carriageway, the total number of lanes in both directions of travel is recorded. In dual carriageway where the two directions of travel are separated, the number of lanes in the direction of travel in which the accident occurred is recorded. If the country does not distinguish between single and dual carriageways, the total number of lanes is provided by the alternative value. For accidents at junctions the variable is filled-in for the first road.

R-19 POČET JAZDNÝCH PRUHOV (H)

Definícia premennej a účel

Zaznamenáva počet jazdných pruhov na vozovke. Pre jednoprúdovú cestu je zaznamenaný celkový počet jazdných pruhov v oboch smeroch jazdy. Pri dvojprúdovej ceste, kde sa oddelia oba smery jazdy, zaznamenáva sa počet jazdných pruhov v smere jazdy, v ktorom sa nehoda stala. V prípade, že krajina nemá rozdiel medzi jednoprúdovou a dvojprúdovou cestou, celkový počet jazdných pruhov je daný podľa alternatívnej hodnoty. Pri nehodách, ktoré sa stali na križovatkách, je premenná vyplnená za cestu I. triedy.

Values

R-19 Number of lanes (in one or two directions)

R-19.99 Unknown

RA-19 Total number of lanes

Hodnoty

R-19 Počet jazdných pruhov

R-19.99 Neznáma

RA-19 Celkový počet jazdných pruhov

Value definitions

Definície hodnoty

R-19: Number of lanes

In single carriageway the number of lanes in both directions of travel is recorded. In dual carriageway the number of lanes in the direction of travel in which the accident occurred is recorded.

R-19: Počet jazdných pruhov

Na jednoprúdovej ceste je zaznamenaný počet jazdných pruhov v oboch smeroch jazdy. Na dvojprúdovej ceste je zaznamenaný počet jazdných pruhov v smere jazdy, v ktorom sa nehoda stala.

R-19.99: Unknown

The number of lanes at the accident location was unknown or not stated.

R-19.99: Neznáma

Počet jazdných pruhov na mieste nehody nebol známy alebo nebol uvedený.

RA-19: Total number of lanes

For countries recording the total number of lanes irrespectively whether the carriageway was single or dual.

RA-19: Celkový počet jazdných pruhov

V prípade krajín, ktoré zaznamenávajú celkový počet jazdných pruhov bez ohľadu na to, či je cesta jednoprúdová alebo dvojprúdová.

Data format

The number of lanes is filled-in in a two digit format.

Formát údajov

Počet jazdných pruhov je vyplnený v dvojmiestnom formáte.

R-20 EMERGENCY LANE (L)

Variable definition and scope

To provide information concerning the presence (or not) of an emergency lane at the location of the accident. For accidents at junctions the variable is filled-in for the first road.

R-20 BEZPEČNOSTNÝ JAZDNÝ PRUH (L)

Definícia premennej a účel

Premenná poskytuje informáciu, či na mieste nehody bol (alebo nebol) bezpečnostný jazdný pruh. Pri nehodách, ktoré sa stali na križovatkách, je premenná vyplnená za cestu I. triedy.

Values

R-20.01 Yes

R-20.02 No

R-20.99 Unknown

Hodnoty

R-20.01 Áno

R-20.02 Nie

R-20.99 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

R-20.01: Yes

An extra lane available to the traffic for stopping in cases of emergency existed at the location of the accident.

R-20.01: Áno

V prípade núdze bol na mieste nehody k dispozícii ďalší bezpečnostný jazdný pruh na zastavenie premávky.

R-20.02: No

An extra lane available to the traffic for stopping in cases of emergency did not exist at the location of the accident.

R-20.02: Nie

V prípade núdze nebol na mieste nehody k dispozícii ďalší bezpečnostný jazdný pruh na zastavenie premávky.

R-20.99: Unknown

The presence of an emergency lane at the accident location was unknown.

R-20.99: Neznáma

Prítomnosť bezpečnostného jazdného pruhu na mieste nehody nebola známa.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt.

R-21 MARKINGS (L)

Variable definition and scope

Indicates the presence (or absence) of markings painted on the road surface in order to guide vehicles, or denote the presence of road works at the accident location. For accidents at junctions the variable is filled-in for the first road.

R-21 DOPRAVNÉ ZNAČKY (L)

Definícia premennej a účel

Udáva výskyt (alebo absenciu) vodorovných dopravných značiek na usmernenie vozidla alebo zaznamenanie výskytu práce na ceste na mieste nehody. Pri nehodách, ktoré sa stali na križovatkách, je premenná vyplnená za cestu I. triedy.

Values

- R-21.01 None or faded / deleted
- R-21.02 Only separating travel directions
- R-21.03 Separating travel directions and lanes
- R-21.04 Only separating lanes
- R-21.05 Other
- R-21.99 Unknown

Hodnoty

- R-21.01 Nijaké alebo vyblednuté/zmazané značky
- R-21.02 Značky, ktoré len rozdeľujú smery jazdy
- R-21.03 Značky, ktoré oddeľujú dopravné smery a jazdné pruhy
- R-21.04 Značky, ktoré len oddeľujú jazdné pruhy
- R-21.05 Iné
- R-21.99 Neznáme

Value definitions

Definície hodnoty

R-21.01: None or faded / deleted

No road markings were present on the accident scene or were faded / deleted.

R-21.01: Nijaké alebo vyblednuté/zmazané značky

Na mieste nehody neboli nijaké dopravné značky alebo boli vyblednuté/zmazané.

R-21.02: Only separating travel directions

Lines separating the two directions of travel.

R-21.02: Značky, ktoré len rozdeľujú smery jazdy

Čiary oddeľujúce dva smery jazdy.

R-21.03: Separating travel directions and lanes

Lines separating the two directions of travel and the traffic lanes in the direction of travel.

R-21.03: Značky, ktoré oddeľujú dopravné smery a jazdné pruhy

Čiary oddeľujúce dva smery jazdy a jazdné pruhy v smere jazdy.

R-21.04: Only separating lanes

Lines separating the traffic lanes in the direction of travel.

R-21.04: Značky, ktoré len oddeľujú jazdné pruhy

Čiary oddeľujúce jazdné pruhy v smere jazdy.

R-21.05: Other

Other road markings not included in the list of the previous values.

R-21.05: Iné

Ostatné vodorovné dopravné značky, ktoré nie sú zahrnuté v zozname predtým uvedených hodnôt.

R-21.99: Unknown

Road marking presence is unknown (also in cases where the existent of markings is uncertain).

R-21.99: Neznáme

Prítomnosť vodorovných dopravných značiek nie je známa (aj v prípadoch, keď prítomnosť značiek nie je istá).

Data format

A four digit number is filled in allowing for up to two values to be selected. For each value a two digit number is filled in. If one value is selected the rest of the digits are filled in with zeros.

Formát údajov

Je vyplnené štvormiestne číslo, ktoré umožňuje, že môžu byť vybraté až dve hodnoty. Pre každú hodnotu je vyplnené dvojmiestne číslo. Ak sa zvolila jedna hodnota, zvyšok čísel je vyplnený nulami.

R-22 TUNNEL (L)

Variable definition and scope

This variable indicates whether the accident took place inside a tunnel.

R-22 TUNEL (L)

Definícia premennej a účel

Táto premenná udáva, či sa nehode stala v tuneli.

Values

R-22.01 Yes

R-22.02 No

R-22.99 Unknown

Hodnoty

R-22.01 Áno

R-22.02 Nie

R-22.99 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

R-22.01: Yes

The road accident occurred inside a tunnel. Accidents on the entrances or exits of tunnels are included.

R-22.01: Áno

Dopravná nehoda sa stala v tuneli. Patria sem nehody, ktoré sa stali na vstupoch do tunelov či na výstupoch z tunelov.

R-22.02: No

The road accident did not occur inside, or in an entrance or exit of a tunnel.

R-22.02: Nie

Dopravná nehoda sa nestala v tuneli alebo na vstupe do tunela, alebo na výstupe z tunela.

R-22.99: Unknown

It is unknown whether the accident occurred inside, or in an entrance or exit of a tunnel.

R-22.99: Neznáma

Nie je známe, či sa nehoda stala v tuneli alebo na vstupe do tunela alebo na výstupe z tunela.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt.

R-23 BRIDGE (L)**Variable definition and scope**

This variable indicates whether the accident took place on a bridge. It does not refer to accidents occurring under bridges or collisions with bridge supporting elements (i.e. collision with bridge pillars).

R-23 MOST (L)**Definícia premennej a účel**

Táto premenná udáva, či sa nehode stala na moste. To sa nevzťahuje na nehody, ktoré sa stali pod mostami alebo na zrážky s mostnými nosnými prvkami (t. j. zrážka s mostnými piliermi).

Values

R-23.01 Yes

R-23.02 No

R-23.99 Unknown

Hodnoty

R-23.01 Áno

R-23.02 Nie

R-23.99 Neznáma

Value definitions**Definície hodnoty****R-23.01: Yes**

The road accident occurred on a bridge. Accidents on the entrances or exits of bridges are included.

R-23.01: Áno

Dopravná nehoda sa stala na moste. Patria sem aj nehody, ktoré sa stali na vstupoch na mosty či na výstupoch z mostov.

R-23.02: No

The road accident did not occur on a bridge.

R-23.02: Nie

Dopravná nehoda sa nestala na moste.

R-23.99: Unknown

It is unknown whether the accident occurred on a bridge.

R-23.99: Neznáma

Nie je známe, či sa nehoda stala na moste.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt.

R-24 WORK ZONE RELATED (H)**Variable definition and scope**

The presence of a work zone near the accident location is indicated. Construction or maintenance work zones are included. An accident is also considered to be related to a work zone when vehicles slowed down, stopped or changed their course outside the boundaries of the work zone, as a result of the presence of the work zone.

R-24 TÝKAJÚCA SA MIEST CESTNÝCH OPRÁV (H)**Definícia premennej a účel**

Táto premenná udáva blízkosť pracovnej oblasti v blízkosti miesta nehody. Patria sem aj stavebné a údržbárske pracovné miesta. Za nehodu sa takisto považuje, ak sa vzťahuje na pracovné miesto, keď vozidlá spomalili, zastavili alebo zmenili svoj smer mimo hraníc pracovného miesta ako dôsledok blízkosti pracovného miesta.

Values

R-24.01 Yes

R-24.02 No

R-24.99 Unknown

Hodnoty

R-24.01 Áno

R-24.02 Nie

R-24.99 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

R-24.01: Yes

The road accident occurred near or inside a work zone. Accidents occurring outside the boundaries of the work zone are considered "near" when events that contributed to the road accident (vehicle slowing down, changing its course etc) occurred as a result of the presence of the work zone.

R-24.01: Áno

Dopravná nehoda sa stala v blízkosti alebo vnútri pracovného miesta. Nehody mimo hranice pracovného miesta sa považujú za "blízke", keď udalosti, ktoré prispeli k dopravnej nehode (spomaľujúce vozidlo, vozidlo meniace svoj smer atď.), stali sa v dôsledku prítomnosti pracovného miesta.

R-24.02: No

No work zone was located near the accident location.

R-24.02: Nie

V okolí nehody nebola lokalizovaná blízkosť nijakého pracovného miesta.

R-24.99: Unknown

The presence of a work zone near the accident location was not stated.

R-24.99: Neznáma

V okolí nehody nebola uvedená prítomnosť nijakého pracovného miesta.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt.

R-25 ROAD CURVE (L)

Variable definition and scope

Indication whether the accident occurred inside a curve. Curve data is used in searching for and diagnosing dangerous locations. Important for determining relationship between horizontal alignment related crashes to guide future highway design, speed limits, and driver skill training (motorcycle curve entering speed, etc.). For accidents occurring at junctions, the eventual road curvature refers to the first road.

R-25 ZÁKRUTA (L)

Definícia premennej a účel

Premenná udáva, či sa nehoda stala v zákrute. Údaj o zákrute sa využíva pri vyhľadávaní a diagnostikovaní nebezpečných miest na ceste. Dôležité pre budúce návrhy diaľnic, najvyššej dovolenej rýchlosti a schopnosti vodiča (zaradenie rýchlosti v zákrute pri motocykloch atď.). Pri nehodách, ktoré sa stali na križovatkách, možný cestný oblúk odkazuje na cestu I. triedy.

Values

R-25.01 Yes

R-25.02 No

R-25.99 Unknown

Hodnoty

R-25.01 Áno

R-25.02 Nie

R-25.99 Neznámy

Value definitions

Definície hodnoty

R-25.01: Yes

The accident occurred inside a road curve.

R-25.01: Áno

Nehoda sa stala v zákrute.

R-25.02: No

The accident has not occurred inside a road curve.

R-25.02: Nie

Nehoda sa nestala v zákrute.

R-25.99: Unknown

It is not recorded whether the accident occurred inside a road curve.

R-25.99: Neznámy

Nie je zaznamenané, či sa nehoda stala v zákrute.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt.

R-26 ROAD SEGMENT GRADE (L)

Variable definition and scope

Indication whether the accident occurred at a road section with high grade. For accidents at junctions the variable is filled-in for the first road.

R-26 SKLON ÚSEKU CESTY (L)

Definícia premennej a účel

Premenná udáva, či sa nehoda stala na úseku cesty s vysokým sklonom. Pri nehodách, ktoré sa stali na križovatkách, je premenná vyplnená za cestu I. triedy.

Values

R-26.01 Yes

R-26.02 No

R-26.99 Unknown

Hodnoty

R-26.01 Áno
R-26.02 Nie
R-26.99 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

R-26.01: Yes

The accident occurred at a road segment with grade higher or equal than 6%. This information can either be provided after linking the accident location with a national road database (only for countries able to perform this linkage) or after estimation by the policeman filling-in the national accident form.

R-26.01: Áno

Nehoda sa stala na úseku cesty so sklonom 6 % alebo väčším. Tieto informácie sa môžu poskytnúť buď po prepojení miesta nehody s národnou cestnou databankou (len pri krajinách, ktoré môžu vykonávať toto spojenie), alebo po odhade policajtom, ktorý vyplní národný formulár o nehode.

R-26.02: No

The accident did not occur at a road segment with grade lower than 6%. This information can either be provided after linking the accident location with a national road database (only for countries able to perform this linkage) or after estimation by the policeman filling-in the national accident form.

R-26.02: Nie

Nehoda sa stala na úseku cesty so sklonom nižším ako 6 %. Tieto informácie sa môžu poskytnúť buď po prepojení miesta nehody s národnou cestnou databankou (len pri krajinách, ktoré môžu vykonávať toto spojenie), alebo po odhade policajtom, ktorý vyplní národný formulár o nehode.

R-26.99: Unknown

No data concerning road segment grade were collected.

R-26.99: Neznáma

Neboli zozbierané nijaké údaje, ktoré sa týkajú sklonu úseku cesty.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt.

PART 3: TRAFFIC UNIT INFORMATION

The list of variables presented through this section is used to describe the traffic units (vehicles and pedestrians) involved in the road accident. Pedestrians are included in this section in a broader sense as **accident elements**. This set of variables is filled-in for each traffic unit separately.

3. ČASŤ: INFORMÁCIA O DOPRAVNEJ JEDNOTKE

Zoznam variabilných premenných uvedených v tejto časti sa používa na opis dopravných jednotiek (vozidiel a chodcov), ktoré sa zúčastnili na dopravnej nehode. V tejto časti sú chodci uvedení v širšom zmysle slova ako **prvky nehody**. Tento súbor variabilných premenných sa vyplní za každú dopravnú jednotku osobitne.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R
1	AI_ID	U1_VEHICLE IDENTIFICATION (NUMBER OF VEHICLE IN ACCIDENT)	U2_TRAFFIC_UNIT_TY	U3_VEHICLE_SPECIA L_FUNCTION	U4_TRAILER	U5_ENGINE_POWER	U6_ACTIVE SAFETY EQUIPMENT	U7_VEHICLE_DRIVE	U8_MAKE	U9_MODEL	U10_REGISTRATION_YEAR	U11_TRAFFIC UNIT_MANOEVRE	U12_FIRST_POINT_OF IMPACT	U13_FIRST_OBJECT_H IT_IN	U14_FIRST_OBJECT_JU IT_OFF	U15_INSURANCE	U16_HIT AND RUN	U17_REGISTRATION_COUNTRY
2	XX2005000001	018	00	00	000	00	00	000	00	000	0000	00	00	00	00	00	00	428
3	XX2005000001	199	99	99	999	99	99	999	99	999	9999	99	99	99	99	99	99	999
4	XX2005000002	105	01	01	999	99	99	002	99	002	1988	99	99	99	99	99	99	428
5	XX2005000003	105	01	01	999	99	99	009	99	009	1991	99	99	99	99	99	99	428
6	XX2005000004	111	01	02	999	99	99	080	99	080	1994	99	99	99	99	99	99	428
7	XX2005000004	205	01	01	999	99	99	036	99	036	1987	99	99	99	99	99	99	428
8																		
9																		

A-1 ACCIDENT ID (H)

Variable definition and scope

The accident identification number is a number which will allow the accident record to be cross-referenced to road, traffic unit and person records. It consists of three distinct fields, the country code, the year and the accident number.

A-1 ID NEHODY (H)

Definícia premennej a účel

Identifikačné číslo nehody je číslo, ktoré poskytne záznam nehody, v ktorom sa nachádzajú záznamy o ceste, o dopravnej jednotke a o osobe. Skladá sa z troch samostatných oblastí, kódu krajiny, roka a počtu nehôd.

Values

- A-1a Country code
- A-1b Year
- A-1c Accident number

Hodnoty

A-1a Kód krajiny
A-1b Rok
A-1c Číslo nehody

Value definitions

Definície hodnoty

A-1a: Country code

A code consisting of two digits, indicating the specific country where the accident occurred.

A-1a: Kód krajiny

Kód krajiny sa skladá z dvoch čísel označujúci konkrétnu krajinu, kde sa nehoda stala.

A-1b: Year

A code consisting of four digits, indicating the year of the accident.

A-1b: Rok

Kód sa skladá zo štyroch čísel, ktoré označujú rok nehody.

A-1c: Accident number

A unique six digit number for each accident in a specific year and country.

A-1c: Číslo nehody

Osobitné šesťmiestne číslo pre každú nehodu v konkrétnom roku a v konkrétnej krajine.

Data format

Three codes are filled-in. The first two digit code indicates the country code, the next four digit code indicates the year and the last six digit code indicates the number of the accident (e.g. EL 2007 012976). This format is indicatively proposed to allow unique identification of the accident.

Formát údajov

Sú vyplnené tri kódy. Prvé dve čísla kódu označujú kód krajiny, ďalší štvormiestny kód označuje rok a posledné šesťmiestne číslo označuje číslo nehody (napr. EL 2007 012976). Tento formát je príznačne navrhnutý, aby poskytol jednoznačnú identifikáciu nehody.

U-1 TRAFFIC UNIT ID (H)

Variable definition and scope

The traffic unit identification number will allow the traffic unit record to be cross-referenced to accident and person records. Together with the Accident ID and Person ID, a unique linkage will be established. Vehicles and pedestrians are regarded as traffic units. The units are numbered according to the national registration. If a country links pedestrians to vehicles the pedestrian is just given the next number in the row when entered into the traffic unit information.

U-1 ID DOPRAVNEJ JEDNOTKY (H)

Definícia premennej a účel

Identifikačné číslo nehody je číslo, ktoré poskytne záznam nehody, v ktorom sa nachádzajú záznamy o ceste, o dopravnej jednotke a o osobe. Spolu s ID nehody a ID osoby sa zavedie unikátne prepojenie. Dopravné prostriedky a chodci sa považujú za dopravné jednotky. Jednotky sú číslované podľa národnej registrácie.

Value

U-1 Traffic Unit ID

Hodnota

U-1 ID dopravnej jednotky

Value definition

Definícia hodnoty

U-1: Traffic Unit ID

A two-digit number indicating the number of the traffic unit involved in the specific road accident.

U-1: ID dopravnej jednotky

Dvojmiestne číslo označujúce počet dopravných jednotiek, ktoré sa podieľali na konkrétnej dopravnej nehode.

Data format

A two digit number (01-99) is filled-in.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo (01-99).

U-2 TRAFFIC UNIT TYPE (H)

Variable definition and scope

Indicates the type of traffic unit involved in the accident. Important to assess the variations in road accident risk for the various traffic unit types.

U-2 TYP DOPRAVNEJ JEDNOTKY (H)

Definícia premennej a účel

Udáva typ dopravnej jednotky, ktorá zapríčinila nehodu. Je dôležité posúdiť rozdiely v riziku dopravných nehôd pre rôzne typy dopravných jednotiek.

Values

U-2.01 Pedal cycle

U-2.02 Moped

U-2.03 Motorcycle up to 125cc

U-2.04 Motorcycle over 125cc

U-2.05 Passenger car

U-2.06 Minibus

U-2.07 Bus

U-2.08 Coach

U-2.09 Trolley

U-2.10 Goods vehicle under 3.5t mgw

U-2.11 Goods vehicle over 3.5t mgw

U-2.12 Road tractor

U-2.13 Agricultural tractor

U-2.14 Tram/light rail

U-2.15 Ridden animal
U-2.16 Other motor vehicle
U-2.17 Other non-motor vehicle
U-2.18 Pedestrian
U-2.19 quad up to 50cc
U-2.20 quad over 50cc
U-2.99 Unknown
UA-2.51 Two wheel motor vehicle
UA-2.52 Bus or minibus or coach or trolley
UA-2.53 Goods vehicle
(UA-2.54 Motorcycle not specified) => used for migration purposes

Hodnoty

U-2.01 Pedálový bicykel
U-2.02 Moped
U-2.03 Motocykel do 125 cm³
U-2.04 Motocykel nad 125 cm³
U-2.05 Osobný automobil
U-2.06 Minibus
U-2.07 Autobus
U-2.08 Autokar
U-2.09 Trolejbus
U-2.10 Nákladné vozidlo pod 3,5 tony
U-2.11 Nákladné vozidlo nad 3,5 tony
U-2.12 Ťahač návesov
U-2.13 Poľnohospodársky traktor
U-2.14 Električka/ľahké koľajové vozidlo
U-2.15 Jazdiace zvieratá
U-2.16 Iné motorové vozidlá
U-2.17 Iné nemotorové vozidlá
U-2.18 Chodec
U-2.19 Štvorkolka do 50 cm³
U-2.20 Štvorkolka nad 50 cm³
U-2.99 Neznáme
UA-2.51 Dvojkoľosové motorové vozidlo
UA-2.52 Autobus alebo minibus, alebo autokar, alebo trolejbus
UA-2.53 Nákladné vozidlo
(UA-2.54 Nešpecifikované motocykle – používané na účely sťahovania)

Value definitions

Definície hodnoty

U-2.01: Pedal cycle

Vehicle with at least 2 wheels, without engine. In some cases it can also use electric power.

U-2.01: Pedálový bicykel

Vozidlo aspoň s 2 kolesami bez motora. V niektorých prípadoch sa môže použiť aj elektrická energia.

U-2.02: Moped

Two or three wheeled vehicle equipped with internal combustion engine, with size less than 50 cc and maximum speed that does not exceed 45 km/h (28mph).

U-2.02: Moped

Dvojkoľosové alebo trojkoľosové vozidlo vybavené spaľovacím motorom so zdvihovým objemom valcov

menším ako 50 cm³ a najvyššou povolenou rýchlosťou, ktorá neprekročí 45 km/h (28 mph).

U-2.03: Motorcycle up to 125cc

Two or three wheeled motor vehicle, with engine size up to 125 cc, or maximum speed exceeding 45 km/h (28 mph).

U-2.03: Motocykel do 125 cm³

Dvojkolesové alebo trojkolesové motorové vozidlo s veľkosťou motora do 125 cm³ alebo najvyššou povolenou rýchlosťou, ktorá neprekročí 45 km/h (28 mph).

U-2.04: Motorcycle over 125cc

Two or three wheeled motor vehicle, with engine size more than 125 cc.

U-2.04: Motocykel nad 125 cm³

Dvojkolesové alebo trojkolesové motorové vozidlo s veľkosťou motora vyššou ako 125 cm³.

U-2.05: Passenger car

Motor vehicle with 3 or 4 wheels, mainly used to transport people, seating for no more than 8 occupants. Motor vehicles with these characteristics used as taxis as well as motor caravans are also included.

U-2.05: Osobný automobil

Motorové vozidlo s 3 alebo 4 kolesami, ktoré sa používa najmä na prepravu osôb, s miestami na sedenie pre nie viac ako 8 cestujúcich. Patria sem aj motorové vozidlá s týmito vlastnosťami, ktoré sa používajú ako taxíky, ako aj karavany.

U-2.06: Minibus

Passenger-carrying vehicle, having between 9 and 16 seats for passengers. Motor vehicles with these characteristics used as taxis are also included.

U-2.06: Minibus

Vozidlo na prepravu cestujúcich, ktoré má 9 až 16 miest na sedenie pre cestujúcich. Patria sem aj motorové vozidlá s týmito vlastnosťami, ktoré sa používajú ako taxíky.

U-2.07: Bus

Passenger-carrying vehicle, most commonly used for public transport, having more than 16 seats for passengers.

U-2.07: Autobus

Vozidlo na prepravu cestujúcich, najčastejšie používané vo verejnej doprave, ktoré má na sedenie viac ako 16 miest pre cestujúcich.

U-2.08: Coach

Passenger-carrying vehicle, having more than 16 seats for passengers. Most commonly used for interurban movements and touristic trips. To differentiate from other types of bus, a coach has a luggage hold separate from the passenger cabin.

U-2.08: Autokar

Vozidlo na prepravu cestujúcich, ktoré má na sedenie viac ako 16 miest pre cestujúcich. Najčastejšie sa používa na medzimestskú dopravu a na turistické výlety. Na odlišenie od ostatných typov autobusov autokar má úschovňu na batožinu oddelenú od kabíny pre cestujúcich.

U-2.09: Trolley

Passenger-carrying vehicle, most commonly used for public transport, having more than 16 seats for passengers and powered by a permanent electric installation.

U-2.09: Trolejbus

Vozidlo na prepravu cestujúcich, najčastejšie používané vo verejnej doprave, ktoré má na sedenie viac ako

16 miest pre cestujúcich a je pripojené k elektrickému vedeniu.

U-2.10: Goods vehicle under 3.5t mgw

Smaller motor vehicle used only for the transport of goods.

U-2.10: Nákladné vozidlo pod 3,5 tony

Menšie motorové vozidlo používané iba na prepravu tovaru.

U-2.11: Goods vehicle over 3.5t mgw

Larger motor vehicle used only for the transport of goods.

U-2.11: Nákladné vozidlo nad 3,5 tony

Väčšie motorové vozidlo používané iba na prepravu tovaru.

U-2.12: Road tractor

Road motor vehicle designed, exclusively or primarily, to haul other road vehicles which are not power-driven (mainly semi-trailers).

U-2.12: Ťahač návesov

Motorové cestné vozidlo výhradne alebo predovšetkým určené na ťahanie iných cestných vozidiel, ktoré nemajú samostatný pohon (predovšetkým návesov).

U-2.13: Agricultural tractor

Motor vehicle for agricultural use.

U-2.13: Poľnohospodársky traktor

Motorové vozidlo určené na poľnohospodárske účely.

U-2.14: Tram/light rail

Tram or light rail vehicle.

U-2.14: Električka/ľahké koľajové vozidlo

Električka alebo ľahké koľajové vozidlo.

U-2.15: Ridden animal

Animal with human rider.

U-2.15: Jazdiace zvieratá

Zvieratá s jazdcom.

U-2.16: Other motor vehicle

Other vehicle with engine not included in the list of the previous values.

U-2.16: Iné motorové vozidlá

Iné motorové vozidlá, ktoré nie sú zahrnuté v zozname predtým uvedených hodnôt.

U-2.17: Other non-motor vehicle

Other vehicle without engine not included in the list of the previous values.

U-2.17: Iné nemotorové vozidlá

Iné nemotorové vozidlá, ktoré nie sú zahrnuté v zozname predtým uvedených hodnôt.

U-2.18: Pedestrian

Person on foot; person pushing or holding bicycle, a pram or a pushchair, leading or herding an animal, riding a toy cycle on the footway, person on roller skates, skateboard or skis. Does not include persons in the act of boarding or alighting from a vehicle.

U-2.18: Chodec

Osoba na nohách; osoba tlačiaci alebo držiaca bicykel, detský kočík alebo športový skladací kočík, osoba vedúca zviera alebo stádo zvierat, jazdiaca po chodníku na detskom bicykli, osoba na kolieskových

korčuliach, na skejtborde alebo na lyžiach. Nepatria sem osoby nastupujúce do vozidla a vystupujúce z vozidla.

U-2.19: Quad up to 50cc

Four wheeled motor vehicle, with engine size up to 50 cc.

U-2.19: Štvorkolka do 50 cm³

Štvorkolesové motorové vozidlo s veľkosťou motora do 50 cm³.

U-2.20: Quad over 50cc

Four wheeled motor vehicle, with engine size more than 50 cc.

U-2.20: Štvorkolka nad 50 cm³

Štvorkolesové motorové vozidlo s veľkosťou motora nad 50 cm³.

U-2.99: Unknown

The type of the vehicle was unknown or not recorded.

U-2.99: Neznáme

Typ vozidla nebol známy alebo sa nezaznamenal.

UA-2.51: Two wheel motor vehicle

Motor vehicle moving on two wheels. Includes mopeds and motorcycles but not bicycles.

UA-2.51: Dvojkolesové motorové vozidlo

Motorové vozidlo pohybujúce sa na dvoch kolesách. Patria sem mopedy a motocykle, nepatria sem bicykle.

UA-2.52: Bus or minibus or coach or trolley

Passenger-carrying vehicle, having more than 9 seats for passengers most frequently used for public transport.

UA-2.52: Autobus alebo minibus, alebo autokar, alebo trolejbus

Vozidlo na prepravu cestujúcich, ktoré má viac ako 9 miest na sedenie pre cestujúcich, najčastejšie používané na verejnú dopravu.

UA-2.53: Goods vehicle

Motor vehicles used only for the transport of goods (irrespectively from vehicle weight). Includes road tractors and road tractors with semi trailers.

UA-2.53: Nákladné vozidlo

Motorové vozidlá určené len na prepravu tovaru (bez ohľadu na hmotnosť vozidla). Patria sem aj ťahače a ťahače s návesmi.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt.

U-3 VEHICLE SPECIAL FUNCTION (L)

Variable definition and scope

The type of special function being served by the vehicle regardless of whether the function is marked on the vehicle. Important to evaluate the outcome of vehicles used for special uses that are involved in accidents. The variable is **not applicable if the traffic unit is a pedestrian**.

U-3 ŠPECIÁLNE VOZIDLO (L)

Definícia premennej a účel

Typ špeciálnej funkcie dodaný do vozidla bez ohľadu na to, či táto funkcia je na vozidle označená. Premenná je **nepoužiteľná v prípade, keď je dopravnou jednotkou chodec**.

Values

U-3.00 Not applicable
U-3.01 No special function
U-3.02 Taxi
U-3.03 SUV/Off-road vehicle
U-3.04 Vehicle used as school bus
U-3.05 Vehicle used as scheduled bus
U-3.06 Military
U-3.07 Police
U-3.08 Ambulance
U-3.09 Fire-truck
U-3.10 Dangerous goods vehicle
U-3.99 Unknown
UA-3.52 Special vehicle

Hodnoty

U-3.00 Nepoužiteľná
U-3.01 Nijaká špeciálna funkcia
U-3.02 Taxík
U-3.03 SUV/terénne vozidlo
U-3.04 Vozidlo slúžiace ako školský autobus
U-3.05 Vozidlo slúžiace na pravidelnú prepravu
U-3.06 Vozidlo ozbrojených síl
U-3.07 Policajné vozidlo
U-3.08 Sanitka
U-3.09 Požiarna vozidlo
U-3.10 Vozidlo na nebezpečný náklad
U-3.99 Neznáme
UA-3.52 Špeciálne vozidlo

Value definitions

Definície hodnoty

U-3.00: Not applicable

The traffic unit is a pedestrian.

U-3.00: Nepoužitelná

Dopravnou jednotkou je chodec.

U-3.01: No special function

No special function of the vehicle.

U-3.01: Nijaká špeciálna funkcia

Vozidlo nemá nijakú špeciálnu funkciu.

U-3.02: Taxi

Motor vehicle with 4 wheels for public use in the transport of people.

U-3.02: Taxík

Štvorkolesové motorové vozidlo na verejnú prepravu ľudí.

U-3.03: SUV/Off-road vehicle

A motor vehicle other than a motorcycle or bus consisting primarily of a transport device designed for carrying ten or fewer persons, and generally considered a multi-purpose vehicle that is designed to have off-road capabilities. These vehicles are generally four-wheel-drive (4x4) and have increased ground clearance.

U-3.03: SUV/terénne vozidlo

Motorové vozidlo iné ako motocykel alebo autobus, ide predovšetkým o dopravný prostriedok určený na prepravu desať alebo menej osôb, všeobecne považované ako viacúčelové vozidlo, ktoré je navrhnuté tak, aby malo terénne schopnosti. Tieto vozidlá majú zvyčajne pohon na všetky štyri kolesá (4 x 4) a zvýšenú svetlú výšku.

U-3.04: Vehicle used as school bus

Motor vehicle with 4 wheels used for the transport of pupils/students.

U-3.04: Vozidlo slúžiace ako školský autobus

Štvorkolesové motorové vozidlo určené na prepravu žiakov/študentov.

U-3.05: Vehicle used as scheduled bus

Motor vehicle with 4 wheels used for the transport of persons (includes public transport buses, tourist coaches etc).

U-3.05: Vozidlo slúžiace na pravidelnú prepravu

Štvorkolesové motorové vozidlo určené na prepravu osôb (patria sem autobusy verejnej dopravy, turistické autokary atď.).

U-3.06: Military

Motor vehicle used for military purposes.

U-3.06: Vozidlo ozbrojených síl

Motorové vozidlo určené na vojenské účely.

U-3.07: Police

Motor vehicle used for police purposes.

U-3.07: Policajné vozidlo

Motorové vozidlo určené na policajné účely.

U-3.08: Ambulance

Motor vehicle used for medical purposes.

U-3.08: Sanitka

Motorové vozidlo určené na zdravotnícke účely.

U-3.09: Fire-truck

Motor vehicle used for fire brigade purposes.

U-3.09: Požiarne vozidlo

Motorové vozidlo určené na účely požiarnej ochrany.

U-3.10: Dangerous goods vehicle

Motor vehicle used for carrying dangerous goods (e.g. lorries carrying explosive materials or flammable liquids).

U-3.10: Nebezpečné nákladné vozidlo

Motorové vozidlo určené na prepravu nebezpečného nákladu (napr. nákladné autá prepravujúce výbušné materiály alebo horľavé kvapaliny).

U-3.99: Unknown

It was not possible to record a special function.

U-3.99: Neznáme

Nebolo možné označiť špeciálnu funkciu.

UA-3.52: Special vehicle

Road motor vehicle designed for purposes other than the carriage of passengers or goods. This category includes e.g. fire brigade vehicles, ambulances, police vehicles, mobile cranes, selfpropelled rollers, bulldozers with metallic wheels or track, vehicles for recording film, radio and TV programmes, mobile library vehicles, towing vehicles for vehicles in need of repair, and other road vehicles not specified elsewhere.

UA-3.52: Špeciálne vozidlo

Motorové cestné vozidlo určené na iné účely, ako je preprava cestujúcich alebo tovaru. Do tejto kategórie patria napr. hasičské vozidlá, sanitky, policajné vozidlá, mobilné žeriavy, samohybné kladky, buldozéry s kovovými kolesami alebo pásom, televízne prenosové vozidlá, mobilné knižnice, vozidlá odťahovej služby a iné motorové cestné vozidlá inde nešpecifikované.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in (e.g. 01). The alternative values (if any is selected) should also be filled in a two digit format.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt (napr. 01). Alternatívne hodnoty (ak sa nejaké vybrali) mali by byť vyplnené v dvojmiestnom formáte.

U-4 TRAILER (H)**Variable definition and scope**

Indicates whether the vehicle was towing a trailer or semi-trailer when involved in the accident. The variable is **not applicable if the traffic unit is a pedestrian**.

U-4 PRÍVES (H)**Definícia premennej a účel**

Udáva, či vozidlo, keď bolo účastníkom nehody, bolo s prívesom alebo návesom. Premenná je **nepoužiteľná v prípade, ak dopravnou jednotkou je chodec**.

Values

U-4.00 Not applicable
U-4.01 Without trailer
U-4.02 With trailer
U-4.99 Unknown

Hodnoty

U-4.00 Nepoužiteľná
U-4.01 Bez prívesu
U-4.02 S prívesom
U-4.99 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

U-4.00: Not applicable

The traffic unit is a pedestrian.

U-4.00: Nepoužiteľná

Dopravnou jednotkou je chodec.

U-4.01: Without trailer

Vehicle with no trailer or semi-trailer.

U-4.01: Bez prívesu

Vozidlo bez prívesu alebo návesu.

U-4.02: With trailer

Vehicle with trailer or semi-trailer.

U-4.02: S prívesom

Vozidlo s prívesom alebo návesom.

U-4.99: Unknown

It was unknown or not recorded whether the vehicle was towing a trailer or a semi trailer.

U-4.99: Neznáma

Nebolo známe alebo sa nezaznamenalo, či vozidlo bolo s prívesom alebo návesom.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in, indicating whether a trailer was connected to the vehicle.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt, ktoré udáva, či príves bol k vozidlu pripojený.

U-5 ENGINE POWER (L)

Variable definition and scope

The power of the vehicle's engine is recorded in kW. If any other measurement unit is used the appropriate transformation should be made. Important to identify the impact of the motor vehicle power to the

accident risk. The variable is **not applicable if the traffic unit is a pedestrian or a non-motorised vehicle**.

U-5 VÝKON MOTORA (L)

Definícia premennej a účel

Výkon motorového vozidla je zaznamenaný v kW. Ak sa použila iná merná jednotka, mala by sa urobiť primeraná zmena. Dôležité je určiť vplyv výkonu motorového vozidla na riziko nehody. Premenná je **nepoužiteľná v prípade, ak je dopravnou jednotkou chodec alebo nemotorové vozidlo**.

Values

U-5.000 Not applicable

U-5 Engine power

U-5.999 Unknown

Hodnoty

U-5.000 Nepoužiteľná

U-5 Výkon motora

U 5.999 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

U-5.000: Not applicable

The vehicle is not powered by an engine (pedal cycles, animals) or the traffic unit is a pedestrian.

U-5.000: Nepoužiteľná

Vozidlo nie je poháňané motorom (bicykel, zvieratá) alebo dopravnou jednotkou je chodec.

U-5: Engine power

The power of the vehicle's engine in kW.

U-5: Výkon motora

Výkon motorového vozidla je v kW.

U-5.999: Unknown

The power of the vehicle's engine was unknown or not recorded.

U-5.999: Neznáma

Výkon motorového vozidla nebol známy alebo sa nezaznamenal.

Data format

A three digit number corresponding to one of the values is filled-in, indicating the engine power.

Formát údajov

Je vyplnené trojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt, ktoré udáva výkon motora.

U-6 ACTIVE SAFETY EQUIPMENT (L)

Variable definition and scope

Indicates whether the vehicle was equipped with active safety features such as ABS, ESP, etc.). Important to identify the existence of active safety equipment for evaluation and analysis purposes (See Annex E for the detailed active safety equipment list). The variable is **not applicable if the traffic unit is a pedestrian**.

U-6 AKTÍVNE BEZPEČNOSTNÉ VYBAVENIE (L)

Definícia premennej a účel

Udáva, či vozidlo bolo vybavené aktívnymi bezpečnostnými prvkami, ako sú ABS, ESP atď. Na vyhodnotenie a analýzu účelu nehody je dôležité identifikovať existenciu aktívneho bezpečnostného zariadenia (podrobnejší zoznam aktívnych bezpečnostných zariadení pozri v prílohe E). Premenná **nie je použiteľná v prípade, ak dopravnou jednotkou je chodec**.

Values

U-6.00 Not applicable
U-6 Active safety equipment
U-6.98 Other
U-6.99 Unknown

Hodnoty

U-6.00 Nepoužiteľná
U-6 Aktívne bezpečnostné zariadenie
U-6.98 Iné
U-6.99 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

U-6.00: Not applicable

The vehicle could not have any active safety equipment or the traffic unit is a pedestrian.

U-6.00: Nepoužiteľná

Vozidlo nemalo nijaké aktívne bezpečnostné zariadenie alebo dopravnou jednotkou je chodec.

U-6: Active safety equipment

The vehicle was equipped with at least one active safety feature.

U-6: Aktívne bezpečnostné zariadenie

Vozidlo bolo vybavené najmenej jedným aktívnym bezpečnostným zariadením.

U-6.98 Other

Other active safety equipment not included in the list of the previous values.

U-6.98 Iné

Iné aktívne bezpečnostné zariadenia, ktoré nie sú zahrnuté v zozname predtým uvedených hodnôt.

U-6.99: Unknown

Existence of active safety equipment was not recorded.

U-6.99: Neznáma

Nezaznamenala sa prítomnosť aktívneho bezpečnostného zariadenia.

Data format

A two digit number is chosen from the respective list for each active safety feature. Multiple values can be chosen. It's important to put the two digit numbers in ascending order (e.g. 010609, 0298, 040512).

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce príslušnému zoznamu pre každé aktívne bezpečnostné zariadenie. Môžu sa zvoliť zmiešané hodnoty. Je dôležité vložiť dvojmiestne čísla vo vzostupnom poradí (napr. 010609, 0298, 040512).

U-7 VEHICLE DRIVE (L)

Variable definition and scope

The position of the steering wheel in the vehicle, from the drivers' perspective. The variable is **not applicable if the traffic unit is a pedestrian**.

U-7 RIADENIE VOZIDLA (L)

Definícia premennej a účel

Poloha volantu vo vozidle z pohľadu vodiča. Premenná **nie je použiteľná v prípade, ak dopravnou jednotkou je chodec**.

Values

- U-7.00 Not applicable
- U-7.01 Left hand drive
- U-7.02 Right hand drive
- U-7.99 Unknown

Hodnoty

- U-7.00 Nepoužiteľná
- U-7.01 Ľavostranné vedenie vozidla
- U-7.02 Pravostranné vedenie vozidla
- U-7.99 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

U-7.00: Not applicable

Variable not applicable for two wheel vehicles, ridden animals and tram/light rail and for pedestrians.

U-7.00: Nepoužiteľná

Premenná je nepoužiteľná pre dvojkolesové vozidlá, pre vedenie zvierat a pre električku/ľahké koľajové vozidlo a pre chodcov.

U-7.01: Left hand drive

The steering wheel is on the left side of the vehicle.

U-7.01: Eavostranné vedenie vozidla

Volant je na ľavej strane vozidla.

U-7.02: Right hand drive

The steering wheel is on the right side of the vehicle.

U-7.02: Pravostranné vedenie vozidla

Volant je na pravej strane vozidla.

U-7.99: Unknown

The location of the steering wheel was not recorded.

U-7.99: Neznáma

Umiestnenie volantu sa nezaznamenalo.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in, indicating whether the vehicle drive was left or right hand.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt, ktoré uvádza, či volant je umiestnený na pravej alebo na ľavej strane vozidla.

U-8 MAKE (L)**Variable definition and scope**

The make of the motor vehicle is indicated, so that accident analyses related to the various motor vehicle makes can be made. For non motor vehicles (pedal cycles, animal powered vehicles etc) and for pedestrians this variable is not applicable. . More details are available in the last version of CADaS_ReferenceData_Januari_YYYY.xls (REF_TRAFFIC_UNIT sheet).

U-8 ZNAČKA (L)**Definícia premennej a účel**

Je uvedená značka motorového vozidla z toho dôvodu, aby sa mohla urobiť analýza nehody, ktorá sa týka rôznych značiek motorových vozidiel. Táto premenná je nepoužiteľná pre nemotorové vozidlá (bicykle, vozidlá vedené zvieratami atď.) a pre chodcov. Ďalšie podrobnosti sú k dispozícii v poslednej verzii CADaS_ReferenceData_Januari_YYYY.xls (REF_TRAFFIC_UNIT list).

Values

U-8.000 Not applicable

U-8 Motor vehicle make

U-8.999 Other / Unknown

Hodnoty

U-8.000 Nepoužiteľná

U-8 Značka motorového vozidla

U-8.999 Iná/neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

U-8.000: Not applicable

The vehicle was non-motorised (pedal cycles, animal powered vehicles etc) or the traffic unit is a pedestrian.

U-8.000: Nepoužiteľná

Nemotorové vozidlo (bicykel, vozidlá vedené zvieratami a pod.) alebo dopravnou jednotkou je chodec.

U-8: Motor vehicle make

The make of the motor vehicle. Refer to . CADaS reference data file CADaS_ReferenceData_Januari_YYYY.xls (ref TRAFFIC_UNIT sheet) for the list of motor vehicle makes and the respective codes.

U-8: Značka motorového vozidla

Značka motorového vozidla. Pozri referenčný súbor údajov CADaS. CADaS_ReferenceData_Januari_YYYY.xls (ref TRAFFIC_UNIT list) pre zoznam značiek motorového vozidla a príslušné kódy.

U-8.999: Other / Unknown

The make of the motor vehicle could not be specified or was not recorded.

U-8.999: Iná/neznáma

Značka motorového vozidla sa nemohla špecifikovať alebo sa nezaznamenala.

Data format

A three digit number corresponding to one of the values is filled-in to indicate each motor vehicle's make respectively.

Formát údajov

Je vyplnené trojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt, ktoré udáva jednotlivo každú značku motorového vozidla.

U-9 MODEL (L)

Variable definition and scope

The model of the motor vehicle is indicated, so that accident analyses related to the various motor vehicle models can be made. The variable is **not applicable if the traffic unit is a pedestrian.**

U-9 MODEL (L)

Definícia premennej a účel

Je uvedený model motorového vozidla preto, aby sa mohla urobiť analýza nehody, ktorá sa týka rôznych modelov motorových vozidiel. Premenná je **nepoužiteľná v prípade, ak dopravnou jednotkou je chodec.**

Values

U-9.00 Not applicable

U-9 Motor vehicle model

U-9.99 Unknown

Hodnoty

U-9.00 Nepoužiteľná

U-9 Model motorového vozidla

U 9.99 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

U-9.00: Not applicable

The vehicle was non-motorised (pedal cycles, animal powered vehicles etc) or the traffic unit is a pedestrian.

U-9.00: Nepoužiteľná

Nemotorové vozidlo (bicykel, vozidlá vedené zvieratami a pod.) alebo dopravnou jednotkou je chodec.

U-9: Motor vehicle model

The name of the model is provided, as referred to the country in which the accident occurred.

U-9: Model motorového vozidla

Uviedol sa názov modelu motorového vozidla podľa krajiny, v ktorej sa stala nehoda.

U-9.99: Unknown

The model of the motor vehicle could not be specified or was unknown.

U 9.99: Neznáma

Model motorového vozidla sa nemohol špecifikovať alebo nebol známy.

Data format

The model of the motor vehicle is provided in text format. A list of models for each vehicle make (in order to provide a code instead of text) is too long and difficult to be complete. Such a complete list though could be considered in a future version of CADaS.

Formát údajov

Model motorového vozidla je uvedený v textovom formáte. Zoznam modelov pre každú značku vozidla (s cieľom uviesť kód namiesto textu), je príliš dlhý a zložitý, aby bol kompletný. Takýto kompletný zoznam by sa mohol poskytnúť v budúcej verzii CADaS.

U-10 REGISTRATION YEAR (H)

Variable definition and scope

The year when the motor vehicle was first registered, so that accident analyses relating to motor vehicle age can be made. The variable is **not applicable if the traffic unit is a pedestrian or a pedal cycle**.

U-10 ROK EVIDENCIE (H)

Definícia premennej a účel

Rok prvej evidencie motorového vozidla, aby sa mohla urobiť analýza nehôd, ktorá sa týka veku motorového vozidla. Premenná je **nepoužiteľná v prípade, keď dopravnou jednotkou je chodec alebo bicykel**.

Values

U-10.0000 Not applicable

U-10 Registration year

U-10.9999 Unknown

Hodnoty

U-10.0000 Nepoužiteľná

U-10 Rok evidencie

U 10.9999 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

U-10.0000: Not applicable

No registration year is supposed to be recorded for specific vehicles (e.g. pedal cycles, animal powered vehicles) or if the traffic unit is a pedestrian.

U-10.0000: Nepoužiteľná

Nie je zaznamenaný nijaký rok evidencie pre konkrétne vozidlá (napr. bicykle, vozidlá ťahené zvieratami) alebo v prípade, že dopravnou jednotkou je chodec.

U-10: Registration year

The year of the first registration of the vehicle. Estimate if necessary.

U-10: Rok evidencie

Rok prvej evidencie vozidla. V prípade potreby sa tento rok odhadne.

U-10.9999: Unknown

The year of the first registration of the vehicle was unknown or not recorded.

U 10.9999: Neznáma

Rok prvej evidencie vozidla nebol známy alebo sa nezaznamenal.

Data format

A four digit number is filled-in, indicating the year of the vehicle registration.

Formát údajov

Je vyplnené štvormiestne číslo, ktoré udáva rok evidencie vozidla.

U-11 TRAFFIC UNIT MANOEUVRE (H)

Variable definition and scope

To be filled for each traffic unit, indicating the respective manoeuvre prior to the accident. If the vehicle was still, the variable is not applicable

U-11 MANÉVER DOPRAVNEJ JEDNOTKY (H)

Definícia premennej a účel

Premenná je vyplnená pre každú dopravnú jednotku, ktorá udáva príslušný manéver pred nehodou. Ak vozidlo stálo, premenná je nepoužiteľná.

Values

Vehicle manoeuvres

U-11.00 Not applicable

U-11.01 Reversing

U-11.02 Parked

U-11.03 Entering a parking position

U-11.04 Leaving a parking position

U-11.05 Waiting to go ahead but held up

U-11.06 Slowing or stopping

U-11.07 Moving off

U-11.08 U turn

U-11.09 Waiting to turn left

U-11.10 Turning left

U-11.11 Waiting to turn right

U-11.12 Turning right

U-11.13 Changing lane to left

U-11.14 Changing lane to right

U-11.15 Avoidance manoeuvre

U-11.16 Overtaking vehicle on its left

U-11.17 Overtaking vehicle on its right

U-11.18 Going round left hand bend

U-11.19 Going round right hand bend

U-11.20 Straight forward/normal driving

UA-11.51 Entering or leaving a parking position

UA-11.52 Waiting to turn

UA-11.53 Turning

UA-11.54 Changing lane

UA-11.55 Overtaking Pedestrian manoeuvres

U-11.21 Crossing (on pedestrian crossing)

U-11.22 Crossing (on other point)

U-11.23 Walking on the carriageway, facing traffic

U-11.24 Walking on the carriageway, back to traffic

U-11.25 Standing or playing on the carriageway

U-11.26 Not on the carriageway (on sidewalk, pedestrian road etc)

U-11.27 Lying on the carriageway

U-11.28 Entering or getting out of a vehicle

UA-11.56 Crossing

UA-11.57 Walking or standing on the carriageway

U-11.98 Other

U-11.99 Unknown

Hodnoty

U-11.00 Nepoužiteľná

U-11.01 Cúvanie

U-11.02 Parkovanie

U-11.03 Vstup na parkovacie miesto

U-11.04 Odchod z parkovacieho miesta

U-11.05 Čakanie na jazdu dopredu

U-11.06 Spomalenie alebo zastavenie

U-11.07 Rozjazd

U-11.08 Otáčanie v tvare U

U-11.09 Čakanie na odbočenie vľavo
U-11.10 Odbočovanie vľavo
U-11.11 Čakanie na odbočenie vpravo
U-11.12 Odbočovanie vpravo
U-11.13 Zmena jazdného pruhu vľavo
U-11.14 Zmena jazdného pruhu vpravo
U-11.15 Vyhýbací manéver
U-11.16 Predbiehanie vozidla zľava
U-11.17 Predbiehanie vozidla sprava
U-11.18 Zatáčanie doľava
U-11.19 Zatáčanie doprava
U-11.20 Jazda rovno
UA-11.51 Vstup na parkovacie miesto alebo opustenie parkovacieho miesta
UA-11.52 Čakanie na odbočenie
UA-11.53 Odbočovanie
UA-11.54 Zmena jazdného pruhu
UA-11.55 Predbiehanie vozidla
U-11.21 Prechod (na priechode pre chodcov)
U-11.22 Prechod (na inom mieste)
U-11.23 Chôdza po ceste v smere jazdy
U-11.24 Chôdza po ceste proti smeru jazdy
U-11.25 Státie alebo hranie sa na ceste
U-11.26 Chodec nie je na ceste (chodník)
U-11.27 Chodec leží na ceste
U-11.28 Nastupujúci do vozidla alebo vystupujúci z vozidla
UA-11.56 Križovanie
UA-11.57 Chodec prechádzajúci cez vozovku alebo stojaci na ceste
U-11.98 Iné
U-11.99 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

U-11.00: Not applicable

The vehicle not moving – no manoeuvre was executed. Includes cases where the vehicle is waiting at traffic light, a vehicle is stopped at STOP sign etc.

U-11.00: Nepoužiteľná

Stojace vozidlo – nebol vykonaný nijaký manéver. Patria sem prípady, keď vozidlo čaká pred semaforom, vozidlo zastavilo pri signáli STOP atď.

U-11.01: Reversing

The vehicle was reversing.

U-11.01: Cúvanie

Vozidlo cúvalo.

U-11.02: Parked

Vehicle was parked and stationary.

U-11.02: Parkovanie

Vozidlo bolo zaparkované a nehýbalo sa.

U-11.03: Entering a parking position

The vehicle was entering a parking position

U-11.03: Vstup na parkovacie miesto

Vozidlo vchádzalo na parkovacie miesto.

U-11.04: Leaving a parking position

The vehicle was leaving a parking position

U-11.04: Odchod z parkovacieho miesta

Vozidlo odchádzalo z parkovacieho miesta.

U-11.05: Waiting to go ahead but held up

The vehicle was waiting to go ahead but held up

U-11.05: Čakanie na jazdu dopredu

Vozidlo čakalo na jazdu dopredu.

U-11.06: Slowing or stopping

The vehicle was slowing or stopping

U-11.06: Spomalenie alebo zastavenie

Vozidlo spomaľovalo alebo zastavovalo.

U-11.07: Moving off

The vehicle was still and started moving. Does not include vehicle leaving or entering a parking position.

U-11.07: Rozjazd

Vozidlo stálo a začalo sa pohybovať. Nepatria sem vozidlá, ktoré odchádzajú z parkovacieho miesta alebo vstupujú na parkovacie miesto.

U-11.08: U-turn

The vehicle was performing a U-turn

U-11.08: Otáčanie v tvare U

Vozidlo vykonávalo otáčanie v tvare U.

U-11.09: Waiting to turn left

The vehicle was stationary, waiting to turn left

U-11.09: Čakanie na odbočenie vľavo

Vozidlo sa nehýbalo, čakalo na odbočenie vľavo.

U-11.10: Turning left

The vehicle was turning left

U-11.10: Odbočovanie vľavo

Vozidlo odbočovalo vľavo.

U-11.11: Waiting to turn right

The vehicle was stationary, waiting to turn right

U-11.11: Čakanie na odbočenie vpravo

Vozidlo sa nehýbalo, čakalo na odbočenie vpravo.

U-11.12: Turning right

The vehicle was turning right.

U-11.12: Odbočovanie vpravo

Vozidlo odbočovalo vpravo.

U-11.13: Changing lane to left

The vehicle was changing lane to left

U-11.13: Zmena jazdného pruhu vľavo

Vozidlo menilo jazdný pruh vľavo.

U-11.14: Changing lane to right

The vehicle was changing lane to right

U-11.14: Zmena jazdného pruhu vpravo

Vozidlo menilo jazdný pruh vpravo.

U-11.15: Avoidance manoeuvre

The vehicle changed its course in order to avoid an object on the carriageway (including other vehicle or pedestrian)

U-11.15: Vyhýbací manéver

Vozidlo menilo svoju dráhu, aby sa vyhlo objektu na ceste (vrátane iného vozidla alebo chodca).

U-11.16: Overtaking vehicle on its left

The vehicle was overtaking another vehicle on its left.

U-11.16: Predbiehanie vozidla zľava

Vozidlo bolo predbiehané iným vozidlom po jeho ľavej strane.

U-11.17: Overtaking vehicle on its right

The vehicle was overtaking another vehicle on its right.

U-11.17: Predbiehanie vozidla sprava

Vozidlo bolo predbiehané iným vozidlom po jeho pravej strane.

U-11.18: Going round left hand bend

The vehicle was going round a left hand bend

U-11.18: Zatáčanie doľava

Vozidlo zatáčalo doľava.

U-11.19: Going round right hand bend

The vehicle was going round a right hand bend

U-11.19: Zatáčanie doprava

Vozidlo zatáčalo doprava.

U-11.20: Going ahead not at bend

The vehicle was going ahead away from any bend.

U-11.20: Jazda rovno

Vozidlo sa pohybovalo rovno dopredu.

UA-11.51: Entering or leaving a parking position

The vehicle was entering or leaving a parking position

UA-11.51: Vstup na parkovacie miesto alebo opustenie parkovacieho miesta

Vozidlo vstúpilo na parkovacie miesto alebo opustilo parkovacie miesto.

UA-11.52: Waiting to turn

The vehicle was stationary, waiting to turn

UA-11.52: Čakanie na odbočenie

Vozidlo stálo, čakalo na odbočenie.

UA-11.53: Turning

The vehicle was turning

UA-11.53: Odbočovanie

Vozidlo odbočovalo.

UA-11.54: Changing lane

The vehicle was changing lane

UA-11.54: Zmena jazdného pruhu

Vozidlo menilo jazdný pruh.

UA-11.55: Overtaking vehicle

The vehicle was overtaking another vehicle.

UA-11.55: Predbiehanie vozidla

Vozidlo predbiehало iné vozidlo.

U-11.21: Crossing (on pedestrian crossing)

The pedestrian was crossing the road from a pedestrian crossing. Includes crossing masked and crossing not masked.

U-11.21: Prechod (na priechode pre chodcov)

Chodec prechádzal cez cestu po priechode pre chodcov. Patrí sem skrytý aj neskrytý prechod.

U-11.22: Crossing (on other point)

The pedestrian was crossing the road, but not from a pedestrian crossing. Includes crossing masked and crossing not masked.

U-11.22: Prechod (na inom mieste)

Chodec prechádzal cez cestu, ale nie po priechode pre chodcov.

U-11.23: Walking on the carriageway, facing traffic

The pedestrian was walking in the side of the road, where the vehicles are going in the opposite direction

U-11.23: Chôdza po ceste proti smeru jazdy

Chodec išiel po strane cesty, kde vozidlá idú v opačnom smere.

U-11.24: Walking on the carriageway, back to traffic

The pedestrian was walking in the side of the road, where the vehicles are going in the same direction

U-11.24: Chôdza po ceste v smere jazdy

Chodec išiel po strane cesty, kde vozidlá idú tým istým smerom.

U-11.25: Standing or playing on the carriageway

The pedestrian was either standing or playing on the carriageway

U-11.25: Státie alebo hranie sa na ceste

Chodec buď stál na ceste, alebo sa hral na ceste.

U-11.26: Not on the carriageway

The pedestrian was standing or moving on the sidewalk, pedestrian road.

U-11.26: Chodec nie je na ceste

Chodec stál alebo sa pohyboval po chodníku pre chodcov.

U-11.27: Lying on the carriageway

The pedestrian was lying down on the carriageway.

U-11.27: Chodec leží na ceste

Chodec ležal na ceste.

U-11.28: Entering or getting out of a vehicle

The pedestrian was entering or was getting out of a vehicle.

U-11.28: Nastupujúci do vozidla alebo vystupujúci z vozidla

Chodec nastupoval do vozidla alebo vystupoval z vozidla.

UA-11.56: Crossing

The pedestrian was crossing the carriageway.

UA-11.56: Križovanie

Chodec prechádzal križom cez vozovku.

UA-11.57: Walking or standing on the carriageway

The pedestrian was walking on the carriageway (irrespective to the traffic direction), or the pedestrian was either standing, or playing on the carriageway.

UA-11.57: Chodec prechádzajúci cez vozovku alebo stojaci na vozovke

Chodec prechádzal cez vozovku (bez ohľadu na smer jazdy) alebo chodec buď stál, alebo sa hral na vozovke.

U-11.98: Other

The vehicle (or pedestrian) was performing a manoeuvre not included in the list of the previous values.

U-11.98: Iné

Vozidlo (alebo chodec), ktoré (ktorý) vykonáva manéver, nie je zahrnuté (zahrnutý) v zozname predtým uvedených hodnôt.

U-11.99: Unknown

The pedestrian movement was unknown or not recorded.

U-11.99: Neznáma

Pohyb chodca nebol známy alebo sa nezaznamenal.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in, indicating the respective vehicle manoeuvre.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt, ktoré udáva jednotlivé manévry vozidla.

U-12 FIRST POINT OF IMPACT (L)**Variable definition and scope**

The first point of impact on the vehicle during the accident is filled-in. In case of pedestrians, front, right side, rear and left side are only applicable.

U-12 PRVÉ MIESTO NÁRAZU (L)**Definícia premennej a účel**

Pri nehode je vyplnené prvé miesto nárazu do vozidla. V prípade chodcov je použiteľný iba čelný náraz a zadný náraz z pravej a ľavej strany.

Values

U-12.01 No impact
U-12.02 Left front
U-12.03 Centre front
U-12.04 Right front
U-12.05 Right side
U-12.06 Right rear
U-12.07 Centre rear
U-12.08 Left rear
U-12.09 Left side
U-12.99 Unknown
UA-12.51 Front – not specified
UA-12.52 Rear – not specified

Hodnoty

U-12.01 Nijaký náraz
U-12.02 Čelný náraz zľava
U-12.03 Stredový čelný náraz
U-12.04 Čelný náraz sprava
U-12.05 Pravá strana
U-12.06 Pravý zadný náraz
U-12.07 Stredový zadný náraz
U-12.08 Ľavý zadný náraz
U-12.09 Ľavá strana
U-12.99 Neznáma
UA-12.51 Predný náraz – nešpecifikovaný
UA-12.52 Zadný náraz – nešpecifikovaný

Value definitions

Definície hodnoty

U-12.01: No impact

No impact between vehicles or between vehicle and object took place during the accident.

U-12.01: Nijaký náraz

Medzi vozidlami alebo medzi vozidlom a objektom nebol počas nehody nijaký náraz.

U-12.02: Left front

The first contact point with the first opponent is on the left front.

U-12.02: Čelný náraz zľava

Prvý náraz s prvým objektom je na ľavej strane vpredu.

U-12.03: Centre front

The first contact point with the first opponent is on the centre front.

U-12.03: Stredový čelný náraz

Prvý náraz s prvým objektom je v strede prednej časti.

U-12.04: Right front

The first contact point with the first opponent is on the right front.

U-12.04: Čelný náraz sprava

Prvý náraz s prvým objektom je na pravej strane vpredu.

U-12.05: Right side

The first contact point with the first opponent is on the right side.

U-12.05: Pravá strana

Prvý náraz s prvým objektom je na ľavej strane vpredu.

U-12.06: Right rear

The first contact point with the first opponent is on the right rear.

U-12.06: Pravý zadný náraz

Prvý náraz s prvým objektom je na pravej strane vzadu.

U-12.07: Centre rear

The first contact point with the first opponent is on the centre rear.

U-12.07: Stredový zadný náraz

Prvý náraz s prvým objektom je v strede zadnej časti.

U-12.08: Left rear

The first contact point with the first opponent is on the left rear.

U-12.08: Ľavý zadný náraz

Prvý náraz s prvým objektom je na ľavej strane vzadu.

U-12.09: Left side

The first contact point with the first opponent is on the left side.

U-12.09: Ľavá strana

Prvý náraz s prvým objektom je na ľavej strane.

U-12.99: Unknown

The first point of impact of the vehicle was not recorded or it was unknown.

U-12.99: Neznáma

Prvý náraz vozidla sa nezaznamenal ani nebol známy.

UA-12.51: Front – not specified

The first contact point with the first opponent is on the front side of the car.

UA-12.51: Predný náraz – nešpecifikovaný

Prvý náraz s prvým objektom je na prednej strane vozidla.

UA-12.52: Rear – not specified

The first contact point with the first opponent is on the rear side of the car.

UA-12.52: Zadný náraz – nešpecifikovaný

Prvý náraz s prvým objektom je na zadnej strane vozidla.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled in for each point of impact respectively.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt, jednotlivo pre každý náraz.

U-13 FIRST OBJECT HIT IN CARRIAGEWAY (L)

Variable definition and scope

Indicates whether the vehicle hit any object in the carriageway during the accident, and if so what was the first object hit. Another traffic unit of the accident (moving vehicles or pedestrians) is not considered as an object. The variable is **not applicable if the traffic unit is a pedestrian**.

U-13 PRVÝ OBJEKT ZASIAHNUTÝ NA VOZOVKE (L)

Definícia premennej a účel

Udáva, či vozidlo pri nehode narazilo do nejakého predmetu na ceste, a ak áno, ako do prvého objektu narazilo. Ďalšia dopravná jednotka nehody (idúce vozidlá alebo chodci) nepovažuje sa za objekt. Premenná je **nepoužiteľná v prípade, keď dopravnou jednotkou je chodec**.

Values

- U-13.00 Not applicable
- U-13.01 None
- U-13.02 Object from previous accident
- U-13.03 Parked vehicle
- U-13.04 Bridge
- U-13.05 Bollard/refuge
- U-13.06 Central island of roundabout
- U-13.07 Kerb
- U-13.08 Animal (except ridden animal)
- U-13.09 Other object
- U-13.10 Train
- U-13.99 Unknown

Hodnoty

- U-13.00 Nepoužiteľná
- U-13.01 Nijaká
- U-13.02 Predchádzajúca nehoda
- U-13.03 Parkujúce vozidlo
- U-13.04 Most
- U-13.05 Pätník/ostrovček
- U-13.06 Stredový kruhový objazd
- U-13.07 Obrubník chodníka
- U-13.08 Zviera (okrem ťažných zvierat)
- U-13.09 Iný objekt
- U-13.10 Vlak
- U-13.99 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

U-13.00: Not applicable

The traffic unit is a pedestrian.

U-13.00: Nepoužiteľná

Dopravnou jednotkou je chodec.

U-13.01: None

Vehicle did not hit an object in the carriageway (includes single vehicle accidents and collisions between moving vehicles, without hitting any other object)

U-13.01: Nijaká

Vozidlo nenarazilo do objektu na ceste (vrátane nehôd jedného vozidla a zrážok medzi pohybujúcimi sa vozidlami, bez narazenia do ďalšieho iného objektu).

U-13.02: Previous accident

Vehicle hit an object left in the carriageway following a previous accident.

U-13.02: Predchádzajúca nehoda

Po predchádzajúcej nehode vozidlo narazilo objekt vľavo na vozovke.

U-13.03: Parked vehicle

Vehicle hit a parked vehicle.

U-13.03: Parkujúce vozidlo

Vozidlo narazilo do zaparkovaného vozidla.

U-13.04: Bridge

Vehicle hit a bridge (including bridge's supporting elements)

U-13.04: Most

Vozidlo narazilo do mosta (vrátane nosných prvkov mosta).

U-13.05: Bollard/refuge

Vehicle hit a bollard or refuge

U-13.05: Pätník/ostrovček

Vozidlo narazilo do pätníka alebo do ostrovčeka.

U-13.06: Central island of roundabout

Vehicle hit the central island of a roundabout

U-13.06: Stredový kruhový objazd

Vozidlo narazilo do stredového kruhového objazdu.

U-13.07: Kerb

Vehicle hit a kerb

U-13.07: Obrubník chodníka

Vozidlo narazilo do obrubníka.

U-13.08: Animal (except ridden animal)

Vehicle hit an animal (except a ridden animal, which would be coded as a vehicle)

U-13.08: Zviera (okrem ťažných zvierat)

Vozidlo zrazilo zviera (okrem ťažných zvierat, ktoré by boli označené ako vozidlá).

U-13.09: Other object

Vehicle hit another object not included in the list of the previous values.

U-13.09: Iný objekt

Vozidlo narazilo do ďalšieho objektu, ktorý nie je zahrnutý v zozname predtým uvedených hodnôt.

U-13.10: Train

Vehicle hit a train crossing the road. Because train is not considered as a traffic unit in care it's an object.

U-13.10: Vlak

Vozidlo sa zrazilo s vlakom na železničnom priecestí. Pretože sa vlak nepovažuje za dopravnú jednotku,

je to objekt.

U-13.99: Unknown

It was unknown whether the vehicle hit any object in the carriageway.

U-13.99: Neznáma

Nebolo známe, či vozidlo narazilo do akéhokoľvek objektu na vozovke.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in to indicate the first object hit in carriageway.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt, ktoré udáva prvý objekt zrážky na vozovke.

U-14 FIRST OBJECT HIT OFF CARRIAGEWAY (L)

Variable definition and scope

Indicates whether the vehicle left the carriageway and hit any object, and if so what was the first object hit. Another traffic unit of the accident (moving vehicles or pedestrians) is not considered as an object. The variable is **not applicable if the traffic unit is a pedestrian**.

U-14 PRVÝ OBJEKT ZRAZENÝ MIMO VOZOVKY (L)

Definícia premennej a účel

Udáva, či vozidlo opustilo vozovku a narazilo do nejakého predmetu, a ak áno, ako narazilo do prvého objektu. Ďalšia dopravná jednotka nehody (idúce vozidlá alebo chodci) nepovažuje sa za objekt. Premenná je **nepoužiteľná v prípade, keď dopravnou jednotkou je chodec**.

Values

U-14.00 Not applicable

U-14.01 None

U-14.02 Road sign/traffic signal

U-14.03 Lamp post

U-14.04 Pole

U-14.05 Tree

U-14.06 Bus stop/shelter

U-14.07 Central crash barrier

U-14.08 Crash barrier beside carriageway

U-14.09 Ditch

U-14.10 Parked vehicle

U-14.11 Stone/rock/mountain side

U-14.12 Fence

U-14.13 Submerged in water

U-14.14 Other permanent object

U-14.99 Unknown

Hodnoty

- U-14.00 Nepoužiteľná
- U-14.01 Nijaká
- U-14.02 Dopravná značka/dopravná signalizácia
- U-14.03 Stojaca lampa
- U-14.04 Stĺp
- U-14.05 Strom
- U-14.06 Autobusová zastávka/prístrešok
- U-14.07 Stredové zvodidlo
- U-14.08 Zvodidlá vedľa cesty
- U-14.09 Priekopa
- U-14.10 Zaparkované vozidlo
- U-14.11 Dlaždica/kameň/múr
- U-14.12 Plot
- U-14.13 Ponorené vo vode
- U-14.14 Iný pevný objekt
- U-14.99 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

U-14.00: Not applicable

The traffic unit is a pedestrian.

U-14.00: Nepoužiteľná

Dopravnou jednotkou je chodec.

U-14.01: None

Vehicle hit no object off the carriageway (includes single vehicle accidents and collisions between moving vehicles, without hitting any other object)

U-14.01: Nijaká

Vozidlo nenarazilo do nijakého objektu mimo cesty (vrátane nehôd jedného vozidla a zrážok medzi idúcimi vozidlami, bez narazenia do ďalšieho iného objektu).

U-14.02: Road sign/traffic signal

Vehicle hit a road sign or traffic signal after leaving the carriageway

U-14.02: Dopravná značka/dopravná signalizácia

Vozidlo narazilo do dopravnej značky alebo dopravnej signalizácie po tom, ako opustilo vozovku.

U-14.03: Lamp post

Vehicle hit a lamp post after leaving the carriageway

U-14.03: Stojaca lampa

Vozidlo narazilo do stojacej lampy po tom, ako opustilo vozovku.

U-14.04: Pole

Vehicle hit a pole (e.g. telegraph or electricity pole) after leaving the carriageway

U-14.04: Stĺp

Vozidlo narazilo do stĺpa (napr. telegrafného a elektrického stĺpa) po tom, ako opustilo vozovku.

U-14.05: Tree

Vehicle hit a tree after leaving the carriageway

U-14.05: Strom

Vozidlo narazilo do stromu po tom, ako opustilo vozovku.

U-14.06: Bus stop/shelter

Vehicle hit a bus stop or shelter after leaving the carriageway

U-14.06: Autobusová zastávka/prístrešok

Vozidlo narazilo do autobusovej zastávky alebo do prístreška po tom, ako opustilo vozovku.

U-14.07: Central crash barrier

Vehicle hit a central crash barrier after leaving the carriageway

U-14.07: Stredové zvodidlo

Vozidlo narazilo do stredových zvodidiel po tom, ako opustilo vozovku.

U-14.08: Crash barrier beside carriageway

Vehicle hit a crash barrier beside the carriageway after leaving the carriageway

U-14.08: Zvodidlá vedľa cesty

Vozidlo narazilo do zvodidiel vedľa cesty po tom, ako opustilo vozovku.

U-14.09: Ditch

Vehicle entered a ditch after leaving the carriageway

U-14.09: Priekopa

Vozidlo vošlo do priekopy po tom, ako opustilo vozovku.

U-14.10: Parked vehicle

Vehicle hit another parked vehicle on or off the carriageway.

U-14.10: Zaparkované vozidlo

Vozidlo narazilo do ďalšieho vozidla zaparkovaného na vozovke alebo mimo vozovky.

U-14.11: Stone/rock/mountain side

Vehicle hit a stone or a rock or a mountain side/wall.

U-14.11: Dlaždica/kameň/múr

Vozidlo narazilo na dlaždicu alebo na kameň, alebo do múra.

U-14.12: Fence

Vehicle hit a fence beside the carriageway.

U-14.12: Plot

Vozidlo narazilo do plotu pri ceste.

U-14.13: Submerged in water

Vehicle was completely or partially submerged in water after leaving the carriageway

U-14.13: Ponorené vo vode

Vozidlo bolo úplne alebo čiastočne ponorené do vody po tom, ako opustilo vozovku.

U-14.14: Other permanent object

Vehicle hit another type of permanent object after leaving the carriageway not included in the list of the previous values.

U-14.14: Iný stabilný objekt

Vozidlo narazilo do iného typu pevného objektu po tom, ako opustilo vozovku. Tento iný objekt nie je zahrnutý v zozname predtým uvedených hodnôt.

U-14.99: Unknown

It was unknown whether the vehicle hit any object off the carriageway.

U-14.99: Neznáma

Nebolo známe, či vozidlo narazilo do iného objektu mimo vozovky.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in to indicate the first object hit off carriageway.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt, ktoré udáva prvý objekt zrážky mimo vozovky.

U-15 VEHICLE INSURANCE FOR DRIVER/RIDER (L)

Variable definition and scope

Indicates whether the driver/rider was insured to drive the specific type of vehicle. The variable is **not applicable if the traffic unit is a pedestrian**.

U-15 POISTENIE VOZIDLA PRE VODIČA/JAZDCA NA MOTOCYKLI (L)

Definícia premennej a účel

Označuje, či vodič/jazdec bol poistený pre riadenie konkrétneho typu vozidla. Premenná je **nepoužiteľná v prípade, keď dopravnou jednotkou je chodec**.

Values

U-15.00 Not applicable

U-15.01 Insured for vehicle

U-15.02 Not insured for vehicle

U-15.99 Unknown

Hodnoty

U-15.00 Nepoužiteľná

U-15.01 Poistenie vozidla

U-15.02 Vozidlo nebolo poistené

U-15.99 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

U-15.00: Not applicable

Driver/rider insurance was not necessary for the vehicle or the traffic unit is a pedestrian.

U-15.00: Nepoužiteľná

Poistenie vodiča vozidla/jazdca motocykla nebolo potrebné pre vozidlo, lebo dopravnou jednotkou je chodec.

U-15.01: Insured for vehicle

Driver/rider had insurance that was appropriate for the vehicle type.

U-15.01: Poistenie vozidla

Vodič vozidla/jazdec motocykla mal poistenie, ktoré bolo vhodné pre tento typ vozidla.

U-15.02: Not insured for vehicle

Driver/rider did not have insurance that was appropriate for the vehicle type.

U-15.02: Vozidlo nebolo poistené

Vodič vozidla/jazdec motocykla nemal poistenie, ktoré bolo vhodné pre tento typ vozidla.

U-15.99: Unknown

Not known whether driver/rider had insurance appropriate for vehicle type.

U-15.99: Neznáma

Nie je známe, či vodič vozidla/jazdec motocykla mal poistenie zodpovedajúce príslušnému typu vozidla.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in to indicate vehicle insurance for the driver/rider.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt, ktoré udáva poistenie vozidla pre vodiča vozidla/jazdca motocykla.

U-16 HIT & RUN (H)

Variable definition and scope

Indicates whether the vehicle was recorded by the police at the accident location or left the accident scene right after the accident. The variable is **not applicable if the traffic unit is a pedestrian**.

U-16 ZAVINENIE NEHODY A ÚTEK (H)

Definícia premennej a účel

Premenná udáva, či na mieste nehody vozidlo zaznamenala polícia alebo vozidlo hneď po nehode opustilo miesto nehody. Premenná je **nepoužiteľná v prípade, keď dopravnou jednotkou je chodec**.

Values

U-16.00 Not applicable

U-16.01 Not Hit & Run

U-16.02 Hit & Run

U-16.99 Unknown

Hodnoty

U-16.00 Nepoužiteľná

U-16.01 Nijaké zavinenie nehody a útek

U-16.02 Zavinenie nehody a útek

U-16.99 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

U-16.00: Not applicable

The traffic unit is pedestrian.

U-16.00: Nepoužiteľná

Dopravnou jednotkou je chodec.

U-16.01: Not Hit & Run

Vehicle that should have stopped at the scene of the accident did stop.

U-16.01: Nijaké zavinenie nehody a útek

Vozidlo, ktoré malo zastaviť na mieste nehody, nezastavilo.

U-16.02: Hit & Run

Vehicle that should have stopped at the scene of the accident failed to stop and was not recorded by the police at the accident scene.

U-16.02: Zavinenie nehody a útek

Vozidlo, ktoré malo zastaviť na mieste nehody, nezastavilo a polícia ho nezaznamenala na mieste nehody.

U-16.99: Unknown

It was not recorded whether the vehicle stopped at the accident location or left the scene before being recorded by the police.

U-16.99: Neznáma

Nebolo zaznamenané, či sa vozidlo zastavilo na mieste nehody, alebo miesto nehody opustilo pred príchodom polície.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values (1 or 2) is filled for each vehicle.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt (1 alebo 2) za každé vozidlo.

U-17 REGISTRATION COUNTRY(H)

Variable definition and scope

The country in which the vehicle involved in the accident is registered at the time of the accident (See the CADaS reference data file (CADaS_ReferendeData_Januari_YYYY (REF_TRAFFIC_UNIT sheet)) for details). The variable is **not applicable if the traffic unit is a pedestrian or a pedal cycle**.

U-17 KRAJINA EVIDENCIE (H)

Definícia premennej a účel

Krajina, v ktorej bolo vozidlo evidované, keď sa nehoda stala (detaily pozri v referenčnom súbore údajov CADaS (CADaS_ReferendeData_Januari_YYYY [REF_TRAFFIC_UNIT list]). Premenná je **nepoužiteľná v prípade, keď dopravnou jednotkou je chodec alebo cyklista**.

Values

U -17.000 Not applicable

U -17 Country code
UA -17.501 National
UA -17.502 Foreign

Hodnoty

U-17.000 Nepoužitelná
U-17 Kód krajiny
UA-17.501 Vnútroštátna
UA-17.502 Zahraničná

Value definitions

Definície hodnoty

U-17.000: Not applicable

The traffic unit is pedestrian or a pedal cycle.

U-17.000: Nepoužitelná

Dopravnou jednotkou je chodec alebo cyklista.

U-17: Country code

The country of registration of the vehicle is indicated by a code in accordance to ISO 3166-1.

U-17: Kód krajiny

Krajina evidencie vozidla je označená kódom v súlade s normou ISO 3166-1.

UA-17.501: National

The vehicle involved is registered in the same country where the accident takes place.

UA-17.501: Vnútroštátna

Vozidlo, ktoré sa zúčastnilo na nehode, je evidované v tej istej krajine, kde sa nehoda stala.

UA-17.502: Foreign

The vehicle involved is registered in a different country than the country where the accident takes place.

UA-17. 502: Zahraničná

Vozidlo, ktoré sa zúčastnilo na nehode, je evidované v inej krajine, ako je krajina, kde sa nehoda stala.

Data format

A three digit number corresponding to the country code is filled-in to indicate vehicle registration country.

If the country of registration is not collected in disaggregate form the alternative values can be used to indicate whether the vehicle was national or foreign (501 and 502 are not used in the ISO 3166-1 by any country). If the country does not collect this information at all, 999 is filled in.

Formát údajov

Je vyplnené trojmiestne číslo zodpovedajúce kódu krajiny, ktoré udáva krajinu evidencie vozidla. Ak krajina evidencie nezobierala v rozčlenenej forme alternatívne hodnoty, môže použiť hodnoty, ktoré udávajú, či vozidlo bolo vnútroštátne alebo zahraničné (501 a 502 sa nepoužívajú v norme ISO 3166-1 podľa akejkoľvek krajiny). Ak krajina vôbec nezberá túto informáciu, vyplní trojmiestne číslo 999.

PART 4: PERSON INFORMATION

The list of variables presented through this section is used to describe the road users involved in the road accident. This set of variables is provided for each person separately. The following variables and values can be recorded both for injured and not injured participants of the accident. However, for all drivers involved in an accident, person information should be recorded and transmitted independently if they are injured or not. For passengers and pedestrians involved in an accident, person information should be recorded and transmitted when they are injured. For not injured passengers/pedestrians involved in an accident, if one country is already collecting person related data it will be able to provide them to the EC using the CADaS protocol, maximizing thus the potential for person orientated road safety analyses.

4. ČASŤ: INFORMÁCIA O OSOBE

Zoznam premenných uvedených v tejto časti sa použil na zobrazenie účastníkov cestnej premávky, ktorí sa zúčastnili na dopravnej nehode. Tento súbor premenných je k dispozícii pre každú osobu osobitne. Nasledujúce premenné a hodnoty môžu byť zaznamenané tak pre zranených, ako aj pre nezranených účastníkov nehody. Pre všetkých vodičov, ktorí sa zúčastnili na dopravnej nehode, mala by sa však zaznamenať informácia o osobe a odovzdať samostatne, či tieto osoby boli zranené alebo nie. Za cestujúcich a chodcov, ktorí sa zúčastnili na nehode, mala by sa zaznamenať a odovzdať informácia, ak sú zranení. Pre nezranených cestujúcich/chodcov, ktorí boli účastníkmi cestnej nehody, ak jedna krajina už zbiera údaje, ktoré sa týkajú osoby, bude schopná poskytnúť tieto údaje do EK pomocou protokolu CADaS a maximalizovať tak potenciál na analýzu osôb orientovaných na bezpečnosť cestnej premávky.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U
1	AI_ID	UI_VEHICLE IDENTIFICATION (NUMBER OF VEHICLE IN ACCIDENT)	PI_PERSON_ID(PERSON NUMBER IN ACCIDE	P2_DATE_OF_BIRTH	P3_GENDER	P4_NATIONALITY	P5_ROAD_USER_TYPE	P6_INJURY_SEVERITY	P7_ALCOHOL_TEST	P8_ALCOTEST_SIMPLE_TYPE	P9_ALCOTEST_RESULT	P10_ALCOHOL_LEVEL	P11_DRUG_TEST	P12_DRUG_TEST_RESULT	P13_DRIVING_LICENCE_VALIDITY	P14_SAFETY EQUIPMENT	P15_POSITION_IN_ON_VEHICLE	P16_DISTRACTED_BY_DEVICE	P17_PSYHO_PHYS IMPERMENT	P18_TRIP_JOURNEY_PURPOSE	
2	XX2005000001	1	2	999999999	99	999	01	04	99	00	00	00	99	99	99	99	01	99	99	99	
3	XX2005000001	0	1	2081942	02	951	03	03	99	00	00	00	00	00	00	99	00	99	99	99	
4	XX2005000002	1	1	2061965	01	951	01	01	01	99	01	99	99	99	99	99	01	99	99	99	
5	XX2005000003	1	1	24061983	01	951	01	03	01	99	02	99	99	99	99	99	01	99	99	99	
6	XX2005000004	2	2	18101984	01	951	01	03	01	99	01	99	99	99	99	99	01	99	99	99	
7	XX2005000004	1	1	18051984	01	951	01	04	99	00	00	00	99	99	99	99	01	99	99	99	
8	XX2005000004	2	3	15121981	01	951	02	03	99	00	00	00	00	00	00	99	05	99	99	99	
9																					
10																					

A-1 ACCIDENT ID (H)

Variable definition and scope

The accident identification number is a number which will allow the accident record to be cross-referenced to road, traffic unit and person records. It consists of three distinct fields, the country code, the year and the accident number.

A-1 ID NEHODY (H)

Definícia premennej a účel

Identifikačné číslo nehody je číslo, ktoré umožní zaznamenať nehodu s odkazom na cestu, dopravnú jednotku a osobu. Skladá sa z troch samostatných oblastí, kódu krajiny, roka a čísla nehody.

Values

A-1a Country code

A-1b Year

A-1c Accident number

Hodnoty

A-1a Kód krajiny

A-1b Rok

A-1c Číslo nehody

Value definitions

Definície hodnoty

A-1a: Country code

A code consisting of two digits, indicating the specific country where the accident occurred.

A-1a: Kód krajiny

Kód, ktorý sa skladá z dvoch čísel, ktoré označujú konkrétnu krajinu, kde sa nehoda stala.

A-1b: Year

A code consisting of four digits, indicating the year of the accident.

A-1b: Rok

Kód sa skladá zo štyroch čísel, ktoré označujú rok nehody.

A-1c: Accident number

A unique six digit number for each accident in a specific year and country.

A-1c: Číslo nehody

Jednotné šesťmiestne číslo pre každú nehodu v konkrétnom roku a v konkrétnej krajine.

Data format

Three codes are filled-in. The first two digit code indicates the country code, the next four digit code indicates the year and the last six digit code indicates the number of the accident (e.g. EL 2007 012976). This format is indicatively proposed to allow unique identification of the accident.

Formát údajov

Sú vyplnené tri kódy. Prvé dve čísla kódu označujú kód krajiny, ďalší štvormiestny kód udáva rok a posledné šesťmiestne číslo udáva číslo nehody (napr. EL 2007 012976). Tento formát je príznačne navrhnutý tak, aby umožnil jednoznačnú identifikáciu nehody.

U-1 TRAFFIC UNIT ID (H)

Variable definition and scope

The traffic unit identification number will allow the traffic unit record to be cross-referenced to accident and person records. Together with the Accident ID and Person ID, a unique linkage will be established. Vehicles and pedestrians are regarded as traffic units. The units are numbered according to the national registration. If a country links pedestrians to vehicles the pedestrian is just given the next number in the row when entered into the traffic unit information.

U-1 ID DOPRAVNEJ JEDNOTKY (H)

Definícia premennej a účel

Identifikačné číslo dopravnej jednotky umožní, aby záznam dopravnej jednotky odkazoval na záznam nehody a osoby. Spolu s ID nehody a ID osoby sa zavedie unikátna väzba. Dopravné prostriedky a chodci sa považujú za dopravné jednotky. Jednotky sú číslované podľa národného registra.

Values

U-1 Traffic Unit ID

Hodnoty

U-1 ID dopravnej jednotky

Value definitions

Definície hodnoty

U-1: Traffic Unit ID

A two-digit number indicating the vehicle where the respective person was abroad or the pedestrian (if the person was a pedestrian).

U-1: ID dopravnej jednotky

Dvojmiestne číslo označujúce vozidlo, kde príslušná osoba bola cudzincom alebo chodcom (ak osoba bola chodcom).

U-1.99: Unknown traffic unit

U-1.99: Neznáma dopravná jednotka

Data format

A two digit number (01-99) is filled-in. If the person is linked to an unknown traffic unit the cadastral load process will link this person to an unknown traffic unit. For every accident country and every year where persons are linked to unknown traffic units a dummy unknown traffic unit will be generated. Only one per accident, year and country. So when 99 is used in the person file you don't have to add this in the traffic unit file.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo (01 – 99). Ak je osoba prepojená na neznámu dopravnú jednotku, načítací proces CADaS spojí túto osobu a neznámu dopravnú jednotku. Za každú krajinu, kde sa nehoda stala, a za každý rok, kde sú osoby spojené s neznámymi dopravnými jednotkami, vytvorí sa typ neznámej dopravnej jednotky. Len jeden typ za nehodu, rok a krajinu. Takže, keď sa použilo číslo 99 v súbore osoby, netreba ho pridať do súboru dopravnej jednotky.

P-1 PERSON ID (H)

Variable definition and scope

The person identification number will allow the person record to be crossreferenced to accident, road and traffic unit records and distinguish persons within each traffic unit. Together with the Accident ID and the Traffic Unit ID, a unique ID will be established. The person numbering will follow the same rule as in the traffic unit numbering. For each unit, the driver will be recorded first, followed by the passengers.

P-1 ID OSOBY (H)

Definícia premennej a účel

Identifikačné číslo osoby umožní zaregistrovať osobu tak, aby bola prepojená na záznamy o nehode, ceste a dopravnej jednotke a aby rozlišovala osoby medzi každou dopravnou jednotkou. Spolu s ID nehody a ID dopravnej jednotky sa zavedie unikátne ID. Očíslovanie osoby bude mať rovnaké pravidlo ako pri očíslovaní dopravnej jednotky. Pre každú jednotku bude vodič zaznamenaný ako prvý, potom nasledujú cestujúci.

Values

P-1 Person ID

Hodnoty

P-1 ID osoby

Value definitions

Definícia hodnoty

P-1: Person ID

A two-digit number indicating the number of the person involved in the specific road accident, in the specific vehicle.

P-1: ID osoby

Dvojmiestne číslo udávajúce číslo osoby, ktorá sa podieľala na konkrétnej dopravnej nehode v konkrétnom vozidle.

Data format

A two digit number is filled-in.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo.

P-2 DATE OF BIRTH (H)

Variable definition and scope

Indicates the date of birth of each person involved in the road accident. Important to study the impact of the persons' age in road accident risk.

P-2 DÁTUM NARODENIA (H)

Definícia premennej a účel

Udáva dátum narodenia každej osoby, ktorá sa zúčastnila na dopravnej nehode. Dôležité je skúmať vplyv veku osoby na riziko dopravných nehôd.

Values

P-2.9999XXXX Year of birth

P-2.99XXXXXX Year and month of birth (day unknown)

P-2.XXXXXXXX Date of Birth

P-2.99999999 Unknown

Hodnoty

P-2.9999XXXX Rok narodenia

P-2.99XXXXXX Rok a mesiac narodenia (deň nie je známy)

P-2.XXXXXXXX Dátum narodenia

P-2.999999 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

P-2: Date of Birth

Year of birth of the person involved in the accident. Determined on the basis of identity documents/ personal ID number or determined by the police.

P-2: Dátum narodenia

Rok narodenia osoby, ktorá sa zúčastnila na nehode zistený na základe osobných dokladov/rodného čísla alebo zistený políciou.

P-2.999999: Unknown

The casualty's year of birth is unknown.

P-2.999999: Neznáma

Dátum narodenia osoby pri nehode nebol známy.

PA-2:0000XXXX Years and months of person

The years and months of the person are filled-in, derived from the date of birth.

PA-2: 0000xxxx Roky a mesiace osoby

Uvedené sú roky a mesiace osoby zistené z dátumu narodenia.

Data format

An eight digit number indicates the person's date of birth. Alternatively the years and months of the age of a person can be provided by filling in the alternative variable with a eight digit number where the first four digits are zeros, the next two digits indicate the years of the person (e.g. 07) and the last two digits indicate the months of person (e.g. 09).

Formát údajov

Je vyplnené osemmiestne číslo zodpovedajúce dátumu narodenia osoby. Alternatívne roky a mesiace veku osoby sa môžu poskytovať vyplnením alternatívnej premennej s osemmiestnym číslom, kde prvé štyri čísla sú nuly, ďalšie dve čísla označujú rok narodenia osoby (napr. 07) a posledné dve čísla označujú mesiac narodenia osoby (napr. 09).

P-3 GENDER (H)

Variable definition and scope

Indicates the gender of each person who was involved in the accident. Important to evaluate the effect of the gender of the persons involved on occupant protection systems and motor vehicle design characteristics.

P-3 POHLAVIE (H)

Definícia premennej a účel

Udáva pohlavie každej osoby, ktorá sa zúčastnila na nehode. Je dôležité zhodnotiť vplyv pohlavia osôb zúčastnených na nehode.

Values

P-3.01 Male

P-3.02 Female

P-3.99 Unknown

Hodnoty

P-3.01 Muž

P-3.02 Žena

P-3.99 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

P-3.01: Male

On the basis of identification documents/ personal ID number or determined by the police.

P-3.01: Muž

Na základe osobných dokladov/rodného čísla alebo zistené políciou.

P-3.02: Female

On the basis of identification documents/ personal ID number or determined by the police.

P-3.02: Žena

Na základe osobných dokladov/rodného čísla alebo zistené políciou.

P-3.99: Unknown

Gender could not be determined (hit and run accident, police unable to trace person, not specified).

P-3.99: Neznáma

Pohlavie nie je možné určiť (zavinenie nehody a útek, polícia nie je schopná vypátrať osobu, nešpecifikovaná).

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled in (01, 02 or 99 for unknown) to indicate the person's gender.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt (01, 02 alebo 99 pre neznáme pohlavie), ktoré udáva pohlavie osoby.

P-4 NATIONALITY (H)

Variable definition and scope

Indicates the nationality of each person who was involved in the accident in a disaggregate form. The country of origin of each person can be obtained (see CADaS reference data file (CADaS_ReferenceData_Januari_YYYY.xls (sheet ref_person)) for details). The nationality can alternatively be provided in an aggregate form by filling-in the alternative value.

P-4 ŠTÁTNA PRÍSLUŠNOSŤ (H)

Definícia premennej a účel

Udáva štátnu príslušnosť každej osoby, ktorá sa zúčastnila na dopravnej nehode, v rozčlenenej forme. Môže sa získať krajina pôvodu každej osoby (podrobnosti pozri v referenčnom dátovom súbore CADaS (CADaS_ReferenceData_Januari_YYYY.xls [list ref_person])). Štátna príslušnosť sa môže alternatívne uviesť v agregovanej forme vyplnením alternatívnej hodnoty.

Values

P-4 Nationality
PA-4.951 National
PA-4.952 Foreigner, within the EU
PA-4.953 Foreigner, outside the EU
PA-4.954 Foreigner, not specified
PA-4.999 Unknown

Hodnoty

P-4 Štátna príslušnosť
PA-4.951 Národnosť
PA-4.952 Cudzinec v rámci EÚ
PA-4.953 Cudzinec mimo EÚ
PA-4.954 Cudzinec nie je špecifikovaný
PA-4.999 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

P-4: Nationality

The country of origin of each person is indicated by a respective code in accordance to ISO 3166-1.

P-4: Štátna príslušnosť

Krajina pôvodu každej osoby je vyjadrená príslušným kódom v súlade s normou ISO 3166-1.

PA-4.951: National

The person involved has the nationality of the country where the accident takes place.

PA-4.951: Štátna príslušnosť

Zúčastnená osoba je štátnym príslušníkom krajiny, kde sa nehoda stala.

PA-4.952: Foreigner, within the EU

The person has an EU country nationality, but not the nationality of the country where the accident takes place.

PA-4.952: Cudzinec v rámci EÚ

Osoba má občianstvo štátu EÚ, ale nie štátnu príslušnosť krajiny, kde sa nehoda stala.

PA-4.953: Foreigner, outside the EU

The person has a non-EU country nationality.

PA-4.953: Cudzinec mimo územia EÚ

Osoba má občianstvo štátu mimo územia EÚ.

PA-4.954: Foreigner, not specified

The person involved does not have the nationality of the country where the accident takes place (it is not specified whether it is inside or outside the EU).

PA-4.954: Cudzinec nie je špecifikovaný

Zúčastnená osoba nemá štátnu príslušnosť krajiny, kde sa nehoda stala (nie je špecifikované, či na území EÚ alebo mimo územia EÚ).

PA-4.999: Unknown

The person involved has "unknown" nationality and / or in cases of "hit and run" or police was unable to trace the person.

PA-4.999: Neznáma

Zúčastnená osoba má "neznámu" štátnu príslušnosť alebo v prípadoch "zavinenie nehody a útek", alebo polícia nebola schopná zistiť osobu.

Data format

A three digit number is filled-in to indicate the country of origin (e.g. 300 for Greece) in disaggregate form. Fill 999 for "Unknown". Alternatively the nationality can be provided in groups.

Formát údajov

Je vyplnené trojmiestne číslo označujúce krajinu pôvodu (napr. 300 pre Grécko) v rozčlenenom formulári. Vyplní sa 999 pre "Neznámu". Alternatívne môže byť štátna príslušnosť poskytnutá v skupinách.

P-5 INJURY TYPE (H)**Variable definition and scope**

Indicates to what extent a person (driver, passenger or pedestrian) was injured or not during a road accident. On that purpose various injury classification systems such as ISS, AIS etc can be used. Although the severity of injury can be extensively described using these systems, their use in most of the European countries is still limited in road accident injury recording not allowing for a common definition to be adopted. Therefore a simpler definition based on the hours of hospitalization is proposed, while a definition based on an injury classification system should be considered in the future.

P-5 TYP NEHODY (H)**Definícia premennej a účel**

Udáva, do akej miery osoba (vodič, spolujazdec alebo chodec) bola alebo nebola zranená pri dopravnej nehode. Môžu sa použiť klasifikačné systémy, ktoré určujú rôzne zranenia, ako sú systémy ISS, AIS atď. Hoci závažnosť zranenia môže byť obsiahlo opísaná použitím týchto systémov, ich použitie je vo väčšine európskych krajín stále limitované; pri cestnej dopravnej nehode záznam nehôd neberie do úvahy všeobecnú definíciu, ktorá bola prijatá. Preto sa navrhla jednoduchšia definícia založená na hodinách

hospitalizácie, pričom v budúcnosti by sa mala určiť definícia, ktorá bude založená na klasifikačnom systéme zranenia.

Values

P-5.01 Fatally injured
P-5.02 Seriously injured
P-5.03 Slightly injured
P-5.04 Not injured
P-5.99 Unknown
PA-5.51 Injured

Hodnoty

P-5.01 Smrteľné zranenie
P-5.02 Ťažké zranenie
P-5.03 Ľahké zranenie
P-5.04 Bez zranenia
P-5.99 Neznáma
P-5.51 Zranenie

Value definitions

Definície hodnoty

P-5.01: Fatally injured

Death within 30 days of the road accident, confirmed suicide and natural death are not included.

P-5.01: Smrteľné zranenie

Smrť do 30 dní od dopravnej nehody, nepatrí sem samovražda a prirodzená smrť.

P-5.02: Seriously injured

Injured (although not killed) in the road accident and hospitalized at least 24 hours.

P-5.02: Ťažké zranenie

Zranenie (aj keď nie usmrtenie) pri dopravnej nehode a hospitalizácia najmenej 24 hodín.

P-5.03: Slightly injured

Injured (although not killed) in the road accident and hospitalized less than 24 hours or not hospitalized.

P-5.03: Ľahké zranenie

Zranenie (aj keď nie usmrtenie) pri dopravnej nehode a hospitalizácia menej ako 24 hodín alebo bez hospitalizácie.

P-5.04: Not injured

Person participating in the accident although not injured.

P-5.04: Bez zranenia

Osoba, ktorá sa zúčastnila na nehode, nebola zranená.

P-5.99: Unknown

The injury severity of the road user was not recorded or it was unknown.

P-5.99: Neznáma

Závažnosť poranenia účastníka cestnej premávky nebola zaznamenaná ani nebola známa.

P-5.51: Injured

The road user was seriously or slightly injured (but not killed within 30 days) in the road accident.

P-5.51: Zranenie

Účastník cestnej premávky bol pri dopravnej nehode ťažko alebo ľahko zranený (ale nie usmrtený do 30 dní).

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in to indicate the severity for each person.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt, ktoré udáva závažnosť pre každú osobu.

P-6 ROAD USER TYPE (H)**Variable definition and scope**

Indicates the class of the person involved in a road accident. For accidents with pedestrians, the vehicle which collided with the pedestrian can be identified as the traffic unit with the previous Traffic Unit ID from the pedestrian.

P-6 TYP ÚČASTNÍKA CESTNEJ PREMÁVKY (H)**Definícia premennej a účel**

Udáva kategóriu osoby, ktorá sa zúčastnila na dopravnej nehode. Pri nehodách s chodcami je možné identifikovať vozidlo, ktoré sa zrazilo s chodcom, ako dopravnú jednotku s predchádzajúcim ID dopravnej jednotky pre chodcov.

Values

P-6.01 Driver
P-6.02 Passenger
P-6.03 Pedestrian
P-6.99 Unknown

Hodnoty

P-6.01 Vodič
P-6.02 Cestujúci
P-6.03 Chodec
P-6.99 Neznáma

Value definitions**Definície hodnoty****P-6.01: Driver**

Person driving or riding any motorised vehicle or bicycle. Includes person riding an animal.

P-6.01: Vodič

Osoba riadiaca akékoľvek motorové vozidlo alebo osoba jazdiaca na bicykli. Patrí sem aj osoba jazdiaca na koni.

P-6.02: Passenger

Person on or in a vehicle, who is not the driver. Includes person in the act of boarding or alighting from a vehicle.

P-6.02: Cestujúci

Osoba na vozidle alebo vo vozidle, ktorá nie je vodičom. Patrí sem osoba nastupujúca do vozidla alebo vystupujúca z vozidla.

P-6.03: Pedestrian

Person on foot; Person pushing or holding bicycle, a pram or a pushchair, leading or herding an animal, riding a toy cycle on the footway, Person on roller skates, skateboard or skis. Does not include persons in the act of boarding or alighting from a vehicle.

P-6.03: Chodec

Chodec; osoba tlačiaci alebo držiaca bicykel, detský kočík alebo športový skladací kočík, osoba vedúca zvierat alebo stádo zvierat, osoba jazdiaca po chodníku na detskom bicykli, osoba na kolieskových korčuliach, na skejtborde alebo na lyžiach. Nepatrí sem osoba nastupujúca do vozidla alebo vystupujúca z vozidla.

P-6.99: Unknown

The type of the road user was not recorded.

P-6.99: Neznáma

Typ účastníka cestnej premávky sa nezaznamenal.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in to indicate the road user type.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt, ktoré udáva typ účastníka cestnej premávky.

P-7 ALCOTEST (L)

Variable definition and scope

Indicates whether or not a driver who was involved in a road accident was tested on alcohol. If the road user was a passenger this variable is not applicable.

P-7 SKÚŠKA NA ALKOHOL (L)

Definícia premennej a účel

Udáva, či vodič, ktorý sa zúčastnil na dopravnej nehode, bol alebo nebol podrobený skúške na alkohol. Ak účastník cestnej premávky bol cestujúci, táto premenná nie je použiteľná.

Values

P-7.00 Not applicable

P-7.01 Tested

P-7.02 Not tested

P-7.99 Unknown

Hodnoty

P-7.00 Nepoužiteľná

P-7.01 Testovaný

P-7.02 Netestovaný

P-7.99 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

P-7.00: Not applicable

The road user was a passenger.

P-7.00: Nepoužiteľná

Účastníkom cestnej premávky bol cestujúci.

P-7.01: Tested

An alcohol test was conducted to the person.

P-7.01: Testovaný

Osoba sa podrobila testu na alkohol.

P-7.02: Not tested

No alcohol test was conducted to the person.

P-7.02: Netestovaný

Osoba sa nepodrobila testu na alkohol.

P-7.99: Unknown

It is unknown whether an alcohol test was conducted to the person.

P-7.99: Neznáma

Nie je známe, či sa osoba podrobila testu na alkohol.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in (e.g. 01) to indicate whether an alcohol test was conducted.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt (napr. 01), ktoré udáva, či sa vykonal test na alkohol.

P-8 ALCOTEST SAMPLE TYPE (L)

Variable definition and scope

This variable is filled only if "Tested" was selected in "Alcotest" variable, otherwise "not applicable" is chosen.

P-8 TYP VÝBERU SKÚŠKY NA ALKOHOL (L)

Definícia premennej a účel

Táto premenná je vyplnená iba vtedy, ak "testovanie" bolo vybraté v premennej "Skúška na alkohol", v opačnom prípade sa zvolí premenná "Nepoužiteľná".

Values

P-8.00 Not applicable

P-8.01 Blood sample
P-8.02 Breath sample
P-8.99 Unknown

Hodnoty

P-8.00 Nepoužiteľná
P-8.01 Krvná skúška
P-8.02 Dychová skúška
P-8.99 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

P-8.00: Not applicable

The person was not tested for alcohol, or the person was a passenger.

P-8.00: Nepoužiteľná

Osoba sa nepodrobila testu na alkohol alebo osoba bola cestujúcim.

P-8.01: Blood sample

The person was tested for alcohol by a blood sample.

P-8.01: Krvná skúška

Osoba bola testovaná na alkohol pomocou krvnej skúšky.

P-8.02: Breath sample

The person was tested for alcohol by a breath sample.

P-8.02: Dychová skúška

Osoba bola testovaná na alkohol pomocou dychovej skúšky.

P-8.99: Unknown

The person was tested for alcohol by a breath sample.

P-8.99: Neznáma

Osoba bola testovaná na alkohol pomocou dychovej skúšky.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in to indicate the sample type, if applicable.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt, ktoré udáva typ skúšky, ak bola použiteľná.

P-9 ALCOTEST RESULT (H)

Variable definition and scope

This variable is filled only if "Tested" was selected in "Alcotest" variable otherwise "not applicable" is chosen.

P-9 VÝSLEDOK SKÚŠKY NA ALKOHOL (H)

Definícia premennej a účel

Táto premenná sa vyplní iba vtedy, ak bolo "Skúšanie" vybraté v premennej "Skúška na alkohol", v opačnom prípade sa zvolí premenná "Nepoužiteľná".

Values

P-9.00 Not applicable

P-9.01 Positive

P-9.02 Negative

P-9.99 Unknown

Hodnoty

P-9.00 Nepoužiteľná

P-9.01 Pozitívny výsledok

P-9.02 Negatívny výsledok

P-9.99 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

P-9.00: Not applicable

The person was not tested for alcohol, or the person was a passenger.

P-9.00: Nepoužiteľná

Osoba sa nepodrobila testu na alkohol alebo osoba bola cestujúcim.

P-9.01: Positive

The person consumed alcohol above the respective national legal limit.

P-9.01: Pozitívny výsledok

Osoba požila alkohol nad príslušný zákonom určený limit danej krajiny.

P-9.02: Negative

The person consumed alcohol below the respective national legal limit or did not consume alcohol at all.

P-9.02: Negatívny výsledok

Osoba požila alkohol pod príslušný zákonom určený limit danej krajiny alebo nepožila alkohol vôbec.

P-9.99: Unknown

The result of the alcohol test was unknown or not recorded.

P-9.99: Neznáma

Výsledok testu na alkohol nebol známy alebo sa nezaznamenal.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in (e.g. 1) to indicate the alcotest result, if applicable.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt (napr. 1), ktoré udáva výsledok testu na alkohol, ak bol použiteľný.

P-10 ALCOHOL LEVEL (H)

Variable definition and scope

This variable is applicable only if "Tested" was selected in "Alcotest" variable, otherwise "not applicable" is chosen. The variable should be interpreted in conjunction with "Alcotest sample type" variable.

P-10 HLADINA ALKOHOLU (H)

Definícia premennej a účel

Táto premenná je vyplnená iba vtedy, ak bolo "Skúšanie" vybrané v premennej "Skúška na alkohol", v opačnom prípade je zvolená premenná "Nepoužiteľná". Premennú je potrebné interpretovať v spojení s premennou "Typ výberu skúšky na alkohol".

Values

P-10.000 Not applicable

P-10 Level

P-10.999 Unknown

Hodnoty

P-10.000 Nepoužiteľná

P-10 Hladina alkoholu

P-10.999 Neznáma

Values definitions

Definície hodnoty

P-10.000: Not applicable

The person was not tested for alcohol, or the person was a passenger.

P-10.000: Nepoužiteľná

Osoba sa nepodrobila skúške na alkohol alebo osoba bola cestujúcim.

P-10: Level

For blood samples, the alcohol concentration is measured in grammars of alcohol per litre of blood. For breath samples the alcohol concentration is measured in millilitres of alcohol per litre of air.

P-10: Hladina alkoholu

Pri krvnej skúške sa koncentrácia alkoholu v krvi meria v gramoch alkoholu na liter krvi. Pri dychovej skúške sa koncentrácia alkoholu v krvi meria v mililitroch alkoholu na liter vzduchu.

P-10.999: Unknown

The alcohol level was unknown or not recorded.

P-10.999: Neznáma

Alkohol v krvi nebol známy alebo sa nezaznamenal.

Data format

A three digit number is filled-in, one integer followed by two decimals (both for blood and breath samples). For blood samples the measurement unit is grammars while for breath samples the measurement unit is millilitres. For example, for a blood sample if the alcohol level is 0,52 gr/l , the number 052 is filled in. For not applicable 000 is filled-in.

Formát údajov

Je vyplnené trojmiestne číslo, po celom čísle nasledujú dve desatinné miesta (tak pri krvnej skúške, ako aj pri dychovej skúške). Pre krvné vzorky sú mernou jednotkou gramy, pre dychové vzorky sú mernou jednotkou mililitre. Napríklad pri odbere krvi, ak hladina alkoholu v krvi je 0,52 g/l, vyplní sa číslo 052. Pre nepoužiteľnú hodnotu sa vyplní 000.

P-11 DRUG TEST (L)

Variable definition and scope

Indicates whether or not a driver who was involved in a road accident was tested on drugs and whether was found positive or negative. If the road user was a passenger this variable is not applicable.

P-11 SKÚŠKA NA DROGY (L)

Definícia premennej a účel

Udáva, či sa vodič, ktorý sa zúčastnil na dopravnej nehode, podrobil skúške na drogy a či výsledok skúšky bol pozitívny alebo negatívny. Ak účastník cestnej premávky bol cestujúcim, táto premenná je nepoužiteľná.

Values

P-11.00 Not applicable

P-11.01 Positive

P-11.02 Negative

P-11.03 Not tested

P-11.99 Unknown

Hodnoty

P-11.00 Nepoužiteľná

P-11.01 Pozitívny výsledok

P-11.02 Negatívny výsledok

P-11.03 Bez skúšky

P-11.99 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

P-11.00: Not applicable

The person was a passenger.

P-11.00: Nepoužiteľná

Osoba bola cestujúcim.

P-11.01: Positive

A drug test was conducted to the person and he/she was found positive.

P-11.01: Pozitívny výsledok

Na osobe sa vykonala skúška na drogy a skúška mala pozitívny výsledok.

P-11.02: Negative

A drug test was conducted to the person and he/she was found negative.

P-11.02: Negatívny výsledok

Na osobe sa vykonala skúška na drogy a skúška mala negatívny výsledok.

P-11.03: Not tested

No drug test was conducted to the person.

P-11.03: Bez skúšky

Na osobe sa nevykonala nijaká skúška.

P-11.99: Unknown

It is unknown whether a drug test was conducted to the person.

P-11.99: Neznáma

Nie je známe, či sa na osobe vykonala skúška na drogy.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in (e.g. 01) to indicate whether a drug test was conducted.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt (napr. 01), ktoré uvádza, či sa vykonala skúška na drogy.

P-12 DRIVING LICENSE ISSUE DATE (H)**Variable definition and scope**

This variable is applicable only for drivers otherwise "Not applicable" should be selected. Indicates the month and year of issue of the first driving licence (provisional or full) of drivers / riders who are involved in a road accident, for the vehicle they are driving. The driving experience of the driver in terms of months and years can be provided through the alternative value.

P-12 DÁTUM VYDANIA VODIČSKÉHO PREUKAZU (H)**Definícia premennej a účel**

Táto premenná sa vzťahuje iba na vodiča, v opačnom prípade by sa mala zvoliť premenná "Nepoužiteľná". Udáva mesiac a rok vydania prvého vodičského preukazu vodičov/jazdcov (dočasného alebo trvalého), ktorí sa zúčastnili na dopravnej nehode, na vozidlo, ktoré šoférovali. Vodičské skúsenosti vodiča, pokiaľ ide o mesiace a roky, je možné poskytnúť prostredníctvom alternatívnej hodnoty.

Values

P-12.000000 Not applicable

P-12.99XXXX Only the Year (e.g. if 2008 => 992008)

P-12.XXXXXX Year/Month (e.g. if 2008 februari => 200802)

P-12.999999 Unknown

PA-12.00XXXX Years and months of driving experience (e.g. 10 years, 2 months => 001002)

Hodnoty

P-12.000000 Nepoužiteľná

P-12 XXXXXX Rok/mesiac

P-12.999999 Neznáma

PA-12 00XXXX Roky a mesiace vodičskej skúsenosti

Value definitions

Definície hodnoty

P-12.000000: Not applicable

The person was not a driver.

P-12.000000: Nepoužiteľná

Osoba nebola vodičom.

P-12:XXXXXX Year/month

Issue year and month of the first driving license of driver / rider.

P-12: XXXXXX Rok/mesiac

Rok a mesiac vydania prvého vodičského preukazu vodiča/jazdca.

P-12.999999: Unknown

The issue year and month of the first driving license of the driver/rider was unknown or not recorded.

P-12.999999: Neznáma

Rok a mesiac vydania prvého vodičského preukazu vodiča/jazdca nebol známy alebo sa nezaznamenal.

PA-12: 00XXXX Years and months of driving experience

The years and months of the driving experience are filled-in, derived from the issue date of the driving license.

PA-12: 00XXXX Roky a mesiace vodičskej skúsenosti

Vyplnia sa roky a mesiace vodičskej skúsenosti odvodené od dátumu vydania vodičského preukazu.

Data format

A six digit number is filled-in where the first four digits indicate the year of issue and the last two digits indicate the month of issue. If the variable is not applicable, 000000 is filled. Alternatively the years and months of driving experience can be provided by filling in the alternative variable with a six digit number where the first two digits are zeros, the next two digits indicate the years of driving experience (e.g. 07) and the last two digits indicate the months of driving experience (e.g. 09). If only the year of the driving licence is known, first two digits are 99 the next for digits are the driving licence issue year.

Formát údajov

Je vyplnené šesťmiestne číslo, kde prvé štyri čísla označujú rok vydania a posledné dve čísla označujú mesiac vydania. Ak premenná nie je použiteľná, vyplní sa 000.000. Alternatívne roky a mesiace skúseností vodiča sa môžu poskytnúť vyplnením alternatívnej premennej so šesťmiestnym číslom, kde prvé dve čísla sú nuly, ďalšie dve čísla označujú roky skúseností vodiča (napr. 07) a posledné dve čísla označujú mesiace (napr. 09). Keď je známy len rok vydania vodičského preukazu, prvé dve čísla sú 99, ďalšie čísla sú rok vydania vodičského preukazu.

P-13 DRIVING LICENSE VALIDITY (L)

Variable definition and scope

The variable is applicable for drivers only. It indicates whether or not the driving license of driver / rider is valid for the specific vehicle.

P-13 PLATNOSŤ VODIČSKÉHO PREUKAZU (L)

Definícia premennej a účel

Táto premenná je použiteľná len pre vodičov. Premenná udáva, či vodičský preukaz vodiča/jazdca je alebo nie je platný pre konkrétne vozidlo.

Values

- P-13.00 Not applicable
- P-13.01 With appropriate driving license
- P-13.02 With inappropriate driving license
- P-13.03 Only driving lesson or driving test
- P-13.04 Invalid or suspended driving license
- P-13.05 No driving license
- P-13.06 No license required
- P-13.99 Unknown
- PA-13.51 Invalid (or no) driving license

Hodnoty

- P-13.00 Nepoužiteľná
- P-13.01 S primeraným vodičským preukazom
- P-13.02 S neprimeraným vodičským preukazom
- P-13.03 Len vodičská lekcia alebo vodičská skúška
- P-13.04 Neplatný vodičský preukaz alebo pozastavená platnosť vodičského oprávnenia
- P-13.05 Nijaký vodičský preukaz
- P-13.06 Nie je potrebný vodičský preukaz
- P-13.99 Neznáma
- PA-13.51 Neplatný (alebo nijaký) vodičský preukaz

Value definitions

Definície hodnoty

P-13.00: Not applicable

The person was not a driver.

P-13.00: Nepoužiteľná

Osoba nebola vodičom.

P-13.01: With appropriate driving license

Driving license shown to the police at the scene or after the accident. Driver who did not carry the driving license at the time of the accident is also included.

P-13.01: S príslušným vodičským preukazom

Na mieste nehody alebo po nehode bol vodičský preukaz ukázaný polícii. Patrí sem aj jazdec, ktorý v čase nehody nemal vodičský preukaz.

P-13.02: With inappropriate driving license

The person had a driving license but it was inappropriate for the vehicle he/she was driving during the accident.

P-13.02: S neprimeraným vodičským preukazom

Osoba, ktorá mala vodičský preukaz, ale preukaz nebol vhodný pre vozidlo, ktoré ona šoférovala počas nehody.

P-13.03: Only driving lesson or driving test

The driver did not have a driving license and had taken driving lessons, or the accident happened during a driving test.

P-13.03: Len vodičská lekcia alebo vodičská skúška

Vodič nemal vodičský preukaz a jazdil v autoškole alebo nehoda sa stala počas skúšky v autoškole.

P-13.04: Invalid or suspended driving license

The driving license was invalid, suspended or has expired.

P-13.04: Neplatný vodičský preukaz alebo pozastavená platnosť vodičského oprávnenia

Vodičský preukaz je neplatný, jeho platnosť je pozastavená alebo jeho platnosť vypršala.

P-13.05: No driving license

Without driving license or the driving license was not presented to the police.

P-13.05: Nijaký vodičský preukaz

Nijaký vodičský preukaz alebo vodičský preukaz nebol predložený polícii.

P-13.06: No license required

Pedal cycle, vehicle drawn by animal, ridden animal or any other vehicle that does not require a driving license.

P-13.06: Nie je potrebný vodičský preukaz

Bicykel, voz ťahaný zvieratami, jazda na zvieratách alebo na akomkoľvek inom vozidle, na ktoré sa nevyžaduje vodičský preukaz.

P-13.99: Unknown

In cases of "hit and run" or police was unable to trace the person.

P-13.99: Neznáma

V prípadoch "Zavinenie nehody a útek" alebo polícia nebola schopná vystopovať osobu.

PA-13.51: Invalid (or no) driving license

The driver did not have a valid or had no driving license for the vehicle driven. Includes values 20.02, 20.03, 20.04, 20.05.

PA-13.51: Neplatný (alebo nijaký) vodičský preukaz

Vodič nemal platný vodičský preukaz alebo nemal vodičský preukaz na vedenie motorového vozidla. Patria sem hodnoty 20.02, 20.03, 20.04, 20.05.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in (e.g. 04) to indicate the driving license validity, if the person was a driver.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt (napr. 04), ktoré udáva platnosť vodičského preukazu v prípade, ak osoba je vodičom.

P-14 SAFETY EQUIPMENT (H)**Variable definition and scope**

Indicates the use of safety equipment of drivers/riders and passengers during the accident.

P-14 BEZPEČNOSTNÉ VYBAVENIE (H)

Definícia premennej a účel

Udáva používanie bezpečnostného vybavenia vodičov/jazdcov a cestujúcich počas nehody.

Values

- P-14.00 Not applicable
- P-14.01 Seat belt worn no airbag in vehicle
- P-14.02 Seat belt worn and airbag released
- P-14.03 Seat belt worn and airbag not released
- P-14.04 Seat belt not worn and airbag released
- P-14.05 Crash helmet worn
- P-14.06 Child safety seat facing forwards used
- P-14.07 Child safety seat facing backwards used
- P-14.08 No use of safety equipment (seat belt – helmet)
- P-14.09 Other (appropriate equipment for bikers and cyclists e.g. protective pads, reflective clothing, lighting)
- P-14.99 Unknown (it was not recorded)
- PA-14.51 Seat belt worn – not specified
- PA-14.52 Child safety seat used – not specified

Hodnoty

- P-14.00 Nepoužiteľná
- P-14.01 Zapnutý bezpečnostný pás, nijaký airbag vo vozidle
- P-14.02 Zapnutý bezpečnostný pás a uvoľnený airbag
- P-14.03 Zapnutý bezpečnostný pás a airbag sa neuvoľnil
- P-14.04 Nezapnutý bezpečnostný pás a uvoľnený airbag
- P-14.05 Zapnutá ochranná prilba
- P-14.06 Použitá detská bezpečnostná autosedačka v smere jazdy
- P-14.07 Použitá detská bezpečnostná autosedačka proti smeru jazdy
- P-14.08 Nepoužité bezpečnostné vybavenie
- P-14.09 Iné (vhodné vybavenie pre motokárov a cyklistov, napr. ochranné podložky, reflexné odevy, osvetlenie)
- P-14.99 Neznáma
- PA-14.51 Zapnutý bezpečnostný pás – nešpecifikovaný
- PA-14.52 Použitá detská bezpečnostná autosedačka

Value definitions

Definície hodnoty

P-14.00: Not applicable

No safety equipment could be used on the specific vehicle (e.g. agricultural tractors).

P-14.00: Nepoužiteľná

V konkrétnom vozidle sa nemohlo použiť nijaké bezpečnostné zariadenie (napr. pri poľnohospodárskych traktoroch).

P-14.01: Seat belt worn no airbag in vehicle

Seat belt was worn during accident and there was no airbag.

P-14.01: Zapnutý bezpečnostný pás, nijaký airbag vo vozidle

Bezpečnostný pás bol počas nehody zapnutý a nebol tam nijaký airbag.

P-14.02: Seat belt worn and airbag released

Seat belt was worn and airbag released during accident.

P-14.02: Zapnutý bezpečnostný pás a uvoľnený airbag

Bezpečnostný pás bol počas nehody zapnutý a airbag bol uvoľnený.

P-14.03: Seat belt worn and airbag not released

Seat belt was worn and airbag did not release during accident.

P-14.03: Zapnutý bezpečnostný pás a airbag sa neuvoľnil

Bezpečnostný pás bol počas nehody zapnutý a airbag sa neuvoľnil.

P-14.04: Seat belt not worn and airbag released

Seat belt was not worn and airbag released during accident.

P-14.04: Nezapnutý bezpečnostný pás a uvoľnený airbag

Bezpečnostný pás nebol počas nehody zapnutý a airbag bol uvoľnený.

P-14.05: Crash helmet worn

Crash helmet was worn during accident.

P-14.05: Zapnutá ochranná prilba

Počas nehody bola ochranná prilba zapnutá.

P-14.06: Child safety seat facing forwards used

Childs safety seat facing forwards was used during accident.

P-14.06: Použitá detská bezpečnostná autosedačka v smere jazdy

Počas nehody bola použitá detská bezpečnostná autosedačka v smere jazdy.

P-14.07: Child safety seat facing backwards used

Childs safety seat facing backwards was used during accident.

P-14.07: Použitá detská bezpečnostná autosedačka proti smeru jazdy

Počas nehody bola použitá detská bezpečnostná autosedačka proti smeru jazdy.

P-14.08: No use of safety equipment

No seat belt or helmet was used during accident. Includes cases where seat belt was not worn and the airbag was released.

P-14.08: Nepoužité bezpečnostné vybavenie

Počas nehody sa nepoužil nijaký bezpečnostný pás alebo ochranná prilba. Patria sem aj prípady, keď bezpečnostný pás nebol zapnutý a airbag bol uvoľnený.

P-14.09: Other

Other safety equipment, not included in the list of the previous values.

P-14.09: Iné

Iné bezpečnostné zariadenia, ktoré sa neuvádzajú v zozname predtým uvedených hodnôt.

P-14.99: Unknown

The use of any safety equipment by the road user was unknown.

P-14.99: Neznáma

Použitie iného bezpečnostného zariadenia účastníkom cestnej premávky nebolo známe.

PA-14.51: Seat belt worn – not specified

Seat belt was worn during accident, it was not specified whether an airbag was present and whether it was released.

PA-14.51: Zapnutý bezpečnostný pás – nešpecifikovaný

Počas nehody bol bezpečnostný pás zapnutý, nebolo uvedené, či vozidlo malo airbag a či bol uvoľnený.

PA-14.52: Child safety seat used

Childs safety seat was used during accident, it was not specified whether it was facing forwards or backwards.

PA-14.52: Použitá detská bezpečnostná autosedačka

Počas nehody bola použitá detská bezpečnostná autosedačka, nebolo uvedené, či bola obrátená v smere jazdy alebo proti smeru jazdy vozidla.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in (e.g. 05) to indicate the use of safety equipment by the road user.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt (napr. 05), ktoré udáva, či účastník cestnej premávky použil bezpečnostné zariadenie.

P-15 SEATING POSITION IN/ON VEHICLE (H)**Variable definition and scope**

Describes the seating position of the driver/ passenger at the time of the accident. For pedestrians and two wheel vehicle occupants this variable is not applicable.

P-15 POLOHA SEDADLA VO VOZIDLE (H)**Definícia premennej a účel**

Opisuje polohu sedadla vodiča/spolujazdca v čase nehody. Pre chodcov a dvojkolesové vozidlá je táto premenná nepoužiteľná.

Values

P-15.00 Not applicable

P-15.01 Driver

P-15.02 Front seat

P-15.03 Rear – seated

P-15.04 Rear – standing

PA-15.51 Rear – not specified

P-15.05 Elsewhere

P-15.99 Unknown

Hodnoty

P-15.00 Nepoužiteľná

P-15.01 Vodič

P-15.02 Predné sedadlo spolujazdca

P-15.03 Zadný cestujúci – sediaci

P-15.04 Zadný cestujúci – stojaci
PA-15.51 Zadný cestujúci – nešpecifikovaný
P-15.05 Niekde inde
P-15.99 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

P-15.00: Not applicable

The road user was a pedestrian or motorcycle/moped/bicycle occupant.

P-15.00: Nepoužiteľná

Účastník cestnej premávky bol chodec alebo jazdec na motocykli/mopede/bicykli.

P-15.01: Driver

Person who is the driver of the vehicle. Seating position in vehicle prior to the accident.

P-15.01: Vodič

Osoba, ktorá riadi motorové vozidlo. Miesto na sedenie vo vozidle pred úrazom.

P-15.02: Front seat passenger

Person in the front of a vehicle who is not the driver. Seating position in vehicle prior to the accident.

P-15.02: Predné sedadlo spolujazdca

Osoba v prednej časti vozidla, ktorá nie je vodičom. Miesto na sedenie vo vozidle pred nehodou.

P-15.03: Rear passenger – seated

Person in the back of a vehicle who is seating. Does not include rear seats on two wheel vehicles or animals.

P-15.03: Zadný cestujúci – sediaci

Osoba sediaci v zadnej časti vozidla. Nepatria sem zadné sedadlá pri dvojkolesových vozidlách.

P-15.04: Rear passenger – standing

Person in the back of a vehicle who is standing. Includes standing passengers on public transport (buses, trams, coaches) or other vehicles (e.g. mini vans).

P-15.04: Zadný cestujúci – stojaci

Osoba stojaca v zadnej časti vozidla. Patria sem stojaci cestujúci vo verejnej doprave (v autobusoch, električkách, autokaroch) alebo v iných vozidlách (napr. v malých dodávkach).

PA-15.51: Rear passenger – not specified

Person in the back of a vehicle.

PA-15.51: Zadný cestujúci – nešpecifikovaný

Osoba v zadnej časti vozidla.

P-15.05: Elsewhere

Any other seating or standing positions of passengers prior to the accident which are not included (e.g. on the trailer of agricultural tractor).

P-15.05: Niekde inde

Akokoľvek iné miesto cestujúcich na sedenie alebo státie pred nehodou, ktoré nie sú zahrnuté (napr. na prívese poľnohospodárskeho traktora).

P-15.99: Unknown

Seating position of passenger prior to the accident is unknown (in case of hit and run, other).

P-15.99: Neznáma

Miesto cestujúceho na sedenie pred nehodou nie je známe (v prípade zavinenia nehody a úteku, iné).

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in (e.g. 05) indicating the seating position of the driver / rider / passenger in the vehicle (if applicable).

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt (napr. 05), ktoré udáva polohu sedenia vodiča/jazdca/spolujazdca vo vozidle (ak je použiteľná).

P-16 DISTRACTED BY DEVICE (L)**Variable definition and scope**

Indicates whether a driver's or pedestrian's attention was distracted by an electronic device. The ongoing increase of the use of mobile phone, navigation devices, televisions and other electronic devices in vehicles implies the inclusion of this variable in order to examine the relation of electronic device use while driving, with road accidents. If the road user was not a driver or a pedestrian this variable is not applicable.

P-16 ROZPTYLUJÚCE ZARIADENIA (L)**Definícia premennej a účel**

Udáva, či pozornosť vodiča alebo chodca rozptyľovalo elektronické zariadenie. Pokračujúci nárast používania mobilného telefónu, navigačných zariadení, televízorov a iných elektronických zariadení vo vozidlách znamená, že je potrebné zahrnúť túto premennú, aby bolo možné skúmať vzťah elektronických zariadení, ktoré sa používajú počas šoférovania pri jazde, s dopravnými nehodami. Táto premenná je nepoužiteľná, ak účastníkom cestnej premávky nebol vodič alebo chodec.

Values

P-16.00 Not applicable

P-16.01 Not distracted by device

P-16.02 Telecommunication device

P-16.03 Other electronic device

P-16.99 Unknown

Hodnoty

P-16.00 Nepoužiteľná

P-16.01 Nijaké rozptyľujúce zariadenie

P-16.02 Telekomunikačné zariadenia

P-16.03 Iné elektronické zariadenia

P-16.99 Neznáma

Value definitions**Definície hodnoty**

P-16.00: Not applicable

The road user was a passenger.

P-16.00: Nepoužitelná

Účastníkom cestnej premávky bol cestujúci.

P-16.01: Not distracted by device

The driver/pedestrian was not using, or watching at any electronic devices (Includes any electronic device, cell phone, television, navigation device or electronic panel attached on the car).

P-16.01: Nijaké rozptyľujúce zariadenie

Vodič/chodec nepoužil alebo nesledoval nijaké elektronické zariadenia (patria sem akékoľvek elektronické zariadenia, mobilné telefóny, televízory, navigačné zariadenia alebo elektronický panel pripojený na vozidlo).

P-16.02: Telecommunication device

The driver/pedestrian was distracted by a telecommunication device (any device used as mobile phone, irrespectively of hands-free, Bluetooth or other use of such devices).

P-16.02: Telekomunikačné zariadenia

Vodič/chodec bol rušený telekomunikačným zariadením (použitú akékoľvek zariadenie, ako mobilný telefón, nehľadiac na hands-free, Bluetooth alebo iné použitie týchto zariadení).

P-16.03: Other electronic device

The driver/pedestrian was distracted by any other electronic device except mobile phones or other telecommunication devices (includes navigators, televisions, electronic panel attached on the car).

P-16.03: Iné elektronické zariadenia

Vodič/chodec bol rušený iným elektronickým zariadením s výnimkou mobilných telefónov alebo iných telekomunikačných zariadení (vrátane navigácie, televízie, elektronického panela pripojeného na vozidlo).

P-16.99: Unknown

It is not known whether the driver/pedestrian was distracted by any electronic device.

P-16.99: Neznáma

Nie je známe, či vodič/chodec bol rušený elektronickým zariadením.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in (e.g. 03) indicating whether the participant was distracted by an electronic device (if applicable).

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt (napr. 03), ktoré udáva, či účastník bol rušený elektronickým zariadením (ak je k dispozícii).

P-17 PSYCHOPHYSICAL / PHYSICAL IMPAIRMENT OR CONDITION**(L)****Variable definition and scope**

Describes the psychophysical / physical circumstances with the highest impact to the driver or rider just before the accident. If the road user is not a driver/rider this variable is not applicable.

P-17 PSYCHOFYZICKÉ/TELESNÉ POSTIHNUTIE ALEBO ŤAŽKOSTI (L)

Definícia premennej a účel

Opisuje psychofyzické/telesné okolnosti, ktoré majú najväčší vplyv na vodiča alebo jazdca tesne pred nehodou. Ak účastníkom cestnej premávky nie je vodič/jazdec, táto premenná nie je použiteľná.

Values

P-17.00 Not applicable

P-17.01 Good

P-17.02 Inattention / absence of mind / Worried

P-17.03 Tired / fell asleep

P-17.04 Illness / Sudden illness / Lost consciousness

P-17.05 Defective eyesight or hearing

P-17.06 Dazzled by sunlight / vehicle headlights

P-17.07 Others

P-17.99 Unknown

Hodnoty

P-17.00 Nepoužiteľná

P-17.01 Dobré

P-17.02 Nepozornosť/roztržitosť/strach

P-17.03 Únava/spánok

P-17.04 Choroba/náhle ochorenie/strata vedomia

P-17.05 Poškodený zrak/sluch

P-17.06 Oslnenie slnkom

P-17.06 Iné

P-17.99 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

P-17.00: Not applicable

The road user is not a driver/rider.

P-17.00: Nepoužiteľná

Účatníkom cestnej premávky nie je vodič/jazdec.

P-17.01: Good

No conspicuousness was found

P-17.01: Dobré

Nenašli sa nijaké okolnosti.

P-17.02: Inattention / absence of mind / worried

Driver/rider was inattentive to driving due other thoughts.

P-17.02: Nepozornosť/roztržitosť/strach

Vodič/jazdec za jazdy bol nepozorný v dôsledku inej myšlienky.

P-17.03: Tired / fall asleep

Driver/rider who was tired or fell asleep

P-17.03: Únava/spánok Vodič/jazdec, ktorý bol unavený alebo zaspal.

P-17.04: Illness / Sudden illness / Lost consciousness

Driver/rider with sudden illness (e.g. heart attack). Includes cases where the driver lost his consciousness or was ill when started driving.

P-17.04: Choroba/náhle ochorenie/strata vedomia

Vodič/jazdec s náhlym ochorením (napr. srdcový infarkt). Patria sem prípady, keď vodič stratil vedomie alebo bol chorý, keď začal jazdu.

P-17.05: Defective eyesight / hearing

Driver/rider with defective eyesight and/or hearing.

P-17.05: Poškodený zrak/sluch

Vodič/jazdec s poškodeným zrakom alebo sluchom.

P-17.06: Dazzled by sunlight

Driver/rider was dazzled by glaring sunlight.

P-17.06: Oslnenie slnkom

Vodič/jazdec bol oslnený žiariacim slnkom.

P-17.06: Others

Other, psychophysical or physical circumstances of Driver/rider not included in the list of the previous values.

P-17.06: Iné

Iné psychofyzické alebo telesné okolnosti vodiča/jazdca, ktoré neboli zahrnuté v zozname predtým uvedených hodnôt.

P-17.99: Unknown

The psychophysical or physical circumstances of Driver/rider were unknown.

P-17.99: Neznáma

Psychofyzické alebo telesné okolnosti vodiča/jazdca neboli známe.

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled -in, to indicate the psychophysical / physical impairment or condition of the Driver/rider (if applicable).

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt, ktoré udáva psychofyzické/telesné okolnosti alebo stav vodiča/jazdca (ak je k dispozícii).

P-18 TRIP / JOURNEY PURPOSE (L)

Variable definition and scope

Indicates the journey purpose of the driver or rider involved in the accident. If the road user is not a driver/rider this variable is not applicable.

P-18 ÚČEL CESTY (L)

Definícia premennej a účel

Udáva účel cesty vodiča alebo jazdca, ktorý bol účastníkom nehody. Ak účastníkom cestnej premávky nie je vodič/jazdec, táto premenná je nepoužiteľná.

Values

- P-18.00 Not applicable
- P-18.01 Route to/from school – education / route to / from work
- P-18.02 Driving as part of the work
- P-18.03 Leisure/Entertainment
- P-18.04 Holiday
- P-18.05 Driving lesson
- P-18.06 Other
- P-18.99 Unknown

Hodnoty

- P-18.00 Nepoužiteľná
- P-18.01 Trasa do školy/zo školy – vzdelávanie/cesta do práce/z práce
- P-18.02 Jazdenie v rámci práce
- P-18.03 Voľný čas/zábava
- P-18.04 Dovolenka
- P-18.05 Lekcia jazdy
- P-18.06 Iné
- P-18.99 Neznáma

Value definitions

Definície hodnoty

P-18.00: Not applicable

The road user is not a driver/rider.

P-18.00: Nepoužiteľná

Účastníkom cestnej premávky nie je vodič/jazdec.

P-18.01: Route to / from school – education / route to/from work

The person was on his/her way to school (university) or working place. This trip purpose aims to record each persons every dayroutine routes.

P-18.01: Trasa do školy/zo školy – vzdelávanie/cesta do práce/z práce

Osoba bola na ceste do školy (na univerzitu) alebo do práce. Cieľom účelu tohto presunu je zaznamenať všetky osoby všetkými každodennými trasami.

P-18.02: Driving as part of the work

The person was driving on a route for professional purposes. (e.g. goods vehicle drivers, delivery drivers etc).

P-18.02: Jazdenie v rámci práce

Osoba jazdila na trase pre profesionálne účely (napr. vodiči nákladných vozidiel, vodiči dodávok atď.).

P-18.03: Leisure/Entertainment

The trip purpose was leisure or entertainment (free time activities – shopping, sports training etc).

P-18.03: Voľný čas/zábava

Cieľom presunu bolo využitie voľného času alebo zábava (aktivity počas voľna – nákupy, športové sústreďenia a pod.).

P-18.04: Holiday

The person was on his/her way to holiday (includes one day trips).

P-18.04: Dovolenska

Osoba bola na ceste na dovolenku (patria sem aj jednodenné výlety).

P-18.05: Driving lesson

The person was in a vehicle while a driving lesson was taking place.

P-18.05: Lekcia jazdy

Osoba bola vo vozidle, zatiaľ čo prebiehala lekcia jazdy.

P-18.06: Other

Other trip purpose not included in the list of the previous values.

P-18.06: Iné

Iné účely cesty, ktoré nie sú zahrnuté v zozname predtým uvedených hodnôt.

P-18.99: Unknown

The trip purpose could not be specified (Includes hit & run accidents).

P-18.99: Neznáma

Účel cesty nie je možné určiť (patrí sem zavinenie nehody a útek).

Data format

A two digit number corresponding to one of the values is filled-in to indicate the journey purpose of the road user.

Formát údajov

Je vyplnené dvojmiestne číslo zodpovedajúce jednej z hodnôt, ktoré udáva účel cesty účastníka cestnej premávky.